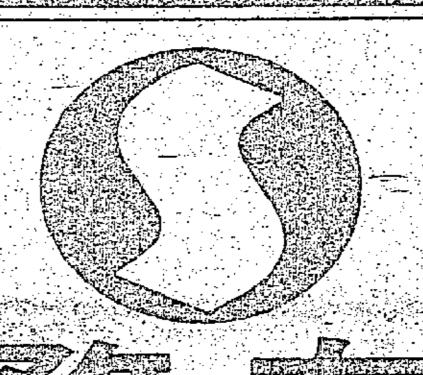
重蘇 武核展發視 勢優備軍美抗對

息

壓

華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 爭白熱化

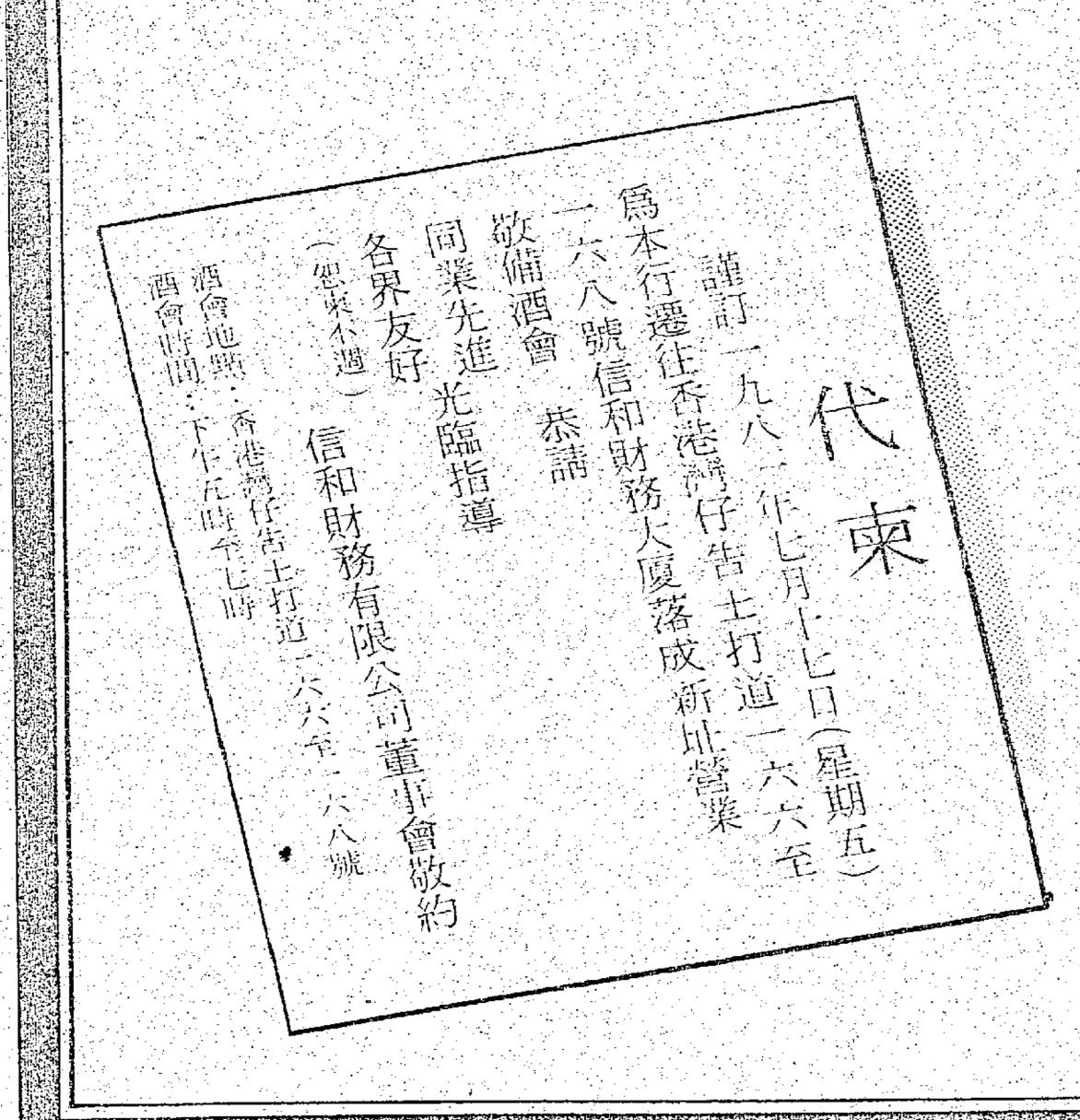


美首位

女大法官

,預料奧康納的任命· 三出席美總統在白宮一 法院大法官」的

香港灣仔告土打道166至168號信和財務大厦落成新址營業



盤谷銀行 陳有漢 陳弼臣 陳永雄 劉望岳 陳永德 鄭文壯 陳財燕 馬鎭平 吳培傑 卓聖耀 鄭培全 辜宣球 香港商業銀行 陳有慶 章志直 蕭爾揚 曾餘沛 柯信農 趙浩川 吳巽富 海外信託銀行 張明添 曹 耀 劉德民 黃長贊 鍾朝發 黃克立 鄭瑞生 海外信託銀行田灣支行 南洋商業銀行 恒生銀行 東京銀行株式會社 交通銀行香港分行 CITIBANK N. A. 法國國家巴黎銀行 大有銀行有限公司 永隆銀行 道亨銀行有限公司 大新銀行 遠東銀行香港仔分行 法國興業銀行 恆隆銀行 香港工商銀行

香港華人銀行有限公司 美國大通銀行 金城銀行香港分行 萬國寶通銀行漢口道分行 BANQUE DE L'INDOCHINE ET DE SUEZ BUMIPUTRA MALAYSIA FINANCE LTD. HONG KONG WING HANG BANK LTD. 新鴻基財務有限公司 羅賓納財務有限公司 兆亞財務有限公司 美銀財務(香港)有限公司 萬國寶通工商財務(香港)有限公司 SHUI ON (HOLDINGS) LTD. URBAN FINANCE (H.K.) LTD. 偉豪財務有限公司 BRITISH COLUMBIA FINANCE CORP. H.K. LTD. 泛印國際財務有限公司 王金融(香港)有限公司 獲多利有限公司 ORIENT LEASING (H. K.) LTD. 新鴻基証券有限公司 新鴻基億利商品有限公司 益新置業有限公司 新景豐發展有限公司

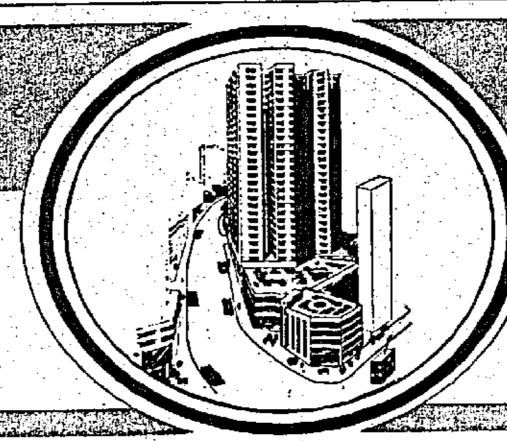
香植球 王德輝 馮景禧 王敏生 張貫天 關文偉 張子源 黎家騊 李文光 卲友保 羅光耀 唐國通 潘建民 徐國洪 練松柏 毛玉亭 劉燕棠 湯國鑫 何耀棣 陳榮泰 鄭仲河 陳卓元 羅旭瑞 亞華信貸有限公司 凱順股票公司 梁順成 發達証券投資公司 黃秉章陳乙明關文偉會計師行 沈鉅忠建築師事務所 羅粟園 威泰建築有限公司 LEUNG CHEUNG KEE CONSTRUCTION CO. LTD. WESTLB ASIA LTD. MONROE, LITTON BUSINESS EQUIPMENT (H.K.) LTD. 耀生珠寶公司 CHAN HO! TAO LAU CHI MAN **藝泉顧綉製衣廠** 徐國堯公司 聯合公共關係公司 韋基舜

敬

排名不分先後)

面積 552呎 — 1037呎 只售 510,435元起

已有入伙紙 先付20% 分期12年 利息特平



鋁質窗門, 柚木地板 顔色潔具,乳膠墙身

厨房浴室, 花磚到頂

冷熱水喉,暗綫電燈

厨櫃煤氣,防盜系統 應有盡有,車位充足

进入国际资金系

賀

益新置業有限公司

一十五架直升機組成的米一七三八型機組成的對地攻擊戰

峯衝過重慶進 當局疏散居民

粤桂黔等十

反台學人建議政府

蘇波東德海軍演習

西

方警惕

千萬

多做

海 外疏導工作 可强 調台獨

的著名超级特人 人名第一人

指手金片名邦士占 車汽務特級超

體骸殘船沉尼達鐵

謀殺手

判處終身監禁

。她說,知道他至少值過發點無情的危險人物」

國民生產總值增長率 修正為百分之一點五 度預算預測



海格與白宮 間

襲擊

死傷

願停

拉克副總

統表示

由斯瓦爾伊在人他清的刃之係在對賽西一要舉一撤堅核色演克訊遊直偏茲與六美航海不重码,用琴民國選事而後的伊伊因茲切求行切出持了列聯首社獨接馬星革日聯行及干對的並軍求的事界情解,所拉朗一說國未和阿在伊反襲說都說突談上期命電社。霍沙方合恢降解政務,爲。這有克領再:際獲談拉作拉應擊,的:。判停三委一黎一門大方合恢降與策;他件事與土表伊和滿,伯戰克城巴遊國阿伊,火說員伊巴蒙古、務主權過亦衝選則納在說事情伊沒示拉平足又領時軍事格六際西拉解。:令拉索·西克,在

與伊 朗 談

肯定晶晶懷 能週內 臨盆

可

墨市動物園獸醫稱

・市児極爲敏感。金十六日電)星期四美 ・市児極爲敏感。金

物損失嚴重

行一項空中的噴射殺虫劑行動,以操滅數以億萬計的地中海藥物蠅。 行一項空中的噴射殺虫劑行動,以操滅數以億萬計的地中海藥物蠅。 被報水藥與作物爲藥欄所毁布朗因而提出這樣的要求。布朗在記者招 接報水藥與作物爲藥欄所毁布朗因而提出這樣的要求。布朗在記者招 接來各種昆虫,希望這些虫子,能有助於保護美國的作物,抵抗破 變性的虫害。這個計劃的目的,是研究能否找出言卜塞蝦的有效天然 類性的虫害。這個計劃的目的,是研究能否找出言卜塞蝦的有效天然 類性的虫害。這個計劃的目的,是研究能否找出言卜塞蝦的有效天然 類性的虫害。這個計劃的目的,是研究能否找出言卜塞蝦的有效天然 類性的虫害。這個計劃的目的,是研究能否找出言卜塞蝦的有效天然 標本,類草,蔬菜,柑橘類植物及其他作物與藥樹。 (法新社三藩市十六日電)加里福尼亞州州長白冷已下令全力進 棉花,類草,蔬菜,柑橘類植物及其他作物與藥樹。

艘以爾諾內級坦克登陸艦,十八艘登陸船艇 并型掃電艦,十八艘长八型掃電艇,二十三 致艦導彈的阿薩級快艇,十五艘維斯拉級高 發展導彈的阿薩級快艇,十五艘維斯拉級高 艘W級潛水艦,一艘裝備兩個艦對空導彈的 艘W級潛水艦,一艘裝備兩個艦對空導彈的

農 作

宣佈爲災區

五期星

柬埔寨國際會議宣

國支持

南非

日

意見

息見貌合神離 共東協之間

日防衞廳局長表示 日本無能爲力 浬航

播映英王儲大婚情 要提高費用

突叫问

花奥德洛尼安 烈利加史昆東 主聯華勒 路聲 芭愛演合龍夫 格基 芭運 章 敵 威 敬 萬 浩 崇 我 勇 重 民 德 神 動 哀 全 本 出 上 断 价 敵 , 民 色 英 , 除 合 函 感 默 ! 雄 顯 台 披所雄萬飛沙 靡向師里沙漠 一看你遺影看來你或 部的要是,電不從許

定請。擠避 座速 擁免

每天四元

費廉效大

部

李察德里費 史

,鋒利如刀,力大無窮! 大白鯊,身長廿四尺,重

再度合作,更勝一神偷妙探手多多」! A CORPORATION AND A SECOND 本週末午夜場際

國帝珍好紅麗嘉九金皇皇養港際國寶景磡華禾明都后

觀世音

影金百海南湍流金光南都冠樂運灣

監製鄒文懷

嘉禾貢獻 最佳影片

羅志強 陳欣健

盧海鵬 黃韻詩

SUPER FOOL!

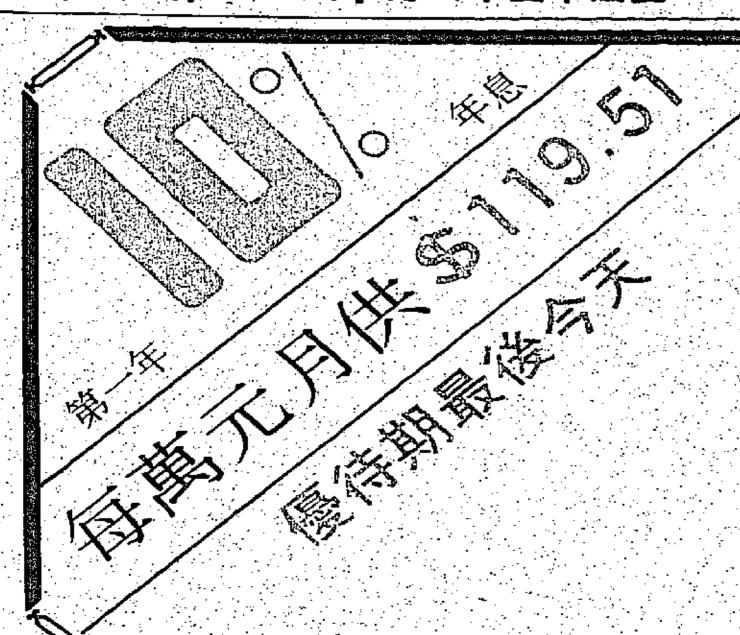
領銜主演

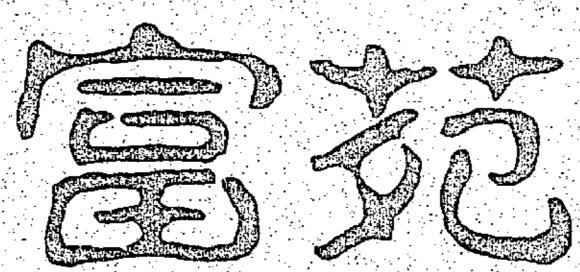
特別客串



是

部可比愛





香港灣仔道39-49號

九折優待 首期5%

餘款90% 分12年供

35餘萬元起 住:部 200餘萬元起 寫字樓

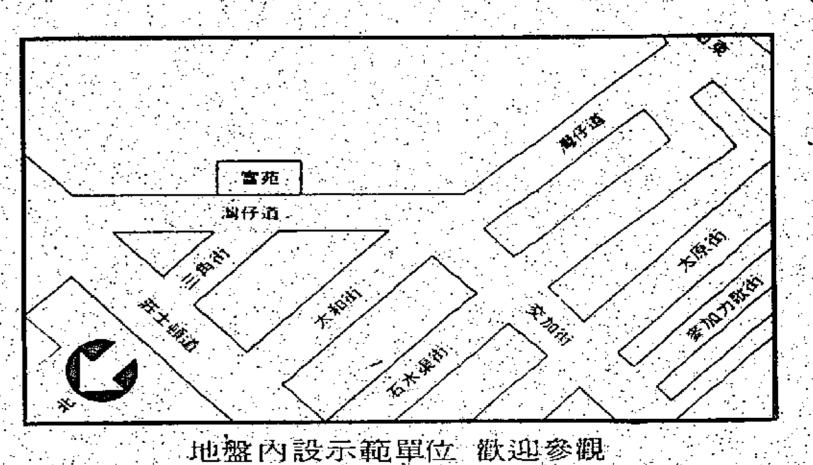
50餘萬元起

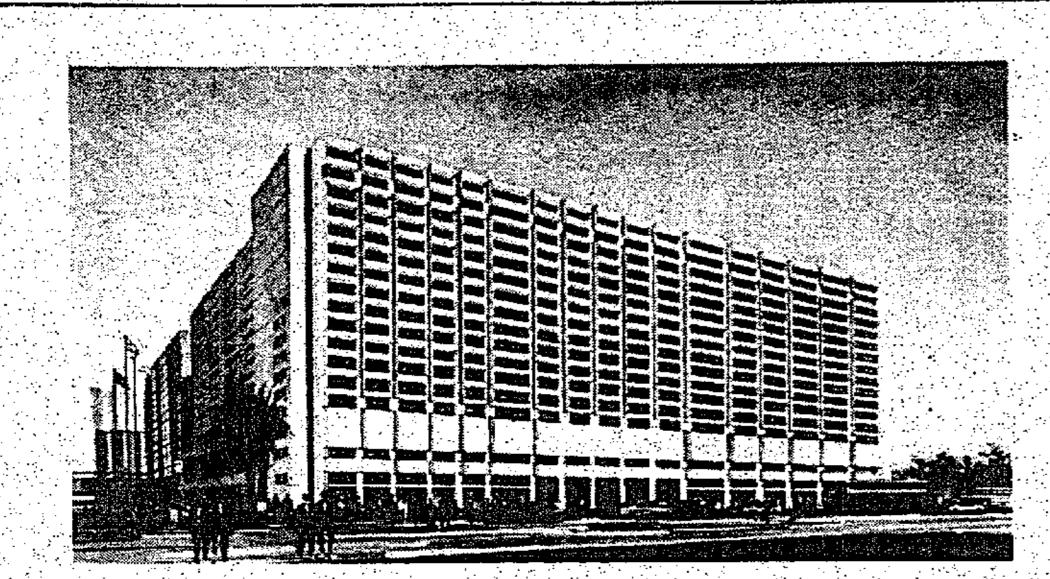
五期星

洽購處: 鴻福有限公司 香港畢打街11號

告羅士打人厦602字

電話: 5-214315 · 5-234441



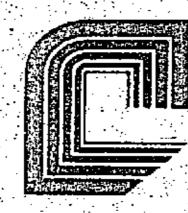


九龍尖沙咀/梳利七巴利道/廣東道

尖沙咀地王 現成高級商業大厦

售出己逾半數

單位面積由675呎起至 全層36,000餘呎大小任擇。 每呎僅售2:200餘元起 部份單位連租約出售。 租約由1981年起陸續期滿 尚有部份交吉單位即買即用 首期先付上成、十年分期付款



吉熙有限公司 CAPSEY COMPANY LIMITED

總公司: 香港中環夏憩道美國銀行中心34樓3404-8室

香港筲箕灣東大街62號至74號

電車、大小巴士、隧道巴士總站 及未來地下鉄站在附近。

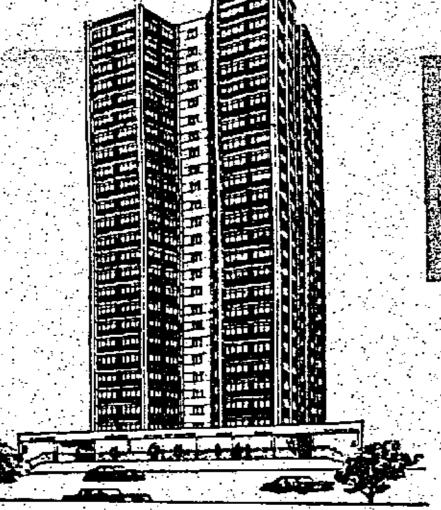
開力台

預售

高級洋樓 望海向南

樓高25層,外牆玻璃紙皮石,每層大伙,電梯兩部 三房一廳・高級鋁窗・柚木地板・乳膠牆身 顔色潔具・磁磚到頂・防盗系統・設備齊全

> 面積由372呎至621呎 住宅每呎九百餘元



首期5%

地下商塲舖位·大小單位任擇

浦位·大小單位任擇 合各行業地盤電話:⑤671436

大角咀

交通方便⋘發展良機地點旺盛⋘穩定保值

舖位面積由三百餘呎至二千餘呎 二樓商塲面積三百餘呎起

Hermann Marketter

現貨樓花蓋首期5%

旺地中心 大小舖位·適合各行

面積三百餘呎至萬餘呎

地盤電話:3-960884(假日照常)

地下旺舖及二樓商塲出售

收租自用投資保值均適宜

特價

地盤電話:3-659591(假日照常)

大昌地產有限公司

香港中環畢打街中建大厦十二字 ☎5-223112

婦女之夜獎券抽獎結果

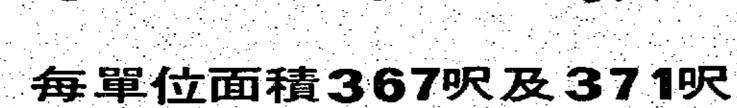
02176 06651 09167 04624 07973 02886 01218 05939

中獎者請電五——二八四二八四 ,內綫四八七與傅聲先生(P.J. FISHWICK)安排領獎事宜。 (REF: TV AND E, LIC, 136/135/1/81(62))

~~~~~~~~~

08719 07281 08087 06048 01300 01360 00609 05607

九龍偉晴街 49至59號



高尚住宅・兩梯四伙・ 鋁質窗門 三面單邊・廰房皆窗

乳膠牆身・柚木地板・ 顏色潔具 用料上乘 暗線電燈·防盗系統·

地點適中・交通便利 地下舖位 大小單位俱備

**益新置業有限公司** 二二九一六二至五(四線)



一樓5, 253呎

一樓4,860呎

永康工廠 葵涌葵豐街18-26號 5, 397呎

地下13,456呎

泌得(顯志) 蠶何何

司政布

:已實證署

刑死復恢

# 

WAH KIU

或

會

復

而局議員小組,只是建議嚴密監督,我們以爲欠缺具體性 使執法人員之身份與三山五嶽人馬滿混不濟,確是一個非常嚴 實際」。 與為其一些,即是警員利用休班時間担任大橋巡場, 實際」。 與為其一些,即是警員利用休班時間担任大橋巡場, 實際」。 與為其一些,即是警員利用休班時間担任大橋巡場, 所當然,但休班之際却與「不良分子來往」,或是「進入聲譽 一個問題。



九年期

贞泥 滷 峽 /司徒报道天橋

**倦府應負責向市民公開澄清** 

長期

徒拔道天橋

定價特平·置業請速 已沽過半・餘額不多・勿失機會

付款辦法:首期一成,餘分五期每期二個月每次供 半成所餘六成半有入伙紙後14天內付淸

電話:5-491479

六基有限公司 香港中環威靈頓街39至41號 六基大厦6樓 電話:5-252497

百成發展有限公司 香港永樂西街154號二樓 電話:5-433603







乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特産及海味 專車直達昻平實蓮寺攬勝

遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素

漫遊茶園品嘗山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設

7月19,26日 8月2日(星期日) 上午九時至下午五時卅分

\$ 85

SIII-七海旅運有限公司

員

**能為打老道二二四號香港國語文課程。應徵者須具** 

現貨 現货青價和圖 820-1200呎 605-4380呎 東美商業中心(大道東43-59號A) 950-1100呎 厦(高士打道221-6號) 880-4460呎 商業中心(大道東43-59A號) 厦(跑馬地脏秀街3號地下) ♡(租)785呎 樓(劇魚涌街21號地下) (租)1590呎 樓(英皇道1026號地庫) 1118呎 厦(跑馬地統秀街1-9號四樓) (不交古)4200呎 冠華園(私家車位)和

電:H-271821·H-229162

1060呎

# 半島中心

位於尖沙咀東部

# 銷位及商場特個出歐

地下舖位 634呎 低層地下 666呎起

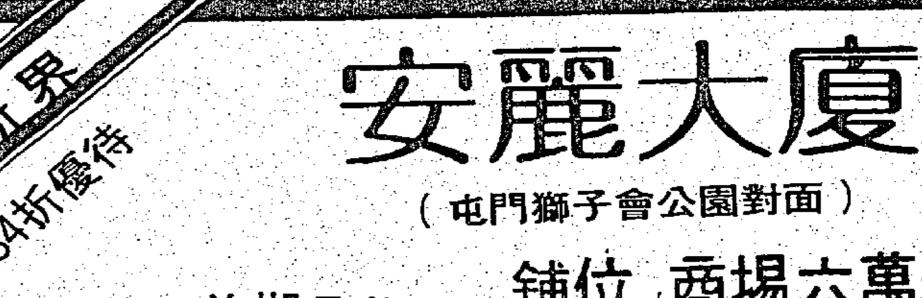
441 呎起 樓商場

229162 電話:5-253001

免頂廉租有意請電 大角咀楊松街81 台港漫會學院誠時 。附**履**歷 : 廠舗位招租

924748 -

1,100 呎



首期5% 建築期內免息

舖位、商場六萬伍仟元起 洋樓祇售十九萬餘元起

鬆乳膠漆[三] 柚木地板 上等鋁窗

,查詢請撥H四一三〇八一,或親往香港中區德辦證需時,讀者請盛快報名。華僑日報讀者七海

多色/走道: 三

及工程監督朱天文公司東主王雄煦へ

電影公司工人・(五)電影公司工人・(五)度解の一、(五)度解の一、(五)度解の一、(五)度解の一、(五)度解の一、(五)度解の一、(五)度解の一、(五)度解の一、(五)度解の一、(五)度解の一、(五)

台灣最舒適豪華遊

KAM FORG MANJION

-226154

慶

華僑日

本國特點

**詳情詩詢** 

報讀者七海旅行團

◇總統府前參觀海陸空三軍巡行大闊兵

◇海陸空軍基地參觀軍事演習飛行表演

◇國府招待南下節目參觀祖國十大建設

◇參觀世界最大之中國造船廠及鍊鋼廠

◇中正紀念堂巡禮慈湖謁蔣故總統靈寢

**通遊:故宫、基隆、太魯閣、天祥、梨山、八卦山** 

、日月潭、溪頭、台南、高雄、六福村、石門水庫

有

、地獄谷等名勝。

限公司

5-413081

華僑日報讀者七海寶島團七月廿四出發

仍歡迎持證者報名

志群,次子志

』本就 九 是 会三 育

名〇三早十四十一分

法官拒絕控方申請將案押候 當時 性命難保

籌建

塵埃沉澱 化爐安裝

地王工思大厦

**British Council** 

月英語課程

適合中一

及以上同學

現已開始接受報名

開課日期七月卅一日

詩道255號2字樓校務處索取

5-738815

電話:5-738966

중 바 운 분 분 분 분 분 분 용 유 수 분 분 분 분

耳

敎

師

位教

英國文化協會

臨塩

日藤

**莱餘歌星綜** 

的淨, 勝現靜 氣代電

政司解釋

合

適合

經營下

女服

招

租

體育

禮品

金

衣及其他各類高尚百貨

洽租請電: 五

一四九叁童

聯邦代理有限公司

经股份股份经济税 经投资的

盧遠

自料 述事發經過

**程處處長歐** 

大角咀合桃街 天台

924748 1,300 意請電 2,200

飛褓姆 姆管理兩個

厦

高級家庭女教師金

電話: 5-259051-2

Elysees Paris (Seine), France, 在英國 領得下開圖案版權。

英國註册圖案號碼第九九 八零六二號



侵犯上開圖案版權事件,並訴之於法 可能判定之補償。

> GUERLAIN SOCIETE ANONYME 代表律師高露雲律師行 香港畢打街會德亞大厦十三被

88





一九八一年七月十七日



案號碼第九九八零六三號

一切步驟,以防範任何可能發生於本港 要求賠償損失,支付堂費,及其他法院

# 國際獅子會三〇三區

新總監鄧河提出年度四項工作計劃

E E E E

由六月廿九日起新址:

香港銅鑼灣軒尼詩道480-482號 陳列室:二樓全層

**善奉歐美澳洲六十餘名廠精選獨家經售** 

電話:5-779137-8 辦事處:三樓206室 電話:5-779163-4



等恶意善

延至七月廿二日止

仍在香港灣仔商士打道80-82號常安大厦樓下舉行 電話:5-276148

營業時間:上午九時半至下午六時半星期日休息

日七十月七年一八九一曆公年十七國民籬中

新年度區委員就職

新年度理事就 區扶

**绍榮高拉力條紋鋼筋** 

電話:5—255391

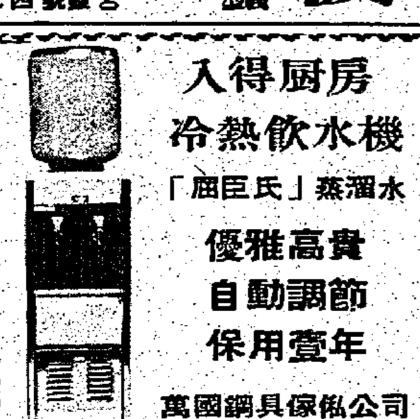


德輔道中德成大厦二接

新款歐美傢俬

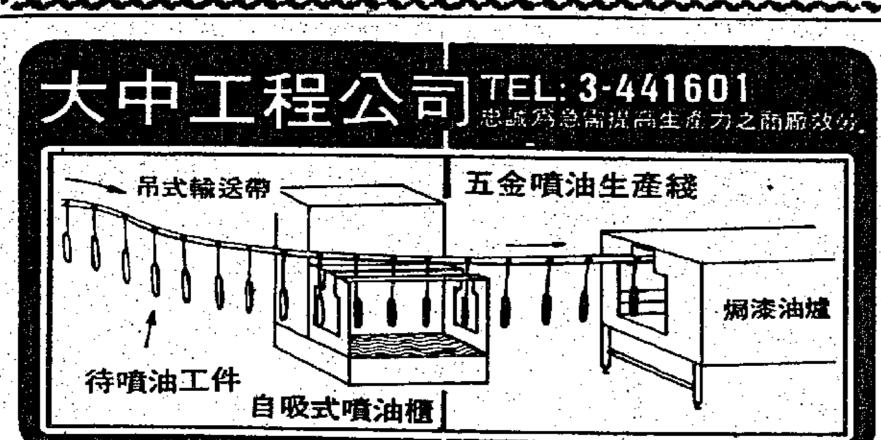
電話:5-229025





出得廳堂 安潔麗 不銹鋼產品 歷久如新 衛生方便 歡迎垂詢







〇〇大三五 一大三五 東京五 東京五 東京五 東京五 東京五 東京

和二班记一次五〇米兩場 中二班混合赛:一二三五米一 東三班:九七五米一場 東三班:九七五米一場 東三班:九七五米一場 東四班:一八〇〇

《五〇米各一場。

米兩場 大場 大場 大場 大場 大

十二二日星期三六十二二三〇米一場 十二二三〇米一場 十二二三〇米一場 十二二三〇米一場 十二二三〇米一場 十二二三〇米一場 1二二三〇米一場 1二二三〇米一場 1二二三〇米一場

其一爲中遊會! 五〇米共四塲

)米兩場,其一爲爭 大三五米三場。 是期六 八場 足馬地) 日賽兩天

· 三 三 0 0 \*

**攻志金唱片** 

二張獲獎碟

WAH KIU

其中一塲爭華 一五七五米爾

日六十月六年酉幸曆夏

7六日 星期三(次賽馬(沙田)二一〇〇〇米兩場

金銀星投郭原第一次

遊之光退役

二星期

米四岛人

一式〇〇米三場。一式〇〇米三場。一式〇〇米兩場。

堪日

其中

頁四第張二第

, 北城 本城 本域 本域 本域 本域

,六塲(沙地) 一四〇〇米兩塲

三五米兩場三五米兩場

其中一切馬

五期星

一二三五米兩場

一大三五米兩場。 一二月二日星期三 六十次發馬(跑馬地)草 一次發馬(跑馬地)草 一二月二日星期三 六十二十次發馬(跑馬地)草 一次發馬(跑馬地)草 一二月二日星期三 六十二十次發馬(跑馬地)草 一二月二日星期三 六十二十次

群角角 地 始 辨 神 神 神 神

一六五〇米兩場,其中一場爲桑達

五,四月廿一日爲女皇 八次霖馬連跑三天,四 八次霖馬連跑三天,四 八次霖馬連跑三天,四 八次霖馬連跑三天,四 八次霖馬連跑三天,四 八次霖馬連跑三天,四

一組的爲選擇賽事第二組鄉標,今年較特別的是第

**全季賽程** 

用乍

編定公佈

年度賽馬

託物業

易

恒提

斯

騙

欺訂

亚事

日有所

聞

文班混合变,一八〇〇米 天一月二十七日星期三八

五〇五〇五八十二年 五十二年 五十二年 五十二年 五十二年 五十二年 五十二年 五十二年 五十二年 五十二年 本十二年 本十二 本十二年 本

四二:十五八〇三一二〇〇

類五十分當全

作爲你的

案

頭

顧

問

居住須知

斯富街 一〇八

**返達國番唱片** 

日用

柯式精美印刷

每冊港幣叁拾元

发 · 公司, · 公

1981 有萬羅包容內

口舉行開幕典禮和假日康樂聯會

清潔香港

人家合作

保護市容

岡爲孫馬叛棠

林國雄有個心願 輕鬆簡單隆重 會楚霖靠"佢"爲生 莊文淸不出風頭不爭名 鮮奶油楊梅蛋糕(食經) 夏威夷扒龍船(旅遊之頁)

麗確攝影新科技有獎問答遊戲



港島南區發展一日千里 迷人的演唱 兒童週刊 香港音專・清華書院音樂會聽後評 五十鈴・比薩(試車報告)

**没聞訊捉賊來遲** 

牌全

影们機

萬多

老工管

搗毀傢俬

# 地外往品毒運客遊用

機之乘可予客遊港本待寬關海國外 此員關港香

其弟僥倖未遵波及是一种人。 警方加派 受傷

棄初生

水返大陸

**QUALITY** 

字運到港 草左碗研機 KD-300

當即派員趨訪

保持碗碟乾爽淸潔衞生 備餐具箱使碗碟擺放整齊

●顏色鮮艷美觀 ●時間掣

各大電器行均售

香港日立有限公司 香港日立信販有限公司 九龍旺角登打出街56號梧裕商業中心八樓(電話:3-304351(10線)(3-307342(9線) 電話:5~7950102-3

興士牌 高級內女扶 現代男士必備 品質最佳 頓色最多 舒適!有型! (C) HRINGANIZ, /G T.M. PRE-SHRUNK TEL.3-7410296, 3-7410218

兩度爆炸

望能改善邨

髙齢老婦

按面值配售每股面值一元之

累積週息九厘可換股可贖囘之

優先股307,258,358股(「優先股」)

之臨時配額已獲接受,約佔配售總額之百分之九十

先股,將由中央建業按配售新股函件之條條
以提供。

日或之前寄予各應得者。預期優先股亦將於一九八〉

本公司董事會宣佈,為數192,568,822之優先股

13股之優先股。因此,此次配售,已獲超

承董事會命

FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

秘書處

間奪買

、陸漁民青

兩男

預期優先股之股票將於一九八一年七月二十九

現 走 七 顆 鑽 石

大量地產有限公司

公司研究

爆竊收費

香港一九八一年七月十六日

一年八月四日開始掛牌買賣。

地鐵任何

罷工

正式承認其

憾。他個人認為其用意無外是向公司施以壓力,力克則透露,該公司對車務部職工會將採取工業

四百員工職工會不能代表全部職員 一交通 將 安嚴 重影响 景响 一

**公**加出席

聞新港本

全

周

公堂决定禁制令是

環南面 街

港

學校考生則請囘其就讀之學校索取

本校詢問處一九八一年七月十八日不辦公

署理教務主任 華比德

家栅菜館之生意一切盈虧及華洋釋轉與退股人無涉。特此聲明下所佔之股權利益等等概由承股人承受,由該日起該上海(協記)喬,並經承股人同意由一九八一年六月一日起退出上述生意,並將其名

承股人代表律師楊湊池律師行啓

香港徳輔道中二十九號西伯

利亞大厦十二樓

名榖於北角英皇道二七零號地下經營生意,現退股人無暇兼顧該生意雨樓五一四室商人(以下簡稱承股人)向以上海(協記)蕭家柵菜館22046, U.S.A. 厨師(以下簡稱退股人)及李錦坤寓九龍彩雲邨時

減低攤 

本公司職員黃開良君(HANK WONG HOY LEUNG),趙志成君(HENRY CHIU CHI SHING)和詹陞安君(MICHAEL JIM LUK ON)于一九八一年七月十五日離職,由離職日趙黃君,趙君和詹君在外一切率洋极钝,及一切債務概與本公司無關,特此發明。一切債務概與本公司無關,特此發明。一切債務概與本公司無關,特此發明。 CIRCLE AIRFREIGHT INTERNATIONAL A DIVISION OF WESTERN NAVIGATION (FAR EAST) LTD.

房屋署 拆木屋百廿七 員出

顾等事宜凡我股東敬希依時度1501室本公司辦事處召開茲定於一九八一年七月廿三

承董事局命經理李伯堯謹啓依時茲曾爲鉛

會爲省寬一九八〇年年結及聘請核數式時半在香港皇后大道中228 聯業大

聯安保險有限公司股東年會通告

横りの別拍 資行拍資度告 PAK LEUNG (NATURE OF GOODS— AUCTION 177H JULY, 1981, (FRIDAY) 和實行內將存在九龍南昌街(譚音)門牌十七號 五字樓 3RD CUBICLE (第三號房) YIU 五字樓 3RD CUBICLE (第三號房) YIU DOMESTIC貨物性質——住宅)各物照法院所封 と後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港燈勿兄弟拍賣行啓漏或意外之事俱歸買者自理特此

館親 強 職 職 職 禁 婦 練 練 続 一在世界强儀館出口作 君 之喪於

以 (物業甲)

《物業甲)

育房內將下開物媒作一單或分號當衆出投 (星期三)下午三時正起在香港皇后大道中卅六號與章大厦二〇五室其拍客者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八一年七月廿二日本 銀 銀 主命交 古貴重物業出投

轉 第一記義務轉讓(債權人保 )

制禁庭 司公鐵地 法獲

級列車司機,站務員,站務管導 鉄車務部職工會代表的員工包括 公司聯席協商會沒有作用 公司聯席協商會沒有作用

先夫伍公與倒府君於藩

四年七月十三

卓文卓卓文華楊文達華庭超雀華

姪婦

廖

氏

姪姪婦婦

黄陳/ 瑞 (鶯氏

姪婦

嫂

黄黄

秋新愛月

嫂

有

姪 姪 婿

细熾聯昇輝

姪 姪 姪 婿 婿

姪婿

超俊

古安葬澳門孝思永遠墓園哀此計十一時在該舘大禮堂大殮十弍時解靈隨卽出殯擇香港殯儀舘治喪護擇≦曆沒月六日(星期六)中午日子時在港寓壽終正寢積閏享壽六十有四歲奉移日子時在港寓壽終正寢積閏享壽六十有四歲奉移

歐惠冰

志祥

媳强湖芬

,將是一座新式電腦(無按鈕),單有一條小型四目。屆時收紮處不再看見一部笨重的收銀機,這些黑綫條,將來更會爲超級市場的收欵處換 的心理負 3 而且這種電腦 而且這種電腦

腦

秀曲業電

店主並可知各類貨物銷售情光貨品包裝上黑線貨碼過電腦自動算帳 提髙,所以袁氏稱, 口稠密,也同樣逐年 市場生意額,基於人 至於香港的超級

香港殯儀舘

話》六一五式二六皇道六七九號

麗容 婿婿婿 馬黄劉 金博廣 驅奕勤

承讓人代表律師劉黃陳律師專務所啓出

香港中環皇后大道中萬宜大厦六三四室

通訊處

與記錄

公司

治喪處

世界

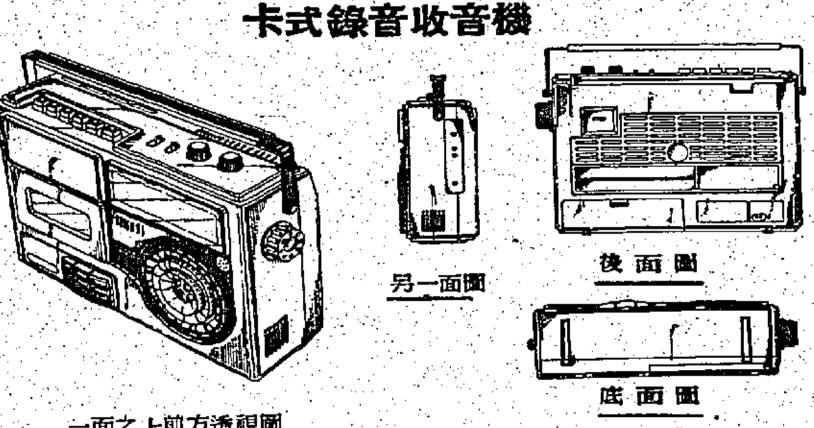
女淑美 文錦 鳳玲 黄山

一九二二年二月廿七日起計期

朝興 规 棟 子 妻 水**以**康

先夫楊八 場擊行火化 **磨汽打以日** 痛於

英國註冊圖案第九九九九五零號 卡式錄音收音機



,爲此登報週知,屆時仰各股東,依時撥冗出席共商本公司辦事處召開全體股東特別會議,商討重要事情本公司定於本年七月十九日(星期日)正午十二時在

國民貿易公司啓

196號南慶大厦1002室地址:香港皇后大道中

香港國民貿易公司啓事

又者偉多利電子國際有限公司當採取一切所需步骤以阻 止任何在香港侵犯上開圖案版權之事,且將在最高法院依據 英國圖案(保障)法例(香港法例第四十四章)申請頒令禁 止任何人士或公司侵犯該圖案版權並要求彼等賠償損失支付堂费及其他由法院可能判定之補償,此告。

偉多利電子國際有限公司 之代表律師 **孖士打律師行啓** 九龍旺角彌敦道六七三號 匯豐銀行大厦六樓

香港考試局發給之個人成橫通知當或准考證往本校詢問題 訊各被行。 。以捕動ロ

退股

聲

明

水安有限公司(「水安」)

浦 告

富都酒店股本百份之五十三以上之富都酒店股

司)之間經就收購條件達成協議,由永德貴以

永安及富都酒店兩公司董事會宣佈,持有

富都酒店董事會已向遠東交易所、金銀證

收購建議將由獲多利有限公司代表永德貴

券交易所及九龍證券交易所請求由一九八一年

七月二十日星期一起恢復富都酒店股份報價買

提出。富都酒店董事會已委聘寶源投資有限公

司就收購建議担任該公司董事會及股東之顧問

富都大酒店祭

每股港幣 22.50 元之現金代價,

議收購由其持有之富都酒店股份

遵照香港收購合併守則之規定,

餘股東提出同等收購建議。

仍然流行三件頭的欵式

# 視違

本港空氣含鉛毒量比英國爲高

屋公區南住要

民居棚艇傍海仔港香

龍九徙遷對反

中

一九八一年七月十六日 THE COMPANIES ORDINANCE

(Chapter 32 of the Revised Edition)

港幣1元股份5,750,000股專項

二。分配辦法如下:

申請股數

200,000股及以上

2,000股至100,000股

威華航業有限公司

怡富(證券)有限公司

中英船務有限公司

以每股港幣2.80元價格公開發售每股面值

部份獲購股份申請人之退欵支票將於一九八一年七月二

十三日或之前寄出股票亦定於一九八一年七月二十三日或之

前寄出。預期上述股份將於一九八一年七月二十八日開始買

所有申請全部獲購。

所有申請獲購所申請股數

之百分之七十七左右

LA RENAISSANCE RESTAURANT LIMITED CREDITORS' VOLUNTARY WINDING-UP

NOTICE is hereby given, pursuant to Section 241 of the Companies Ordinance, Chapter 32 of the Revised Edition 1975, that a meeting of the creditors of the above-named company will be held at The Australian Club, South China Building 2nd Floor, 1-3 Wyndham Street Hong Kong on 30th July, 1981 at 3:30 P.m. for the purposes mentioned in Section 241, 242, 243 and 244 of the said Ordinance.

By order of the board of Directors of : LA RENAISSANCE RESTAURANT LIMITED

Managing Director

Dated this 13th day of July 1981. Michael L. Winslow

勿 照 拍 致 行 拍 致 大 帮 魚 族

(REF. NO. K2-79-1101-81) 竹耀棣律師專務所啓

股

TRONICS CO. 名稱權稅經營,自上述日期起之生意盈虧及一切以經營,茲經雙方同意自一九八一年六月九日起退股人的以 FUJI (經營,茲經雙方同意自一九八一年六月九日起退股人自願將其名(經營,茲經雙方同意自一九八一年六月九日起退股人自願將其名(經營,茲經雙方同意自一九八一年六月九日起退股人的以 FUJI 新家田萬九龍中頭角上邨第二座地下一三八號(以下簡稱承股人為,前曾由辦學文寫九龍頭敦道六九五A號九樓(以下簡稱承股人為,前曾由辦學文寫九龍頭敦道六九五A號九樓(以下簡稱退股人為,前曾由辦學文寫九龍頭敦道六九五A號九樓(以下簡稱退股人

承退股人代表律師

司行,

經歷司班立德啓

有價權人及其他人任將被等要求於上述日期前送達該張漢之遺產、第六十條甲財頒令上述遺產之價權人及其他人仕限於一九八一年人日前提出被等對上述遺產之價權人及其他人仕限於一九八一年七月十七日

退股人之代表律節:翁余阮律師行啓承 地址:香港徳輔道中45號永儼銀行大厦十

本海県)WO SANG WAI( 宋生園) D.D. 104 (文量約1) CMU 中海県)WO SANG WAI( 宋生園) D.D. 104 (文量約1) CMU NO.48/76( DEFENDANT LEUNG YAI) (名) FCJ ACTION NO.46/76( DEFENDANT TO TAI ELUNG YAI SHING IN POND NO.9); (2) FCJ ACTION NO.191/75( DEFENDANT LEUNG YAU SHING IN POND NO.19); (2) FCJ ACTION NO.191/75( DEFENDANT LEUNG YAU SHING IN POND NO.19); (3) FCJ ACTION NO.191/75( DEFENDANT LEUNG SHING IN POND NO.13); FCJ ACTION NO.189/76 (DEFENDANT WONG CHI IN DOND NO.14); (6) FCJ ACTION NO.191/75( DEFENDANT LEUNG YAU SHING IN POND NO.13); FCJ ACTION NO.189/76 (DEFENDANT WONG CHI IN DOND NO.19); (7) ACTION NO.189/76 (DEFENDANT WONG CHI IN DOND NO.19); (8) FCJ ACTION NO.59/76 (DEFENDANTS NAME OF THE YEUNG SHIU CHEONG, LAI YEUNG WAI FONG IN YAU & YEUNG WAI FONG IN YAU, NO.8); (9) FCJ ACTION NO.192/75( DEFENDANTS LEUNG IN POND NO.15); (10) FCJ ACTION NO.59/76 (DEFENDANT KWOK KAU IN DOND NO.19); (10) FCJ ACTION NO.189/76 (DEFENDANT KWOK KAU IN DOND NO.19); (10) FCJ ACTION NO.189/76 (DEFENDANT KWOK KAU IN DOND NO.19); (10) FCJ ACTION NO.189/76 (DEFENDANT KWOK KAU IN DOND NO.19); (10) FCJ ACTION NO.189/76 (DEFENDANT KWOK KAU IN DOND NO.19); (10) FCJ ACTION NO.189/76 (DEFENDANT KWOK KAU IN DOND NO.19); (10) FCJ ACTION NO.189/76 (DEFENDANT KWOK KAU IN DOND NO.19); (10) FCJ ACTION NO.189/76 (DEFENDANT LEUNG LIN HING & LEUNG LIN HING

次中

H

日在華僑

一晚報公

於指定

日期

州到

一辨手續

周

目言声

會助

玉

屆華僑 屆香港賽馬 日 報讀者助

每日由上午十一時至下午一時,下午由二時至請人地點,香港荷里活道華僑日報總社。期,七月廿日(星期一)。

房署最後通牒限期屆滿

原遷沙

後華僑日報或華僑晚報消息報導。者,請勿於上述日期到來,新生由又以上各日純爲舊生重新申贈 理領得 。取己 證, 請

**丁戶堅持露宿東頭邨** 

英國登山隊完成艱險旅程

湖連同鄉會學校

衝破狂風暴 征服 格爾 山麓上飘揚着英國與中 障碍

三百二十五呎(七千七百一十九米)的山做。• 魯斯,彼德• 博寧頓及祖• 塔斯第二次嘗試,終於成功地登上十二日星期二格林威治時間十二時英國登山豫隊員克里斯• 博寧

日六十月六年酉辛曆夏

政治顧問魏德饒,他已於昨日提前返港。 日間樣重要的是登山隊總隊長華德博士領導的科學研究計劃,除了幸他們其後都能一一痊癒,以上在透應新選省的高山上的氣候期內幸他們其後都能一一痊癒,路上征途。 一种變粉,把它當作他們作爲粮食的馬鈴薯。由於粮食不足以变,持數粉,把它當作他們作爲粮食的馬鈴薯。由於粮食不足以变好。 登山隊員在難山量一千呎的範圍內,暴風阻止他們次嘗試登山時,也是遭遇着極其惡劣的天氣,使他中數天。

上公格爾山的消息時,十分欣問返港。

照投標所出價訂定照投標所出價訂定

港台「法門



綠楊新邨單 清潔香港 人人有實

七月廿二日〈星期四〉七月廿二日〈星期二〉七月廿二日〈星期二〉

讀者助學金

申請超額 配得主

,請盡可能準期辦理,非 七月廿二日(星期三) 七月廿二日(星期三) 七月廿二日(星期三)

香港房屋委員會 招標通告 

,學生家長公加。 永仁,校長蘇均芝,東 永仁,校長蘇均芝,東

面積(方米計)

利富樹 (八)順利邨館位

四)友愛邨熟食儲位——上述各檔位之月租(不包括整确) F二十三號 九)為景邨舗位

地下 SS十一號 五。三 代號熟食檔位 四十五 一 四十五 はないでする。 ・ いっては、 ・ いっては、 ・ いっては、 ・ いっては、 ・ いっとは、 ・ はいっとは、 ・ はいっとは、 ・ はいっとは、 ・ はい。 ・ は、 ・ は 

# 港政府公佈

大香港雪廠街政府合署西座十二 组投標事務課案取,一切詳情亦 组投標事務課案取,一切詳情亦 超投標事務課案取,一切詳情亦 一切禁情亦 一次招商爲第六屆亞洲藝術節 十三樓市政總署接待處之投標箱內。一年八月七日(星期五)上午九時前,放入設情亦可向該課查詢。榜亦可向該課查詢。檢衝十六號西洋會所大厦地下市政局物料供應廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供應

市政局投標委員會秘書

12/81 承供應每秒二千十 13/81 承供應每秒二千十 13/81 承供應每秒二千十 13/81 承供應每秒二千十 13/81 承供應每秒二千十 13/81 承供應每秒二千十 13/81 承供應每秒二千十 在加强塑膠喉管及配件——二百五十公升之電動水泵——七百公升之電動水泵 供應處佈

**が瞬部一九七九年日内瓦國際** 

政府物料供應處處長 許

九八一年七月三日 工務司

政府不保證接納出價最高或任何其他之標紙。(四)九龍新蒲崗太子道新蒲崗政府合署二樓,西寅廽民府總務及四)及 漁農處處長 黄成塗(署理)

F二十二號

三四二〇元

(一)晋啊及攝影器

三四二〇元

大人四〇元

四三二〇元

(三)按鞋及皮具(二)精品店;或

=

財務投資有限公司

香港德輔道中二五〇至二五二號香港德輔道中二五〇至二五二號一四〇九龍獨教道六五五號胡趾生行一四〇九龍獨教道六五五號胡趾生行一四〇九龍獨教道六五五號胡趾生行一四〇九宮

貸款公司郵勤潛經營大有

時財務有限公司職後經營群發貸款公司

香港皇后大道中二七〇號中央大厦三人香港威藍頓街十七至十九號五樓九龍上海街四三九號三樓D座

謝浩翔經營浩記行廣生行(財務)有限公司

(包括差論) 標金底價

設於香港雪廠街政府合署西座士組投標事務課案取。一切許情亦五萬張運同封套八千個。 五萬張運同封套八千個。 五萬張運同封套八千個。

市政局投標。委員會秘書 李美意西座十三樓市政總署接待處之投標籍內。八一年八月十四日〈星期五〉上午九時前,

告

市政局投標委員會秘書 李美意 

**蟹臨時淸盤人** 

沙田大圈村南道的一部份封閉,其範圍在上述圖則內用綠色

公司名稱——GIARDINO DI TIVOLI RISTORANTE IT 為頒發結束令及首次價權人及出資人會一九八一年公司結束事件第五十九宗

一九八一年七月十七日

工務司

麥德霖

他週知。 则將申請寄送達工務司署。 以人士必須用費面向工務司提出,並須於一九八一年九月十八人士必須用費面向工務司提出,並須於一九八一年九月十八人士必須用費面向工務司提出,並須於一九八一年九月十八人士必須用

一時鐵廣告位租賃權 图 際 機 場 標 温

7.租賃權 • 投標必須一式

通

告

土 地 . 租約

一九八一年七月二十日起,於一般辦組將於一九八一年七月十八日由政府

田土註册處處長へ署理高級註册主任方鏡勇代行)問電話:-5-260194-7

查沙田之公衆傾卸泥土站將於一九八一年七月二十日星期一停止使B 為關閉位於沙田之公衆即泥土站事

商場大厦地下商場內廊鑓位

**碶,可能不予接納。 經營或人士之投標,或同一集團企業內之有關公司、合股經營無責任必須採納出價最高之投標或任何一份投標。相互關連之經理索取及洽詢詳情。** 但理索取及洽詢詳情。 與實達或成總部或香港國際機能與成為與於

(三)新界西貢大網仔路,漁農處企徹下郊野公園管理中心總務部;(二)新界西貢水浪窩,漁農處企徹下郊野公園管理中心總務部;(二)九龍油麻地廣東道三九三號,廣東道政府合署十三樓,漁農處標紙表格及其他細節可逕向下列地方案取及査詢。

上—709室。任何人士,如欲反對任何之申請,可依照放價人條二元後,向放價人註册處查閱。地址:香港雲歐街4——56號余二元後,向放價人註册處查閱。地址:香港雲歐街4——56號余二元後,向放價人註册處查閱。地址:香港雲歐街4——56號余二元後,向放價人註册處查閱。地址:香港雲歐街4——56號余二元後,向放價人註冊處查閱記數各申請詳情之登記註册者,可於數付現已收到下開之放價人牌照申請書,並根據一九八〇年放價人規

牌口照任

**一庭通告** 

規例

民航處處長

紀

法

年

香港 房屋 委員會招標 通告 五)在九龍公主道一〇一號本會總辦專處房屋署建築處備 投標資格:投標章程及有關文件,於一九八一年七月二十四日〈星期 投標資格:投標章程及有關文件,於一九八一年七月二十四日〈星期 度及一幢十九層高長型大厦進行地基打樁工程。 互相目:大埔第廿四區廣廳邨第三期之地基打樁工程—— 茲招標承投下述工程合約:

王俊民經營利得貸款公司

九龍四洋菜街三十八至四十號英島中九龍四洋菜街三十八至四十號英高高商 地市七號 場地下七號 本東皇道一九三至二〇三號英皇中 心三樓E座

**网秀萍經管利安財務公司** 

秦國權、徐饒存、李恰茂 · 楊永端與蔡有得經營萬 · 楊永端與蔡有得經營萬 · 楊永端與蔡有得經營萬 · Wire Properties

香港干諾道中九號太古大厦五樓九龍深水埗荔枝角道六十七號A一樓

放傷人註册處處畏(胡淸元代行)

所有欠到該破產案件之任何欵項即須如數繳交與破產管理官 程克 第一次會議日期及地點——一九八一年七月二十三日(星期四)一接管令日期——一九八一年七月二十三日(星期四)一

高 法

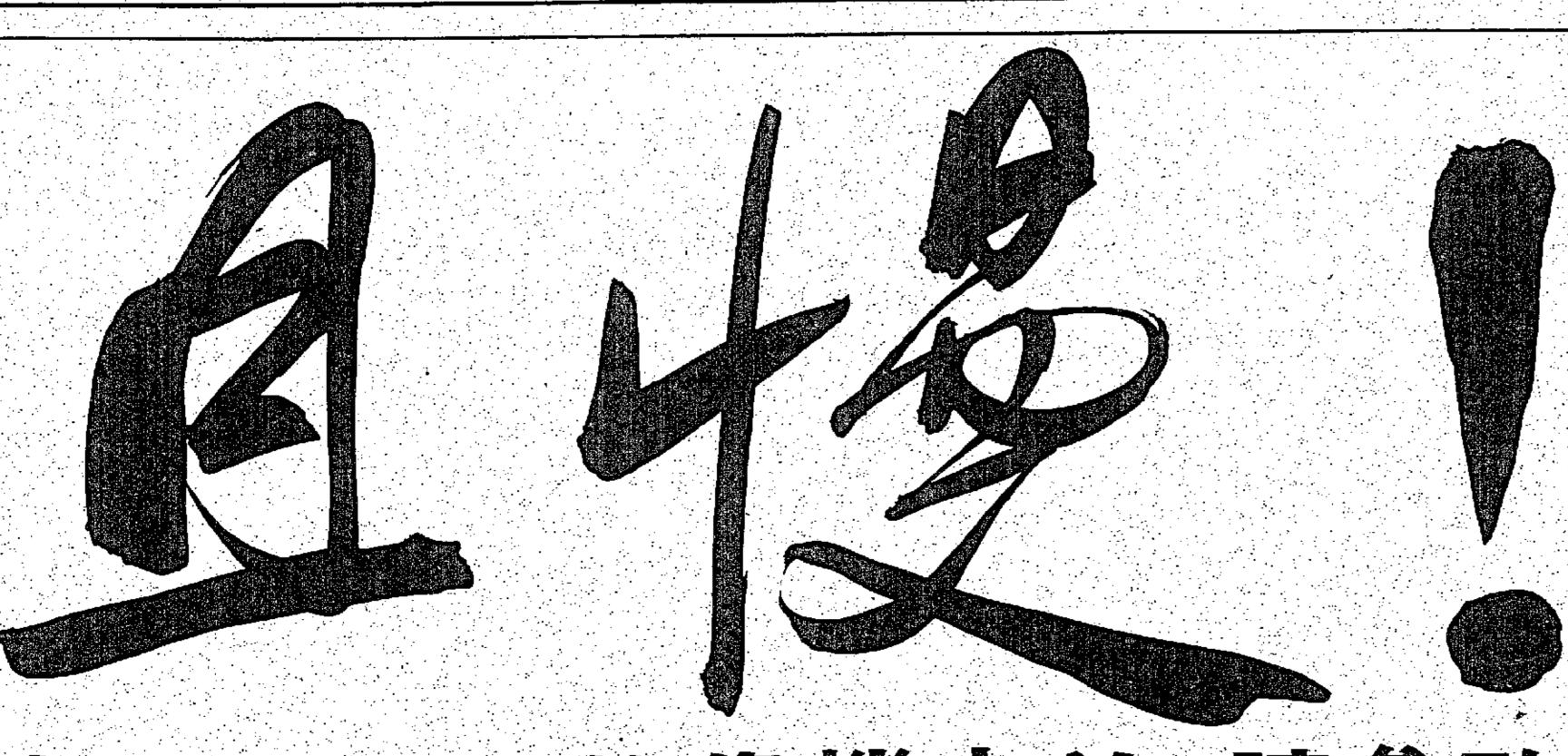
稱——大源紡織有限公司為頒發結束令及首次價權人及出資人會議通為頒發結束令及首次價權人及出資人會議通一九八一年公司結束事件第六十一宗

3 水明。 形沙田大圉城河道的一部份封閉,其範圍在上述闡則內用藍色既(以下簡稱「上述圖則」)內用紅色表明。 既(以下簡稱「上述圖則」)內用紅色表明。

第六條之規

**壓**清盤人 破產管理官 强克誠

一九七九年公司結束事件第七十一宗名稱——HENNING GLAHN (HONG KONG) LIMITED 为名称——一种形态。 一九七九年公司结束事件第七十一宗地址——香港進打道三號蔣德隆太厦十樓 一九七九年公司結束事件第七十一宗人地址——香港進打道三號蔣德隆太厦十樓 一九七九年公司結束事件第七十一宗



WAH KIU YAT PO

# 當園下選購錄像機之前,請參班專家對新力用 Betamax「必定美。錄像機之評價。

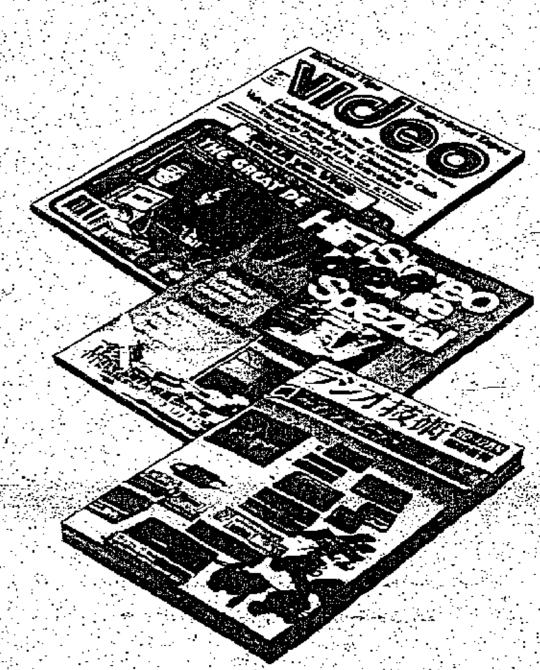
根據西德、美國及日本的專家報告,一致公認勝人一籌的家庭錄影制式, 就是新力牌Betamax「必定美」!

名列榜首。"

權威錄影技術專家Roderick Woodcock於1980年12月出版 的美國Video雜誌內發表他的 專業意見。"···我認爲新力牌 創製的Betamax「必定美」制式、 在多方面都較VHS制式優勝、 包括設計較好的錄影帶匣。 優越的運帶系統及全面較佳的 錄影科技水平。""···Betamax 「必定美」制式的掃描速度、 較VHS制式每秒快一米以上、 使到較長的錄影波長得到妥善 的處理、令訊噪比相應提高及 改善磁頭與磁帶的接觸以減低 影像失落狀態。""···當Betamax 「必定美」制式的BIII型及VHS制 式的「超長重播」式作畫面質素 比較、Betamax 必定美」BIII型的。 畫面質素、遠比VHS的爲佳···"

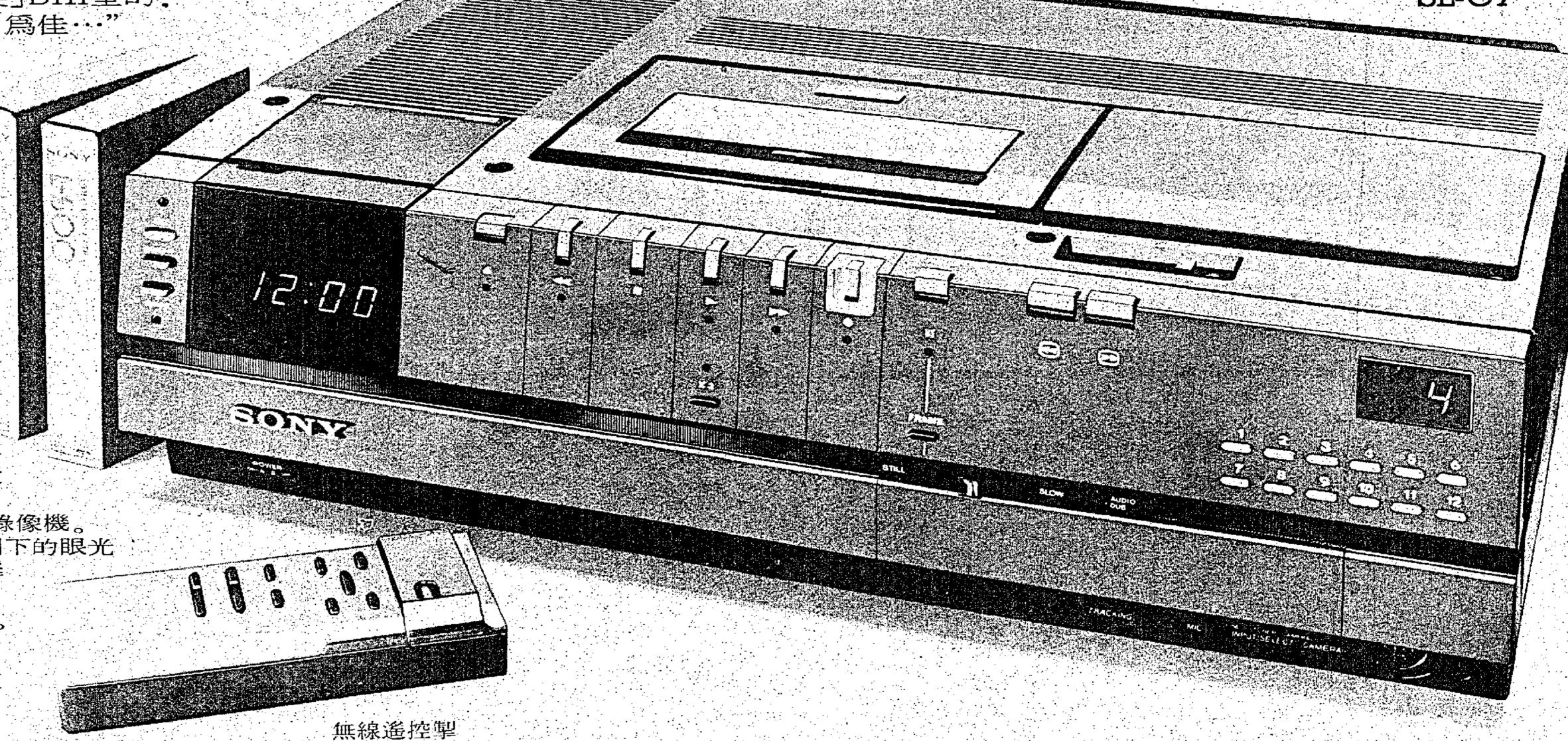
西德 Hi Fi Stereophonie 雜誌 1980年12月號將新力牌Betamax 「必定美」SL-C7型及其他五款 錄影機進行測試比較後、作出 下列評語: "祇需簡略參閱測試 之結果報告,就明顯地看出幾乎 在任何情形下、新力牌Betamax 「必定美」家庭錄像機始終比 其他機種更勝一籌。"該雜誌又 稱:"···它發揮了現代最先進的 科技. 令用家操作極為簡易. 操控錄像帶運行及選台均易如 反掌、根據我們實驗室的報告及 以肉眼觀看的評價,新力牌 Betamax「必定美」錄像機 在全部測試產品中

根據日本Rajio Gijutsu無線 電技術雜誌報導.即使在家庭 錄影機發源地的日本.新力牌 Betamax「必定美」亦始終傲視 同儕。該雜誌同時稱:"···採用 VHS制式的錄影機所擁有之 性能如快速畫面追踪、慢鏡及 定鏡等等。祇適用於以「超長 重播」式錄製的錄影帶; 而在 Betamax「必定美」制式中、由 於不受任何錄影型式限制,因 此在使用各種特别性能時均 能得心應手、特別簡易……"



# 請閣下 自己作出 嚴謹的考慮

假如閣下想買家庭 錄像機.應該仔細愼重地 去選擇,所以請親自到就近 的新力牌代理商參觀一下 新力牌Betamax「必定美」錄像機。 我們深信,專家的評語及閣下的眼光 是一致的, 閣下一定會選購 世界一致推崇的新力牌 Betamax「必定美」錄像機。 新力牌同時具有經濟耐用。 質素優良 盒身細小的 「心定美」錄像帶, 為各 用家提供最佳視聽享受。



# Sony Betalanal Beta

新力牌Betamax「必定美」SL-C7型家庭錄像機的超越性能包括有:快速畫面追踪。全能無線遙控。慢鏡重播。逐格重播。定格重播。三倍快速重播

• 十四日內錄影四個不同節目時間掣 • 自動調諧系統

總代理:福原電業有限公司

干諾道中122-124號 海港商業大厦19樓 電話:5-451123

總經銷:中原電器行有限公司

香港店:中環德輔道中105號 電話:5-445188 旺角店: 旺角彌敦道574號 電話: 3-300311 (旺角店營業至晚上九時半,星期日照常) 維修服務:香港·5-632231 九龍 3-642276

亲近了工片壁 SONY THE ONE AND ONLY.

--- <del>+</del>



基实形置呢盒呀哈务志在难者。能我像想信创你两大声呢。

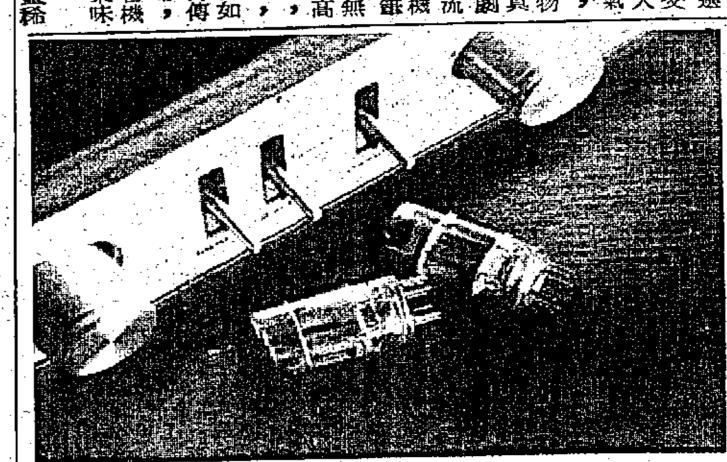
圓滿

問圈型微用座式卡

壓偏帶磁較調確準

多備設進先GX-F95品產新佳雅

點,广×──33採用了位及諧波失真。針對此简單,容易透發大量相



席欣賞。 音甚受歡迎,查理的 會甚受歡迎,查理的 會也受歡迎,查理的 會也受歡迎,查理的

乘三六四mm

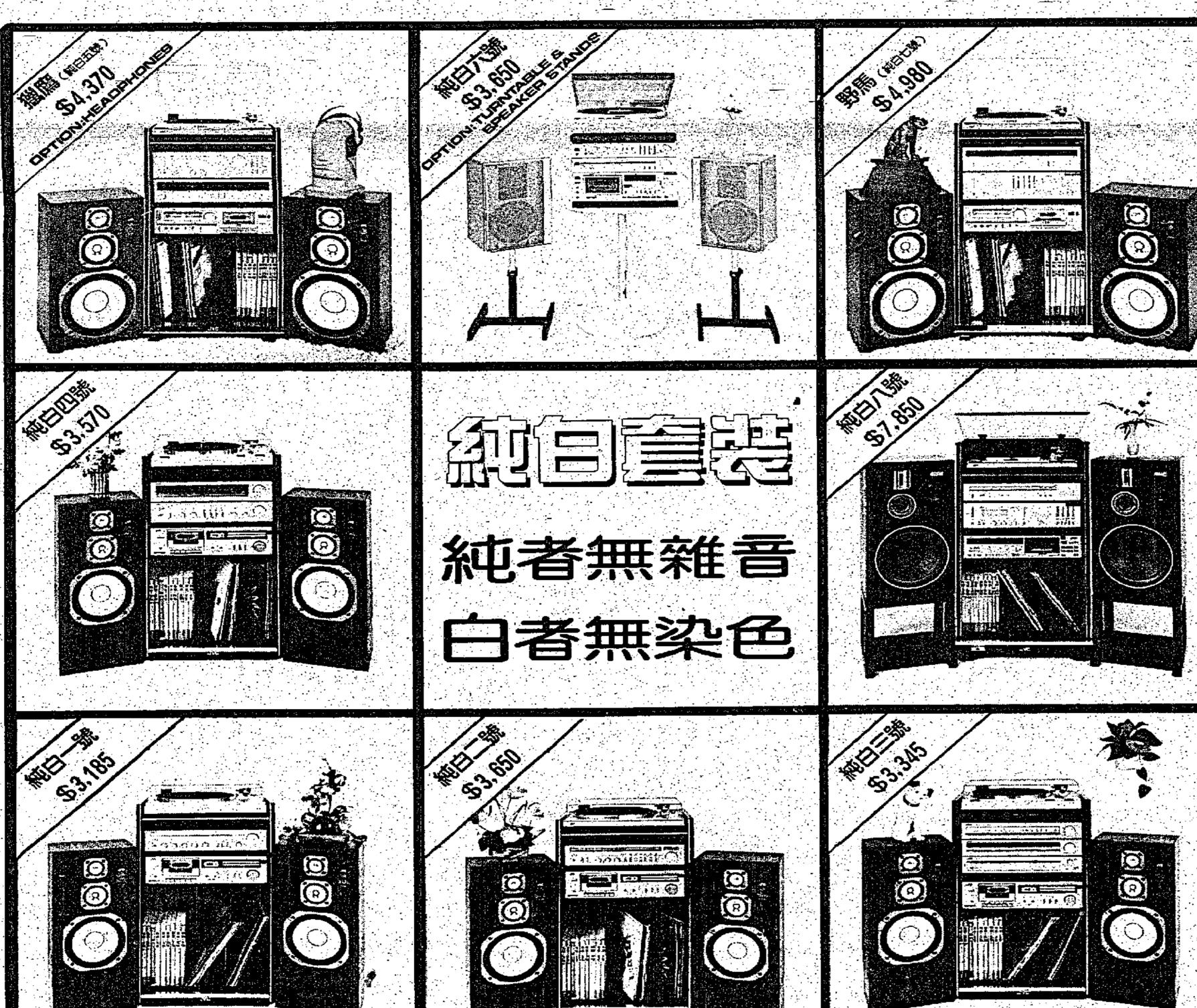
晶體管機追力

先進音色

一印象是,此一×—— 况又是如何?籤者的第一题之間,它的音色表

本上以高效率見稱之一 放大結構的重要性,在 管與輸出變壓器對整個 於大結構的重要性,在

滋下場的



星牌'82純白一號至八號套装,以 「純音皆悦耳,白者無渲染」爲指標 全部配有鉄帶卡座,直臂唱盤,三路分、 音「純白」喇叭,收擴音機,另送HiFi 唱片靚櫃,聽真音響,款款都係好選擇。

歡迎到星牌中環或旺角 陳列室,免費參加 Hi Fi 問答比賽, 填妥 答中有獎。

錄映機大抽獎

即日起至九月卅日,凡購星牌音響每滿 五百元,即贈抽獎券一張,多買多送。

京者孫克 服務中心: 葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵順工業中心七樓·電話: 0-281331

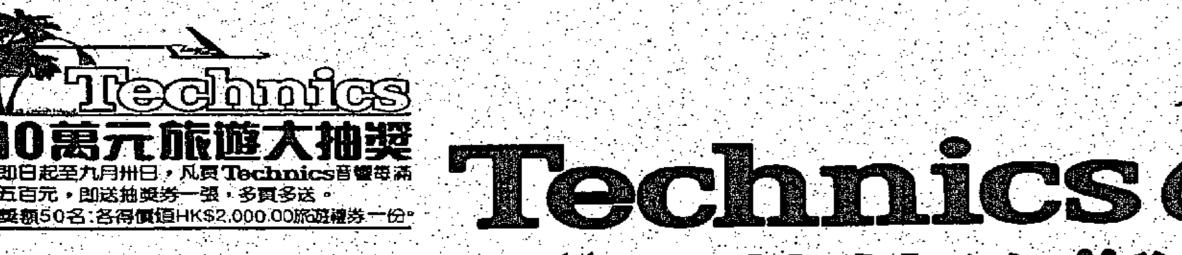
分站:九龍彌敦道625號麗斯大厦四樓・電話:3-308331-5 九龍北帝街二號・電話:3-7130434 香港登后大道中58號振邦大厦間標・電話:5-236074·5 香港歌頓道三號地下・電話:5-709444 廣州人民南路111號地下·電話:89398 澳門啤利喇街八號地下·電話:86886

信興星牌電業有限公司

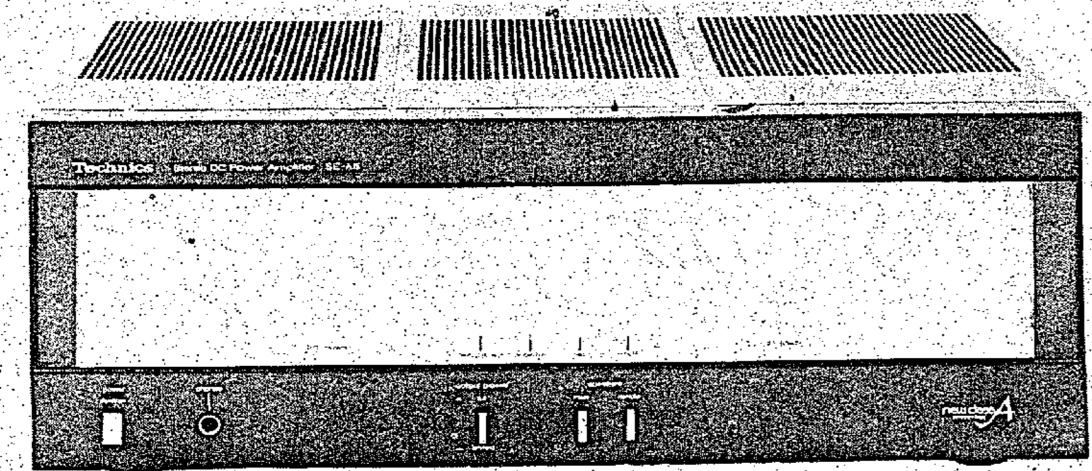
陳列室:

九龍彌敦道625號麗斯大厦四樓 - 電話: 3-308331-5 香港皇后大道中58號振邦大厦閣樓・電話:5-236074-5

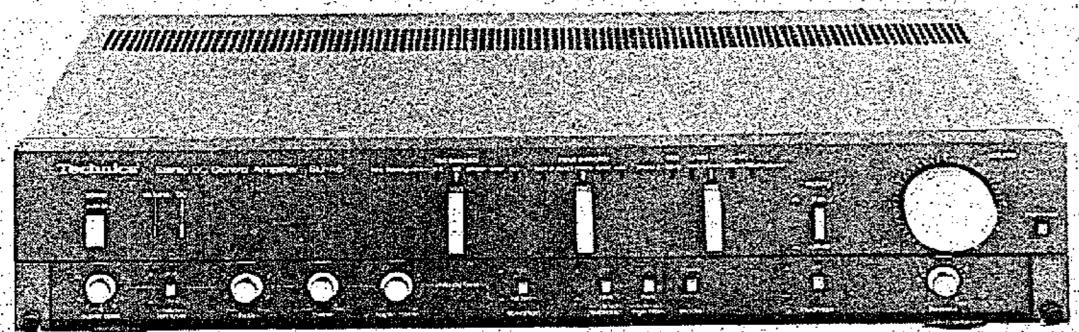
Closer to the Musical Truth



"格蘭坡治"獲獎



SE-A5 Stereo DC Power Amplifier



S L \_ Δ6 Stereo DC Control Amplifier



120W+120W(8Ω)

唐州人民南路111號地下,電話:8939

圣鸿·陈列中心:圣湖沙咀道321號·電話:0-423346

名團

カスカル帯密路



香港華商

旅遊協會會員

4

平價機票市塲 640 東 京\$ 990 900 星馬泰\$1,600

敦\$2,150 韓日台\$1,530 洲 \$ 1,530 美 國 \$ 1,580 坂\$1,350 菲律賓\$1,100 旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室(運輸署樓上)

11日 5-254431-6 3-886353 3-886356 松本统任近中24数是创现银行大厦1701至 九级组为使数面636级银行中心大厦716室

八天超級豪華團\$1888 八天阿里山團 \$1998 全部雙程國內機 佳希爾頓、日月潭觀光、圓山 阿里山賓館、全國等大酒店。 台証十工本費祗收\$99

總 社5-256243-8 北 角5-705352 尖沙咀3-694447 旺 角3-846484 登 考12-432631 西數七國十七天豪華團 \$9980 7月19,24,26,31日8月2,9日

東歐中東十六天豪華图 \$9380 7月19,26日 8月9日 美加東岸十五天豪華團 \$9880 8月9日 美加西學十三天賽華團 \$ 8980 7月17,21,28日 8月1,4.8,15, 日本九州八天豪蓥團 \$1780 建星期三、六出级 \$1590 7月22,25,28. 31日 受谷芭堤雅六天豪華團 \$1550 建星期二五、六出级 泰馬星十二天波假图 \$3380 7月16,21,26,31日 8月6,10日 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

十十回國觀禮貴賓團 十月二日出發全程十四天 \$2,390 十月八日出發全程八天 \$1,590 代理美妙假期台北4日3晚單人房 專業台証 \$ 160 來來690 嘉年華390 福 君270 九天包出 財神640 一樂園390 陳 龍240 **兼售各國機票** 國聯390 金 堡270 太平洋240 九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

慶祝雙十國慶暢遊阿里山 12天\$1750 14天\$1890 住圓山・希爾頓

出發:10月2,8,日 截止日期:7月20日 節目之豐,精彩絕倫,舉辦國慶聯歡 晚宴及欣賞祖國海陸空三軍精湛表演 九龍旺角通菜街2A鴻光商場17室 香港中環李椿大厦512 A室

**こ**がき 3-932697 3-936588 3-945343 3-942530

中國及世界各地旅遊 擅辦旅遊兼體育活動 代訂各國機票十酒店 旅程齊備、服務忠誠 旺角先施大厦5字樓510室

特價豪華酬寶團一 北京、南京、無錫、蘇州、15天 上海、杭州、廣州 7月24日 (飛機上/直通車返) \$ 4550 桂林、陽朔、從化 7月26日 (三程飛機/直通車返) \$1480 從化、廣州 逢星期五(快車上/直通車返)\$ 395 查詢請電:3-322628

**利達** 旅運社有限公司 3-676882 3-685567

雲頂高原 芭堤雅 英航歐洲 \$ 1688 \$3988起 出致 **、 達二、四、六、** 代訂酒店 住園山、希爾 團團獨立 特快簽証二天 \$ 2388 逢三、六、日出劉 專辦台十天快証\$180·代理各地廉價機票

5-237184-6 代理航空公司機票

北四天\$ 798 台 灣九天 \$1690 京四天\$1645 日 本八天 \$3190 國四天 \$ 1590 韓 日七天 \$3380 國五天\$1350 星馬泰十二天\$3588 夏 威 夷七天 \$ 3989 菲律賓六天 \$ 1599 美國西岸八天 \$ 5689 沖繩島五天 \$ 2399 香港總行: 香港大道中36號與璋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下 了 3-842277 3-849192 5-488238 5-237890

少行在路700里,省時四天半 行程輕鬆 五天行程勝九天 ①香港一高雄(早樓)—佛光山 住園 山 ②澄清湖—延平郡王到—溪頭 住漢光樓 ③大學池—日月蓮—八卦山—台中 住全 國 ④梨山—天辟—太魯閣—花蓮文化村住花邏輪 ⑤野柳—陽明山—故宫—自由活動 夜機返港 紙收\$1,450 逢邁二出發

馳譽東南亞之專 日本交通公社 本州七天團 宮崎交通公社 九州七天團 逢星期三、六出發

**看限公司** 

達星期六出發 台灣七天見聞遊 选星期六出發 馬星七天見聞遊 \$ 2650 。建夏期六出發 日本本州七天見聞遊 \$ 3490 4月17日 4月18日 \$ 3980 日本本州九州八天見開遊 4月17日 4月18日 泰國曼谷芭堪雅見聞遊 \$ 1750起 连星期一、六出役 菲律賓七天酬賓見聞遊 1\$ 1399 / 進星期六出級 ... \$3595起 3月23日 4月6日 西北美加精華遊 法航欧洲精羅遊 \$ 6695起 连星期六出發 新航澳紐精華遊 \$ 4480起 4月17日 5月25日 精美行程表可在 港九各大地鐵站之香港電視服務站索取 香港中環徳輔道中181號大新行7A

\*中華民國觀光局審定\* 台北市 甲種(國際)旅行社聯營

台灣本地團天數行程任擇 皇后大道中14號大夏行1001室

⑤257148-9 ⑤224765 夜假⑤870757

CARRY ON TRAVEL 佳麗安 旅運有限公司

\$1488 台灣週日暖島七天 \$ 1680 菲島六天特級團 \$1699 \$ 1990 韓國四天豪華團 日本本州八天 \$ 3190

\$ 3288 星馬泰十一天 \$ 5389起 新航美洲假期 \$5990起 新航歐洲假期 代售各大航空公司機票 香港德忌笠街17-19號德和大厦 4字全層(吳冠瓊)主理

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

舉辦遊覽團 美加日韓星台泰芭菲 堤律 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室



がりし「見づり」「三つい

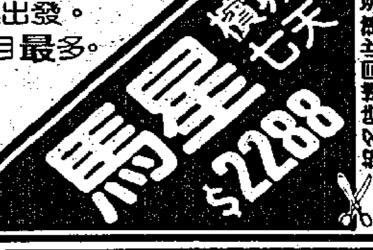
暢遊吉隆坡・雲頂・檳城・怡保・ 新加坡•牛車水•曼谷•水上市場 • 玫瑰花園 • 古城 • 佛寺 •

芭堤雅•珊瑚島等。

一三三十天超值豪華遊\$3090

報名携同此稿只收 \$ 2011 \*成本最高,收費最平,行程最精,安排最妥,節目最多。

全程豪華膳食、住宿一流酒店、四晚夜總會。 絕不取巧,絕無自費,絕對可靠,歡迎比較。 \*專人領隊,專業導遊,專家策劃,專營旅遊。 \*出發日期: 17/6, 24/6, 1/7, 8/7, 15/7, 22/7, 29/7, 5/8 12/8。



會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384

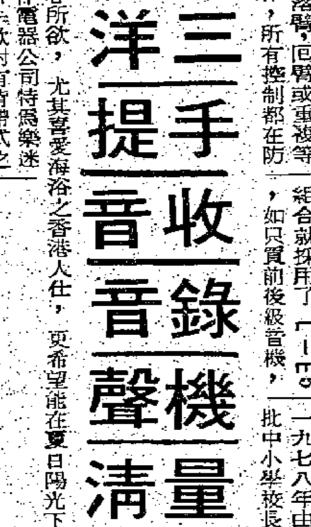
5-452370

不隨禮柯多新彩級無報請遠 

馬司持馬三達

全經包專新歷僑潛和別 稱報萬豐 許導有富實久

版聽視 日七十月七年一八九一曆公年十七國民華中



量

五週年音樂會

音樂,以優異成績畢業

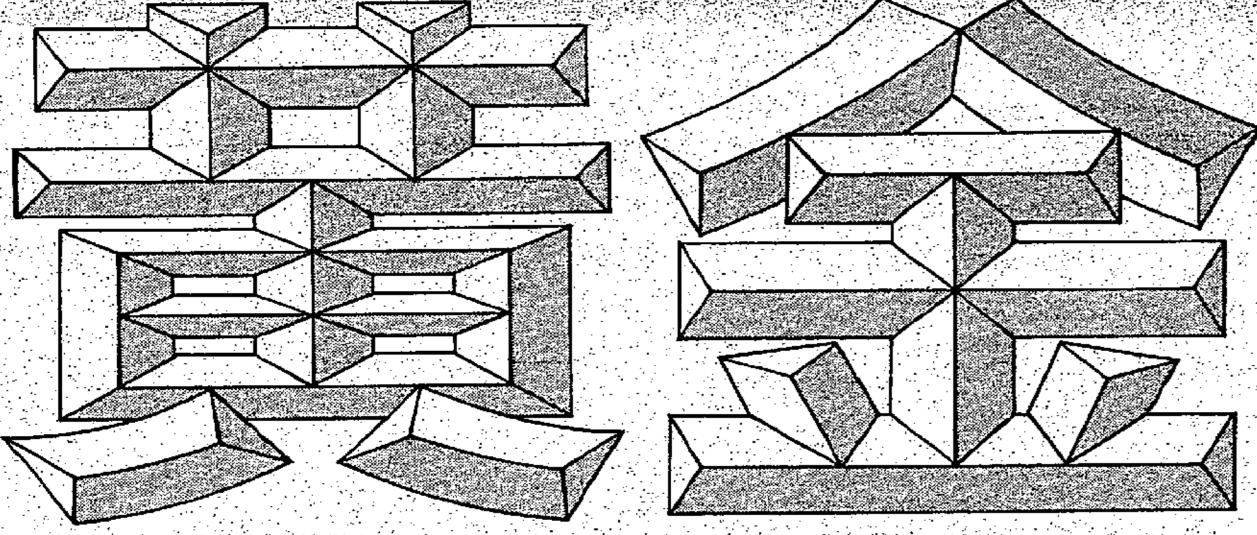
泛亞交响樂團

麥森蕭斯達高維契近影

賈

用和非常大的一裝有與低音單元相同口使它能有特別一功率處理能力。另外還人

八十年代權威晉响



現買或分期購買MARANIZ音响產品滿五 中。黃金套裝送黃金,饒贈知音人

行程住宿·享受一流·帶給你逍遙假日

各獎泰國曼谷芭堤雅六

酬賓特獎:精美丁恤酬謝顧客,即買即送。

一九八一年十月二十八日 福和貿易有限公司香港皇后大道中145-149號華源大厦12樓

| 黃金套裝                 | 原價分期     | 特價分期     | 節省      |
|----------------------|----------|----------|---------|
| C 1                  | \$535×12 | \$488×12 | \$ 564- |
| С3                   | 648×12   | 588×12   | 720-    |
| C8                   | 880×12   | 788×12   | 1104-   |
| C 8E                 | 960×12   | 858×12   | 1224-   |
| R 2                  | 470×12   | 398×12   | 864-    |
| R 6                  | 555×12   | ,488×12  | 804-    |
| R 8                  | 575×12   | 498×12   | 924-    |
| MS-300               | 215×12   | 188×12   | 324-    |
| MS-300<br>+<br>TT250 | 285×12   | 258×12   | 324-    |

總代理:福和貿易有限公司 香港皇后大道中145-149號華源大厦12樓 電話: 5-447177.5-430211

陳列室:舊响城九龍寫打老道84號冠華團201-2室 電話:3-7153550.3-7153114 服務部:九龍寫打老道84號冠華團211-2室

美元市價欲跌還穩其它外

匯俱

厘俱

泰銖兌

港

價

對美

元利中下具跌 利率的滑升選 等低, 地间 部次水间港 地间 調平跌

期十七厘七五,升十七厘, 两個月期十七厘, 兩個月期

期

豆市

穩

全日共

(顯升外,其餘各)

下午又·日價 午收回 定收開 開市跌後市市

不以一二 開二五八

東

以上知,十日拆銀二無思行

六四・四七巻

港

進

指數繼續

至

月

中低

下少減著顯染漂品

影

價跌料染抛囘家廠別個 月個八用足料染計率工開前目 主受有易不近貨出欵現

酒店因有被收購消息暫停

比前日微升〇點九三

國際城市

七

等熟表四

數爲

賈

遍

三属期跌

,個 區分 跌月,一

分七六兩一個分個

**,個** 

十期

香港

波片素

銖貿响

信

生

善

業的

是減

個分比投行升安,一二業子 至半的資升六集德角升升 三,日做一角關榮半十四 個一收價角半升建,,分 價股。

順十萬元至十一萬五千元,陰丹里 監價格亦是參差不一,每噸最高五 所述,與不過減少程度各有不同, 與域,與不過減少程度各有不同, 與域格亦是參差不一,每噸最高 一五,硫化棕每噸最高二萬五千元, 與域化。從目前情形來看,在九月底 與少。從目前情形來看,在九月底

五期星

。 供量 假 履 展 千於猎 江漠六牛供 七市千陷

明一千六百元,中國大陸新士族 府每噸五千五百元。中國大陸及 的化工原料銷盐亦影响減少,2

隆へ愛 金融

--九八--年七月十六日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數)

五種主要港股價(買盆及賣盆) 17.00 25.35 25.25 H.K.\$ H.K.\$ 8.65 H.K.\$ 東京股市(道瓊斯綜合捐數) 33.43 ( 7887.38 )

倫敦金市(毎盎斯)

甩

降低價單及景不場市外海 錶 業

退 技 單 續

----汰賽後

港生限資比家場陳進難中上

資約 源 股 局 價原 導

二、一三而為五九三、六六。

一種器八七三、重工二九三、豐田自一四五〇。

一種器八七三、重工二九三、豐田自一四五〇。

一種器八七三、重工二九三、豐田自一四五〇。

一種器八七三、重工二九三、豐田自一四五〇。

一種器八七三、重工二九三、豐田自一四五〇。

一種器八七三、重工二九三、豐田自一四五〇。

一種器八七三、重工二九三、豐田自一四五〇。 東

京 後 點三卅升數指 股餘億三交成

非 生

期

升, 一百卅一元五角。由 百卅一元五角。由 一百卅一元五角。由 一二元五角。由 一二元五角。由 貨價續

後相十日,渡五總 

市開融金洲歐

價金匯美

一四

八四 比七〇對 利五七,

市〇至市開除

價里四由市對 每拉一五時

洲兒鎊英,高改價銀白敦倫

島區已少上等 眼 里里 稍 增

於約爲已跡 貸六六較。 一上等荔枝原糊消息

赤字略下 五 月外貿 降

服供量則稍增加 (特訊) 日大陸上等荔枝 (特訊) 作人特訊) 作人特訊 (特訊) 作人特訊 (特訊) 作人特訊 (特訊) 作人特訊 (特訊) 作人特訊 (特訊) 作人特訊 (特訊) 作人特訊 (特訊)

存貨干預格價。一,是市場預期國際錫一,是市場預期國際錫 蜂,順個日

是電東間差電之業忠有西子經電,子下在表限

錫價

。 黨 真 至 當 闡 羅 份 十 長 袖 罪 愿 云 公 古 對 / ・ 韓 正 少 局 領 米 報 多 ・ 概 ・ 務 十 政 百 對 / ・ 韓 正 少 局 領 米 報 多 ・ 概 其 作 年 府 名 當 + 終 權 未 願 導 柯 告 名 七 萊 其 作 年 府 名 間 局

展有本發項範和品,五工教香未

止發問達在部副十包人,員任的並經刊表題華蘇長總八括的利被高信不九

对香 米二百一十九元,黄银音新米二百二十八元,生字絲苗一百八十八元,安南路每担一百八十八元,全田一百九十元,,率南沿每担一百八十八元,全部两沿每担一百八十八元,全部两沿每担一百八十八元,生字絲苗一百八十三元,日字油成盤紀錄:中國大陸天字舊絲苗每担

發行價: \$ 14.23

對現價: \$ 13.57

(根據一九八一年 七月十五日 之估值)

下次估值自登 一九八一年 七月廿二日

新海基信託基金管理有限公司

廣東財務有限公司存欵

(廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期存欵利率行情表"

除上列期限利率外,其他期限利率面議

最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽

一個月

二個月

三個月

六個月

西岛分行:5-436322

堅 道 分 行:5-239650

灣仔分行: 5-278341

銅鑼灣分行:5-766261

北角分行:5-706231

荃灣分行:12-430115

廣東銀行

利

16.875%

16.875%

16.875%

16.500%

5.500%

14.250%

4.250%

紅磡 分行:3-330137

油蘇地分行;3-841191

旺角分行:3-802292

大角咀分行:3-950131

深水埗分行:3-7790171

新蒲崗分行:3-270145

5.60

3.70 4.60

菲立斯礦(除各項)0.10

星島報業

南華早報

永安集團

紅實石

港機工程

5.95

永隆銀行 嘉華銀行 工商銀行 地下鐵路債券 九倉债券 7.75% 九倉認股權證 置地債券8% (四)地產建築類 港燈債券 9.25% 61.0% 港燈認股權證 6.25感創與置業 置地認股權80. 長江實業 置地認股權證86 31.00 啓徳置紫 恰和認股權證 92 5.70 利與發展 5.70 (二)公用類 新昌地產 嘉年地產 置地公司 信託公司人 中華煤氣 33.00 33.00 合和實業 油蔬地小輪 九龍巴士 )工商企業類 安達巨大亞 隧道公司 肯洲英华

32.50 32.75 20,80

3.85 2.25 2.30 新城市地產 信和置業 統一機構 金山地產 永泰發展 (五) 倉塢類 安全貨倉 中華造船廠

率低降

產生業工美

價造糖期

。手六十五百八

收市假

3.40

9.00

1.87

廣安銀行全資附屬機構 港幣存款利率行情

| 存款期   | 利率        |
|-------|-----------|
| 一個月   | 16.875%   |
| 兩個月   | 16.875%   |
| 三個月   | 16.875%   |
| 六個月   | 16.500%   |
| 一 年   | 15. 250%  |
| 最低存款額 | K\$50,000 |

(利率如有更改;恕不另行通告) 廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續 詳情請致電5-433476

降微告值

份跌產的節份今說邦() 則百總工性經年,儲美華 上分值業調過六美備國府 升之下生整季月國局聯電

作責港

# 

|    | グラション イリ イド PLC ング F<br>港帯及美金布 |                        |
|----|--------------------------------|------------------------|
| II | 期限 港幣利率 美金利率                   | 期限 港幣利率 美金利率           |
|    | 廿四小時通知 15.750%                 | 三個月 16.875% 17.2500%   |
| li | 西星期 16.750%                    | 六個月 16.500% 17.1250%   |
|    | 一個月 16.875% 16.8750%           | 一年 15. 250% 1.6. 1250% |
|    | 二個月 16.875% 17.1250%           | 兩年 14.000% 15.5000%    |
|    |                                |                        |

( 及低存款額HK\$50,000或US\$20,000) 歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

總辦事處 中區辦事處 西區納華處 銅響灣辦事處 北角獅事鷹 胚角辦事處

中瑕和記太厦五樓 中瑕和記大厦三樓 德輔道西60-64號桑裕商業大厦五樓。 百億新街2-20號恒隆中心1803-5室 北角英星道449-455號二樓。 彌敦道625號麗斯大厦二十韓

雅語:5-263095 電話:5-213166 電話:5-480236-7 **電話:5-766206** 電話:5-626248: **電話:3-854027-9** 

永亨財務有限公司

| <b>VE. (D. 12) 327 (T.) ∃E J. 1 (B)</b> |  |         |  |
|-----------------------------------------|--|---------|--|
| 期限                                      |  | 利率      |  |
| 一個月                                     |  | 16.875% |  |
| 二個月                                     |  | 16.875% |  |
| 三個月                                     |  | 16.875% |  |
| 六個月                                     |  | 16.500% |  |
| — 年                                     |  | 15.250% |  |

歡迎詢問請賜電:總行5-4345725,5-4345716 或向下列分行接洽。

中 區 分 行 5-260331 深水步分行 3-802244 】 西 區 分 行 5-488118 新蒲崗分行 3-270111 海 仔 分 行 5-739331 觀 塘 分 行 3-424114 5-696223 葵涌分行 0-294411 **【筲箕灣分行** 【油麻地分行 3-841540 金銀貿易場分行 5-444421 ▶大角咀分行 3-910673 柴 灣 分 行 5-573131 €



二年 14,000% 年 12.000% 最低存款額:港幣50,000元 恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續 (永安軒集團灰員)

實收資本港幣二千七百萬

| 自動續期        | 存款利率       |
|-------------|------------|
| 一個星期 16.00% | 三個月 17.00% |
| 一個月 17.00%  | 六個月 16.50% |
| 兩個月 17.00%  | 一年 16.00%  |

汽車分期付款

●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓

政府註册接受存款公司。

糖 前 分 行 5-7902669 许 难 减 道 分 行 5-766045 妈 调 财 分 行 5-766045 风 仔 分 行 5-746245

5-479148 5-538231 3-440264 3-283175

港幣存款利率

<u>存款期</u> <u>年息</u> 廿四小時通知 16.50

道亨銀行各分行代收 建利財務有限公司港幣

> 及美元存款 香港文成東街7-19號 香港雪廠街10號 軒尼詩道427-429號 銅鑼淵 香港英皇道377號 香港皇后大道西226-228號 香港成和道23號 九龍荔枝角道1號

香港德輔道西271-285號 九龍吳淞街131-137號 九龍靑山道362號。 九龍馬頭圍道71-73號 九龍觀塘裕民坊64-66號 九龍新蒲崗彩虹道26-28號 九龍荔枝角道257號 蘇屋村杜鵑樓179-180號 新界獎涌道1001號

新界上水新豐路73-75號 詳情請與分行經理接洽

0-762146 0-200121 0-665207 或電 5-440712 查詢 建利銀行國際集團成員

本公司存款客戶如有急需可獲優惠貸款 總行:中環置地廣場告羅士打大厦17字。 登打士研分行中3-315285 莆山道分行 3-7445416 油蘸地分行 3-677048 土瓜灣分行 3-657061 尖沙咀分行 3-698395 3-824893 3-815391

18.00

18.00

18.50

17.50

16.50

3527間新分行 5-700371 #8 HB 1,至5-266900-

全資附屬機構

| 期限  | 利率      |  |
|-----|---------|--|
| 一個月 | 16.875% |  |
| 二個月 | 16.875% |  |
| 三個月 | 16.875% |  |
| 六個月 | 16.500% |  |
| 年   | 15.250% |  |

### 况高点文语。是到游乐高 **星系造形发务:分加拉直管**

# 星馬(檳城墨陶沙島)豪華團

暑假特價七天 \$2290

(逢星期三、六出發)

# 星馬泰(檳城)豪華團 十一天 \$2990

(逢星期六出發)

## \* 乘巨型直升機遊覽雲頂高原\*

WAH KIU YAT PO

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、橡膠園、馬騮山雲頂高原、聖陶沙島 國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟、淸眞寺、牛車水、海洋博物館、裕華園 遊花葩山可瞰覽星加坡全景、曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、皇宮。

### 星馬(檳城) 七天 \$2290

逢星期三、六出發

- 吉隆坡市區遊一乘直升機遊雲頂高原 3. 雲頂高原一黑風洞一怡保一檳城
- 4. 檳城一市區遊覽一星加坡 5.星加坡一飛禽公園一裕華園一國家劇場 6. 星加坡一聖陶沙島
- 7.星加坡一香港 住宿:馬來西亞大酒店、雲頂高原大酒店 新加坡海景大酒店。

### 星馬泰十一天豪華遊 \$2990

逢星期六出發

- 1-6.行程如星馬(檳城)七天遊 7.星加坡一曼谷一泰式夜總會一金佛寺一 睡佛寺一雲石寺一夜拜四面佛 8.水上市場一鄭皇廟一皇宮一玉佛寺-
- 鱷魚潭—古城縮影—芭堤雅 9. 芭堤雅海灘—珊瑚島 10. 芭堤雅—曼谷一玫瑰花園
- 11. 曼谷一香港 住宿:曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店

★本團優點★ ( 乘星航747 ) \*吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 \*全港獨有兩晚雲頂高原(新館) 一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店 \*星馬兩晚夜總會一阿坡羅及雲頂酒店 \*泰國兩晚夜總會一泰式昭柏耶及嘉樂斯

- ★贊助機構★ \*星加坡一星馬旅行社有限公司 南和旅行社有限公司
- 會兄弟旅行社有限公司 ★泰國—Jetouk(Thailand) Limited.→

分社直営・專人領隊 專綫電話:

5-434681-3

或請向各大旅行社查詢

台灣8天超級豪華團

日本瀨戶內海7天遊

日韓8天豪華團

菲律賓6天豪華團

TEL: 12-678212,12-673330

馬、星、泰11天豪華團\$3790

美洲西岸及夏威夷14天\$8589

代售各國廉價機票及簽證,歡迎垂詢

新界大埔廣福里五號地下(寶華戲院側

\$ 3550

\$ 3**480** 

\$ 1699

# 量谷

芭堤雅·桂河橋

七天 51490 乘搭華航豪華客機(全港最平)

(逢星期三、四出發)

專人領隊·依時出發

### 行程如下

·香港—曼谷—金佛寺—睡佛寺—雲石寺 2.水上市場一鄭皇廟一皇宫一玉佛寺一 鱷魚潭—古城縮影—芭堤雅 1. 西堤雅——曼谷——玫瑰花園——桂河橋 5.桂河橋一戰俘墓園一桂林石窟一

7. 曼谷一香港 住宿:曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店 桂河橋最豪華大酒店

6. 曼谷一國立動物園一水門區

三晚豪華夜總會——嘉樂斯、藍天 泰式昭柏耶豪華夜總會

廣東特選團:

廣、從、佛、星、西樵六天星期五 \$720 星期六出發

江南<sup>八天豪華園</sup>直航桂林<sup>五天豪華園</sup> \$ 2888

九龍尖沙咀加連威老道21號 A 德立大厦四字

K - 694971-4 K - 695545-8

長城中國旅遊服務配

電話:3-930256 3-953429 3-910852

十天北京華東 \$ 3890 %% %%%%%

九龍旺角亞皆老街33號寶生銀行大厦1102字

※暑期酬賓,各韃发價 \$ 100- \$ 300

韓國瑪島四、五天 \$ 1790 湿星期一、三、五、六出最

全台灣建島七、八、九天\$ 1600 建星期一、三、六、日出發

特快十天出證

特平台北來回機票 \$650

旺角彌敦道636號銀行中心905室

香港皇后大道中35號商業大厦603室、按6字

廣、佛、西樵、星五天

六天直航團

星期五 \$420 Ψ 1 3 3

<sup>/星期六</sup> \$ 595 惠州西湖

\$ 2290 逢星期二出發

\$ 3188 1/63/61/12/12/1

一海外派遊機構

\$ 3390 達星期二、四、六日出發

\$ 3400 達里斯五、自出發

5 3090 達夏期五、六田曼

\$ 3290 造星期五、六出级

\$ 1499 造星期三、四、五、六、日出發置

3-306331-4

全台灣環島觀光團(阿里山) 學\$ 1288 美 \$ 1450 美 \$ 1588 佳圓山、希爾頓

出發: 逢星期日 (新增:機票十三晚酒店十接送= 790) 星馬雲頂高原 六天\$1490起 | 八天\$2280

▲逢星期三、六出發 九龍旺角通菜街2A鴻光商場17室 香港中環李寶椿大厦 512 室

各地旅遊 特約經銷

依期出發 特廉機栗

九龍尖沙咀彌敦道東英大區 207 室

紐西蘭、菲濟島11天遊\$12800

\$ 2990 邁遊上海、杭州、蘇州、南京、無錫 (逢星期三、六出發) 廣西假期一四天直航團\$1390 五天直航團 \$1490 八天豪華團 \$2190 遍遊桂林·陽朔、柳州、南寧

逢星期三、六出發) 全程飛機、住宿一級澳資賓館、空氣調節 查詢電話5-232055

請向各大旅行社接洽

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330

台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380

星期五、六、一出發

天天出發

1790

1090

2290

6240

\$ 550 星湖、鼎湖、七星岩、廣州四天 逢星期四出發)特快車往,直通車返 從化、西樵、佛山、廣州四天 \$ 570 ( 逢星期四出發 ) 特快車往,直通車返 韶關、南華寺、丹霞山、廣州四天 (逢星期六出發)特快車往・直通車返 \$ 200 東莞、太平、虎門二天 (逢星期六出發)旅遊車遊覽,住華僑大厦 桂林、陽朔、瀉江、廣州五天 \$1180 (逢星期五出發) 兩程內陸機 直通車返港 住冷氣套房

### 旺角通菜街2A-2M鴻光雨坞一樓26室 灣仔軒尼詩道402號德興大厦703A室

美國夏威夷八天團 \$ 5699 美國西岸十一天團 \$ 7099 \$ 8699 美加十三天團 \$ 1860 台灣九天團 \$1590 曼谷七天團 特快台證9天出)

代理各國廉價機票 歡迎電索行程參閱 香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

新航星馬(横城)フ天豪華遊覧團

發國板門店仁川 4 天豪華遊覽團

法航欧洲精莹遊13天中南欧遊覽

新航夏成夷假期7天建假逍遙遊

※優待本報讀者・凡持本廣告報名

一律減收 \$ 100·請剪存永遠有效。

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

五· 经裕商業大厦1003室 5.489124

潮汕事線旅遊探報團人天\$ 650 火車/旅遊車 逢星期日

任宿澄海及汕頭溝社、濃遊當地名牌、潮劇欣賞及參觀工藝館。

廣州三天(跳傘、射撃、夜遊珠江、沙河粉宴) \$ 380.

北京暑期經濟九天團 全程火率 住宿招待所 \$1250 出發:7月1,8,21,25,29日 8月1,6,13,18,22日

代號外國人。萊僑《外籍·施人等個人演論

代訂稿则。非林、上海各號館及國內外機畫

3-673107-0 5-216131 昭常

**E機票及各國特快資證** 

1388

1488

1688

2988

2288

3488

5388

7388

星期一至五自租十五人以上 5 110

遇遊哈羅濱、古林八是春、澧陽、大選祭地

非律賓碧瑤7天遊

曼谷芭堤雅6天遊

夏威夷檀香山フ天遊

新航美洲西岸8天遊

台灣環島8天遊

日本本州8天遊

馬星檳城フ天遊

新航歐洲14天遊

順德、西機、中山三天 7月26日 水質船

### H-739228-9 H-8911325

\$1690起達星期一三六日

\$1798起逢星期二四六日

\$2288起逢星期一些六日

\$3490起逢星期三四六日

\$1690起逢星期一三五六

\$3550起達星期一五六日

:\$5689起遗星期三四六日

\* \$3989每天均可出發

\$3480超透星期四六日

日本全本州八天\$2988起 泰國八天\$1688起 清邁全泰國八天\$1988起 台灣環島九天\$1688起

假日及公衆假期照常辦公 ★中環皇后大道中連卡佛大厦 16字 樓。 5-255387 5-212215★中環夏殼道美國銀行 中心地下高级5-232171★实沙咀星光行1122室

# 3-72[6]8!★尖沙咀加拿芬道京華銀行大厦地下

富麗旅行團

日本神戶博六天\$2633起

美國西岸九天\$6833起

清邁(內陸機) 八天\$2233

菲律賓碧搖桃源七天\$1733

夏威夷西岸十四天\$9633起

上海、杭州、蘇州、南京、無錫 \$ 2990 、 從化三天 、星湖、從化五天 260

# 

九龍彌敦道655裝胡社生行1010A

西安、成都、重慶、長江三峡、宜昌、武漢12天酬賓團 昆明·成都·西安10天豪華遊 % (全程飛機) 西安、華山8天逍遙遊 兴 (二程飛機) 北京、上海、杭州12天飛機图 % 開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安11天 星湖、從化、廣州5天遊 28 \$ 722 廣州、韶關、丹霞山、南華寺5天遊

### 旅運企業有限公司 3-7215277(4線)

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

十十國慶回國觀禮祝賀團十四天 出發日期:十月三日、四日 \$1990 参觀70週年海陸空三軍閱兵典禮遍遊全島風光

# 台北 600 英國 998 温哥華1590

尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

5 257148-9-0 **⑤**224765

K-301988

# 著名台証 由\$760至\$1280 特平機票台北

逢星期五出發

中環德輔道中130號大生銀行大厦501室

開放的466制思维大厦 BA 放增酒煤封菌

港穗冷氣直通車來回

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡。

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

馬星七天星期三、六出發

美洲東西岸每月有團出發

法航歐洲 每月有團出發

☎: 3-817220 3-819826

桂林五天直航團\$1499 出發日期:6月17,21,25,29日

研敦道748號A始創行803室

8月4.8.12.16.20,24.28日 桂林四天精華遊\$1180

# 香港皇后大道中65處友聯銀行大厦1205室

水翼船往返\$ 350 逢星期六 住冷氣雙人房

澳洲八天觀光團

日本本州フ天遊

泰國芭堤雅6天

菲律賓フ天特選

澳洲紐西蘭12天聯遊

美加西岸10/12天遊

紐西蘭 8 天豪華團

桂林、陽朔五天 直航機往返 \$1490 7月3,7,11,15,19,23,27,31日 8月4,8,12,16,20,24,28日

\$ 5500

9380

8390

2990

1440

1570

西樵、星湖、鼎湖、佛山、從化、廣州六天

承中旅时委托代辦各國

\$7190起

多款行程任君選擇

香港德輔道中45號永隆銀行大厦8字樓

# 多明尼加旅運公司

5-772013 5-7908531 富麗碧桃源 非島七天豪華遊 \$1533

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

7月3,7,11,15,19,23,27,31日 出發日期:6月18,24日

7月2,6,8,12,16,20,22,26日 8月2,6,10,12,16,20,24,26日

九龍旺角彌敦道760對東海大厦七樓26室。即大大公司樓上

台灣豪華團 星馬豪華團 八天\$2288 八天\$1650 逢星期三出發 台灣卅貴賓團

逢週三、六出發 韓國豪華團 四天\$1990 十一天 \$ 1780 逢星期六出發」 台灣急證160泰證100美加廉價機票

台北機票 十酒店十接送\$950天天出發 旺角研敦道六五五號胡社生行1412室

7月18、21、25、29 8月1、6、13、18、22 北京一地 7月20、27. 8月1、11 北京、青島、濟南、12天 \$3750 泰山、曲阜、南京 5月29日起每

代訂中國航空公司機票,直接出票,快捷妥當 天地旅遊會 香港干諾通中126號 5-421822 富豪旅連公司。九龍彌敦道760歲。《3-814928

# 中国精華四3-301387

韶關專綫一 四天韶關、丹霞山、南華寺

\$ 499 逢星期四出發 七天坪石、韶關、丹霞山、獅子岩、南華寺 7月20,25,30日 · \$ 699 l 8月5,10,15,20日

住宿韓家山園林别墅 贈送穿山甲大補酒乙支 旺角彌敦道636號銀行中心711室

### 5-222822 5-222851 5-222300 3-307100

代理中國旅遊團及代訂國內機票

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫

香港中區環球商場 303 室

台北酒店十機票十接送 \$1099

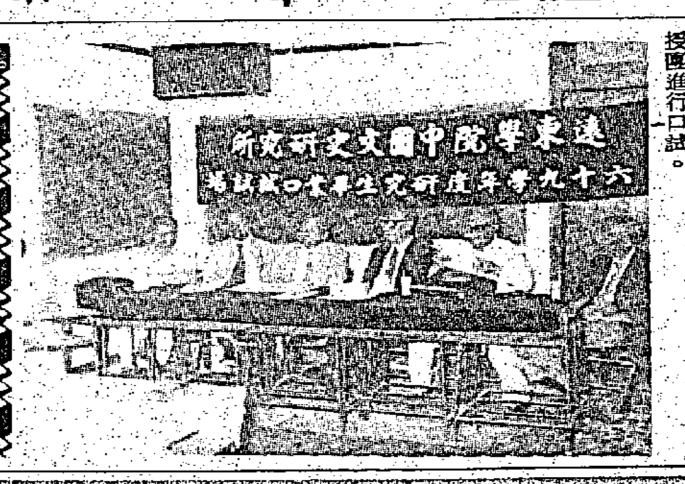
來來香格里拉・財神・希爾頓 天天出發・早午晚班機任選 美妙假期特約

中環域多利皇后街利隆大厦203室

# 台證十機票十酒店三晚\$890

~~( 直通車往返)

東京 980 美國 980 多倫多1850 星馬1350 澳洲1580 紐約 1850 泰國 870 韓日台1550 法國



建築材料 電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計 傢俬裝修

三寸半位(一格高)每段三 加印紅色每段四十七元学

寸位(二格高)每段六十元

加印紅色每段九十五元

、九、十三各層,向海426 糜租,曾 ②跑馬地資泥涌道141號,千三呎舖有 裝修・租平・售亦可。

③旺角覆敦道687 號嘉禾三樓近亞皆老 街三千二百呎,交吉出售,租亦可。 電:五・六〇四八九六李先生 三・九五五二五七資先生 冷,經紀発問。

深水埗北河街189,191,193號(近大埔道口 地工資金順次厦農

樓高十二屬新型建築設備齊全九屬住宅 每圈三伙共27個單位每單位約四百呎 二榔商業用途約式千式百餘呎

地下約三千呎另閻控約一千式百餘呎 洽購電話5——442008葉或3——864582鄭:

②每張寫字柗,均裝工電腦系統之案頭電話。

8 適合各行各業簡單組織之人士租用 如有意租用調管(3)7211263

雷5\_498213

廣州亞部市橋 超值樓宇 產情粉的 月供幾百五年分期 年尾入伙

地下廠房×特價相值

梨木道32一50 金運工業大厦 第二座D地下,約3750呎

毎呎售580元樓高12呎半 交通便利,工源充足,落貨方便 另大貨車車位約售十萬元

△歡迎電詢3-7414081-4溫冷▷

九龍北帝街/木廠街

交通方便 地點適中 設計新穎 七月入伙 適合:銀行酒樓商塲寫字樓

航空貨倉乾倉 **請電:3-7130221**梁先生洽

# 高息賽西湖樓

中層全海景連有蓋車位 1,260呎 現年收租 126,000 元 82 年1 月期 滿可續租或收回誠爲投資良機只 售190萬元

電5-421321 5-421426洽 南溯發展有限公司

### 最新美國深風武間格

九龍馬頭涌道特大舖位1,200呎舖面寬十 獨立軍事治出程 五尺餘,面積方正,實用,前有大馬路 〉後有通道,兩厠,適合各行,廉價出售 5据免有意者請電 3—369747 日夜均可

③室內光後充足裝修實用大方環境寧靜舒適。 ①另設有打字室,電報室及會議室供租客使用。 創業街8樓全層面積16000呎柱位少 ⑥租金特平,因此種設計之租賃方式,純屬市場試驗 光綫足冷氣設備合各行業售價每呎 3 3 0 の最短租期爲六個月。

元業主自讓免佣評情

质笔行大厦」

65萬餘元超 方呎 向南對馬塲 43萬餘元起 方呎。高層海景 53萬餘元趙 55萬餘元起 44萬餘元 64萬餘元起 方呎 向南對馬場 59萬餘元起 559 方呎 髙層海景 504。方呎。東南對馬塲 冷臟處:「廣生行有限公司」

# 富偉商業大厦

德輔道中140一142號國際大厦對 面全海景茶色玻璃,全新樓宇面 積800呎、毎呎售價2,388 元租15 元。業主自讓免佣有意請

> 電5-421321 5-421426 南洲發展有限公司

### 紅 磡 新寶工商中心

**幕貳期,貳樓3123呎向機場 跑道**,大堂口適合空運公司 及寫字樓,已入伙,廉租 (免佣)

辦公時間:3-309202(莫)

# 官塘地下廉租

興業街4號地下約7500呎 樓高15克呎。適合空運陳 列汽車各業近地鐵及碼頭 四通八達地點一流

5\_498189洽

尖沙咀金馬商業大厦高層2489呎 每呎際租10元近地鐵交通便 日電: K687338 K692155

語電3-417301內綫276羅治

深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉租 順窗道265及271至277相連舖位由1,300至 7,800呎地旺人稠合各行工商業。 詳電(3)699431洽

荃灣工業中心

單位面積

2,388至45,338方呎

Vigers

銅 輝 碑:文海岡海公司

香港成務斯

特許測量師

Chartered Surveyors

電話:5-243103-

臺東海九號A地下

# 工廠地王出售

德輔道中250號 電話5—435214

**圣港沙咀道46號荃運工業大廈地下,獨一** 《單位4200呎,門面60呎湖,面向大街,有 |停車場,兩邊出入口,貨櫃車可以泊廠內 外起即貨物,本單位設有辦公室,另獨立 男女厠,鄰近小巴及巴士站,另步行數分 **逾可至地鐵總站,和荃灣市中心,機會難 }逢,吉售可分期,直接業主。** 

第日5-256369 3-698567 晩3-669116

# 基隆街雙旺舖

### 錦銹八間相連 D段1050及850各四間即可入伙

東南五樓1600呎倆單位打通連名實裝修交吉 K7792455陳先生洽(自讓)

# 荃灣周氏商業中心

八百至三千呎,每呎10.5元

鄰近碼頭,巴士總站,地鐵站 中央冷暖氣系統

24小時保安設施・ 請於辦公時間電0-430038 0-430131洽

伙伙向南 閉路電視 高級鋁窗 兩梯四伙 對講電話 顏色浴缸

旺舖樓高20呎、一樓商場

5--225546,420180 地盤: 12---777023 (假日照常)

## 租售 德士古道

宋皇台道8—12號 四樓商業3300呎 大学 山林道1號住宅800餘 呎商業1500餘呎 九俊三楼 柯士甸道住宅 800尺雨房一處

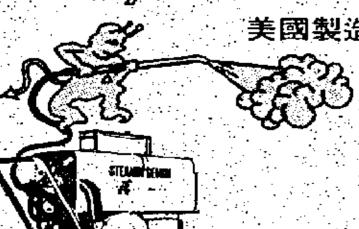
粉···香港房屋管理有限公司 電話5-225546

### 元朗新城市地段135號 息相大樓

(理民府後便) 旺舖尚徐數間 廉

福珠岛企業有限公司 去沙哩星光行718室 3-679081 地盆電話12-777568(假日亚岩)

# 奇利牌



適合各行採用 冷氣・車房 醫院・工廠 酒家・船場

連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

# 寫字樓出租

九龍深水埗長沙灣道白楊街口長豐大厦2500 呎或1260呎出租近地鐵站交通方便光綫充足 有意論電5-255944洽

### 九龍通州街254號二樓 廖商業單位530呎租售

電話:5-250630

普慶坊22-34號太慶大厦地下

旺舖由370呎至580呎已有入伙紙

錦茂企業有限公司 5-236049

徳輔道中60號萬宜大厦1101室

# 東南大厦B座

香港仔鴨脷洲大街有入伙紙 樓上住宅每單位 500 呎三房一廳 照原價八折優待 電話:5-635502.合

# KWIKSET & locksets 美國凱式牌門鎖

品質高/設計佳/ 宏式多.

總代理 安泰 機械有限公司 (E)

# TEL. 3-319339 3-844632

官塘廠房招租 鴻圖道地下二三樓連閣樓面積共3萬餘呎合 陳列室貨倉工塲免佣詳情 請電3-417301**內綫27**6羅洽

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 1A-2號四間共3000呎售價330萬元租面議 接洽處六基有限公司

### 廟街舊樓全幢出售 S近佐敦道四曆高戰前舊樓地盆面積 630呎

不交吉售375萬毗隣四座物業亦具重建潛

請洽匯基地產公司H216126

# 寫字權平租

旺角彌敦道611至615號 萬隆商業大厦大小寫字樓平租 電3一300325黎先生洽

山市街 1 號 A卑路乍街口太生大厦 樓底19'6''高約4,000呎已有入伙紙 錦茂企業有限公司 5-236049 德輔道中60號萬宜大厦1101室

元朗屯門舖位商塲租售 屯門花園(近高速公路邊)二樓商場12271呎運地下 3000呎舖位G407呎H400呎U514呎V369呎 元朗教育路順發樓旺舖多間 ( A) 以 ( 栢雨花園700呎三房二頭運車位 請覆0——812822

# 油蔗地上海街全幢售

196-198相連6層高商住樓字二幢,地 下舖位交吉,近佐敦道可拆建,直接業 主經紀免問有意電③699431洽

# 鍾意恒勝中心出售

葵涌近地鐵及貨櫃碼頭高級設備 工業廠房或商業寫字樓兩用均可 有意請電0一405391魏洽

# 紅磡義達大厦廉租

中層5700-12700 呎適合珠寶電子製衣 業寫子間,陳列室兼貨倉,交通利便近 海底隧道,機場,渡海小輪,管理完善 **治租請電:3-330221分機128或152號** 

接洽處: 香港房屋管理有限公司

# 三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相

### |42層高成基商業中心| 高級寫字樓出售 每呎1,150元 香港干諾達西144-151號。地點繁盛。交通便利

<sup>冷臟處</sup>:明方財務有限公司 電話:5-240601

## 青山道地王旺舖廉

育山道 220號232號及236 號地下,旺舖三間 每間面積千餘呎,地旺人稠,適合銀行、財 務公司、珠寶行或其他商業用途 詳情電 ③699431洽

## 尖沙咀高級寫字樓出租

美麗華酒店側近彌敦道有裝修冷氣 八綫電話二千五百呎適宜金融股票 出入口公司 租每呎10元經紀免問 **電 K677026** 

### 惠刊廣告請駕臨下列地址 理:西缀饰坊强利曾 卑路乍街14號 慰話:5 871663 仔: 选越哲文玩公司 哲尼跨道244 246號二世 贷話:5.747766

佐敦道44號左邊地下 油 蔬 地分處 到語:3-687682 何文田:恆達照雷唱片公司 亞皆老街124號M 電話:3-037195 砌:发該當局 紅動新柳街20—22號 **到話:3-621616** 吉利徑17號A平台 頭語: 3-7418532 车週录安街3號2樓 属:正康公司

日話:5 7903915

祝語: 12-429081 屯門領事會路111號地 門:衝光游局 大埔廣認語151號地下 辅:永誠地產代理公司 電話:12-671800

元明邮第四座21 22號 明:元訓祗社醫聯節會 預語: 12-760683 **遨稿時間:每日下午五時正** 

增聘教師

任要職

宣佈

中小學將增教席於

施教力針要幼 兒樂 意上學

樹基幼兒園利岑淑婉校長申述宗旨

兒敎育幾全賴環境設備

窗橱設計展覽

OBERLIN COLLEGE

三零三八二 六七九五五

書

更驕

English Language

Constitutional Law

Business Studies

Building Drawing

Art (Painting)

Photography

Art & Crafts

18 B

Building Construction

> Economics

Surveying

Sociology

Japanese

Design

Accounting

分校校址:元洲街231—237號 電話3—866771 3—861365 招收班級:港大預科F.6—F.7,文,理,工,商,法,社,醫七組。中大預科F.6文,理,商三組。 G.C.E.Classes: Engineering, Building, Business, Commercial, Pure Science, Electronics, Law, Economics, Social Science, Design, Administration F4& F5文,理,工,商亦同時招生

Subjects for both 'A & 'O' Levels Electronics Physics: General Principles of Law Chemistry Biology Government & Politics Logic (Law) Statistics Pure Maths **Applied Maths** 

英國大學預科班(G.C.E. one year course)

Further Maths **Engineering Science** Mathematics Public & Social Adm. Chinese History

港大班H.K.U.(F.6,F7) (A.m..P.m.&Even ) Use of English Principles of Accounts **Economics Business Studies** 

Psychology **Physics** Chemistry Biology **Pure Mathematics** Applied Mathematics History

中大班C.U.H.K (A.m., P.m. & Even. English Language Chinese Language **Physics** Chemistry Biology. Mathematics

本會在加國註册,並有專門人才及教 授各導,由加國教育部認許師資主制

收費合理,歡迎各家長來信查詢

TORONTO OVERSEAS STUDEN

申請表格,請電 0---231271---2

整威企業有限公司秘魯處索取

MR. JOHN P. WONG

25 COSBURN AVENUE

APT.2301, TORONTO

ONTARIO M4K 3Y4

GUIDANCE COUNCIL

**Higher Mathematics Economics** History Geography Chinese History E.P.A. Arts. Principles of Accounts

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL MATRIC. & CERTIFICATE EXAM. SECTION

Courses Offered: Science & Arts F.5, F.6 G.C.E. O.L.,

F.6 C.U. Higher Level, F.6 H.K.U. F.7 G.C.E. A.L., F.7 H.K.U, A.L. Address: 219 Prince Edward Road, Kowloon

> 夜校英專部新學年度 新生亦同時接受報名

TEL: 3-7 1 1 9 2 0 6-7

**単接送。** 招收幼兒班 幼稚 村百老匯街

園招生

四人七(四綫)一五〇號 監察

中.6(高等程度會考)新生,年級揮班生。 年.6(潜大預斗 年.6(潜大預斗 · 晚上大時四十分至九時 (報名時調帶備學歷 Ċ (台考班)

四日上課

海 (修智 校 國語講習班

爲使靑少年學生更能適應急劇變遷之社 會·本校將於新學期開始推行下列措施 一、F.1至F.3成績較差學生,得申請進入 全日上課班(學費與半日制同,不另收費 舊生與新生均可自由報名,額滿即止)。 二、本校將與大規模之社會工作機構合作, 為學生及其家庭解決各種問題,引導青 少年學生走上正途。 三、由八月初開始,新生與舊生均可自由參 加商此豐田之假期補智班。 加克收費用之假期補習班。 班級:F:1 -F.5 報名:由即日開始申請,請携派位證或成績 地址:部仔阜眉大道東山邊台一號A自置標 準校舍電話:5-272553、5-272563 \*\*\*\*\* 位學校,在H.K.2 及N.T.9網內,可 海拉斯為轉校轉網學生代辦

校監兼校長

李福柱

班級:

**美大共和** 

招生通告 本校爲敎育司署選派學位中學 (全校冷氣開放)

F1-F5(凡獲政府分派學位而欲 轉讀本校者。本校可代申請。 F 6 (預科班) 會考成績公佈次日 帶同成績單,原校成績表到本校,登

記辦理 報名:即日開始(請帶照片兩張)

校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓側) 2 E - 10 - 13 D - 16 - 18 - 37 - 44 A -51·72·87號巴士總站·交通方便 電話:3-964621

(六)

同的 教育哲學

1979



教育會議 HONG KONG COMPETITION

1. The competition, jointly organised by the Radio Television Hong Kong and South China Morning Post is open to Hong Kong residents.

2. All poems should be in the English language.

3. All entries must be original and unpublished. 4. The theme of the competition

5. The poems will be judged in Senior Section for age over 18 Junior Section for age from The length of each poem should not exceed 100 lines for Senior and 50 for Junior. Manuscrinta should be time.

written, and name, age, address\_and telephone number The deadline for entries is noon, December 31, 1979. The committee retains the

he winning entries. 🦥 10. The decision of the committee of judges is final. Entries from staff of Radio Television Hong Kong, South China Morning Post and members of their families and relatives will not be accepted. 12. Prizes (Senior Section) 1st Prize: HK\$500 cash from RTHK and a gift voucher of HK\$500 in value from Levi Strauss (Far East) Ltd. 2nd Prize: HK\$300 cash from RTHK and a gift voucher of HK5300 in value from Levi

Strauss (Far East) Ltd. 3rd Prize: HK\$200 cash from RTHK and a gift voucher of HK\$200 in value from Levi Strauss (Far East) Ltd. Five consolation winners will each receive a book coupon of HK\$100 in value from SCMP Family Bookshop. (Junior Section) 1st Prize: HK\$500 cash from

校藏會主席鄭旭寧致頌詞 RIHK and a gilt voucher of HK\$500 in value from Levi Strauss (Far East) Ltd.
2nd Prize: HK\$300 cash from
RTHK and a gift voucher of
HK\$300 in value from Levi
Strauss (Far East) Ltd. 3rd Prize: HK\$200 mash from RTHK: and a gift voucher of HK\$200 in value from Levi Strauss (Far East) Ltd.

李天祝校長榮休

Five consolation winners will each receive a book coupon of HK\$100 in value from SCMP Family Bookshop. Additional Prize: The first winner of each section will also be awarded a SCMP Trophy.

13. All entries should be sent to:
The Hong Kong Poetry Competition, Promotion Department, S.C.M. Post, Ltd., P.O. Box 47; Hong Kong.

Questions: Which two bodies organised, the Hong Kong Poetry Comnetition? Shouldyou write in

English or Chinese if you want to join this competition? How many sections were there? Which section will

各院系約

學院招新

you enter if you are 13 years old? When was the deadline for entries? How many prizes were there altoge-

ther for the Senior Section? How many prizes were there altogether for the Junior Section?

What was the additional prize winner of each section?

Answers:

The Radio Television Hong Kong and South China Morning Post

English Junior Section Noon, December 31,

- The end -

年級轉學生。

東

先大研修尊究

聖思泛及文中學

升中生人學週告

answer the questions that follow.

中一英文

雄風社主編

FORM 1 ENGLISH

Study the following

carefully and then

七一三二三四九

极中

.E 生招

書院 可代 下.1至 下.3 派位生辦理轉校轉網手續)

校址

考成績

書親自到本校辦理申請並接受面試。)等課程。考生須於會考放榜後攜同會、高等程度(理組)、高等程度(文組)、科部辦理高級程度(理組)、高級程度

尖沙咀

培技洪文書院 聯合從生

程

惠刊本報分類廣告

精 接電話: ⑤ 22158

中學

大學預科部·

COGNITIO EVENING

課程:本校開設下列課程

校址:元朗安樂路艷虹樓(大樂華酒樓後面)詢問電話 0報名:即日開始,考試日期:報名時通知中文部:A:中六台大預科班。B:中一——中五

各屬校現已開始辦理新生入學申請

至八二年

、學通告

名譽董寧長:何鼎民 校監承校長:黄

MATRICULATION INSTITUTE

灭理預科夜校

辦公時間,星期一至五、

2.30-4.30 P.M. 7.00-8.30 P.M. 星期六:

(二)香港高等程度會考(中大入學試)文理各科 (三) 偷大普通教育文憑試高級程度及普通程度文 高級程度科目:八月四日(星期二)

班級·英文部·F.1

中文部:A:中六台大預科班。B:中一——中五 | 本校厳聯答:英文部:F.1——F.5會考班· (重寶生優先取錄) 凡獲政府派位之學生,如欲轉讀本校者,均可代辦轉校轉網手續

△本校爲政府選派學位中學,全校冷氣設備▽

景仁英文書院雅生

82學年通告

7.00-8.30 P.M. (一)香港高級程度會考(港大入學試)文理各科

區 徐 璋 階

副校

徐應漢文

學院 新生人

念書院招

校址:正校

[國]

報名:即日開始,每天上午九時至下午九時(報名時帶備相片兩張)

分校—旺角彌敦道七一九號一樓 電話:三-正校—九龍亞皆老街梭椏道29—33號 電話:三-

電話:三一九五一四九四

七二〇二二四

**課程:中文、英文、打字、會計、經濟、商業知識、中史、數學** 

保送参加香港中學會考,倫敦商學會試及必文學會試級別:F.4及F.5商科班男女生(分早、午、晚班)

中國商科班招生通告

浸信商科專業學校

305545

、法商學系、工商管理學系、法政學系、社會學系、輔導學系、社會國文學系、英國語文學系、歷史學系、新聞學系、經濟學系、會計學學學、英語學系、與語文學系、學學系、新聞學系、經濟學系、會計學本校現仍接受下列各系入學申請,考試前一日截止。

校址 对仔弟茂里二十三號 "亚话"五—二七四〇一一—三(三綠)猴綠取新生及特學生即可申請港府免息贷款。(大入學試成績原本備查),中五、中六成績、會考証書、中大港大或者生報名時須携備中四、中五、中六成績、會考証書、中大港大或

契。 一就原址。各考生務須按所派武場對號入座應試,切勿混亂自和近八十一號原址。各考生務須按所派武場對號入座應試,切勿混亂自設在灣仔蔥茂里廿三號校本部、灣仔峽道七號樹仁中學部、及跑馬地成設在灣仔蔥茂里廿三號校本部、學考試準於八月二日全日舉行,試場分別本校一九八一年度新生入學考試準於八月二日全日舉行,試場分別

報名 日期 人學試日期

時至四時半

香港 **教沈香林紀念中國** 教聯合會主辦 一年度F.2F.3揷班生

校監兼校長:夏永豪

**衣,頒取准考** 

年制)港大高級程度(文理組二年制)

一年度男女新生及挿班生

聖保羅書 聖保羅茨夜中學、資料班

私设備

暑期進修班 **聖頻斯預科夜班** 聖類斯校友會中學 地利亞預科夜班

一. F. 6中大預科班(本校注重英文課程,本屆考生全部合格) 一. 凡獲政府派來本校擬傳讀本校之下,1升中生亦可機同選件來本校 一. 是 15會考班(文理組)現可申請入學 一. 是 15會考班(文理組)現可申請入學 一. 是 15會考班(文理組)現可申請入學 一. 是 16年,15會考班(文理組)現可申請入學 一. 由政府派來本校擬傳讀本校之下,1升中生亦可機同選件來本校 一. 由政府派來本校擬傳讀本校之下,1升中生亦可機同選件來本校

一) 升中五班(三校均設班) 英文、數學組及物理、化學組 (二)升中二至升中三班(胍在西替盤及灣仔設 班)中、英、數組 (三) 西洋畫及書法班(砥在西醫盤設班)紙張 畫籍及顏色校方供應

阴謀日期:八一年七月二十日至八月廿二日,每 組課程每星期上課兩天。 :香港四營盤第三街 179 號 香港商仔洛克道 237 號 ⑤720256 ⑥720413 九龍美宇新邨百老匯街80-86號 37439313 37439314

負担貴和

比賽將於

日預贈紀

念品

開豐

捐

腎運

處間

,佳香處

SZ

一時

、阿CA の関星長

A 反

友無

沿遷居郊 居住環境惡劣渴望有安置 ,找住所也不容易,兩者互爲因果,工友若貪圖小利,影隨形,乃爲必然的事。工友居住的困難,隨之而增加

艱難困苦極力忍受 木屋居民約七十萬 ,遍入住安置區的资格也沒有,追論屋呢?真是贼都無謂,輕信,適入住安置區的资格也沒有,追論屋呢?真是贼都無謂,輕信,致挨負租,受包租婆的氣。怎知入住不久,清拆令一下,因爲屬於一間僭建木屋,滿以爲忍痛一次過付出錢,當然來自藉蓄和借貸

,附近有無工廠,工廠適合個人所長否?以及有無空缺?同樣的,選居一份職業。他們爲求生存,忍受惡劣的居住環境,如能安居樂業,別無一份職業。他們爲求生存,忍受惡劣的居住環境,如能安居樂業,別無一份職業。他們爲求生存,忍受惡劣的居住環境,如能安居樂業,別無一個職業的,對他們作適當安置。(建柱) 天 氣 炎 熱 丁 作吃力 最好能配合審情辦理

不易

一友希望改善環境 日中

工作分配注

避免

道樣一來,開銷又增大 要,像唔嘎、生果、 要,像唔嘎、生果、 公 小孩子們然天口渴的每 



星聲

勞工處企

介紹職業

(請按址往勞工處登記)

份急聘空

小尔

容一等。及過,姚

進促資勞

方雙

通溝

船務文員

一十一四二〇一五四 一十一八一九三〇〇 十十八一九三〇〇 初界屯門徳政國三十一 初界屯門徳政國三十一 一十二四二〇一五四

八〇〇至二〇〇〇元。 原國語及出人口文件,三年

四〇五至||二五五元

來說, 建個制度是否一個實際來說, 建個制度是否一個實際不完分配。 會有那些可以預數。 會有那些可以預數 違例

冬冬

型等的,本月十九日) 是明日)下午二時半, 是明日)下午二時半, 是明日)下午二時半, 是明日)下午二時半, 是明日)下午二時半, 是明日)下午二時半, 是明日)下午二時半, 是明明,本月十九日) 是明明,本月十九日) 是明明,本月十九日) 是明明,本月十九日)

韻文粤 本月 學苑

社園粤曲節目

, 餐間費, 機間 ( ) 一般 ( ) 一是 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 一 ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( ) — ( 報事の問題を表 指摘天使 唱分(簡) 使間の機 へ 接 機 州 報 ○發 職,報稅 機,報費州, 等新。 等新。 等新。 一時出五分,當年 一時出五分,當年 一時出五分,當年 一時出五分,當年 一時出五分,當年 一時出五分,當年 一時出五分,當年 一時出五分,當年 一時出五分,當年 **着燈開飯碗** 恩経聞かり 九時州分,「麥門 阿報導,州五分,「麥門 「警部」,四十七分 「警部」,四十七分 「警部」,四十七分 一十一時十五分,新 一十一時十五分,新 五分,新 一十一時十五分,新 一十一時十五分, 一九點 ---• سا **二時十五分,午間** 分,「佛山贊先生」 一世,「奉告」, 世時,「奉告」。 世時,「本告」。 一世時,「一六點半新,卅分,「六點半新 十五分, 升**四** 分**時** 卅五。 分時 卅八 分時 , 「 民間 傳 「跳飛機」 「活殿小仙 「無要指」

週末情趣 節目

出削澳聯移的調維自。,門合師口的持經

車案整一級份個家革的 淑人會新《更新徵新第一 梅,。二電特二,後二 正正目台台別合格,台

格台助的談的秘 力的陣演**踏**演密 演衆演,發出陳

台

獎樂 》 當豆 有

**粮**州告

俱新,

日播映完畢。 日播映完畢。 日播映完畢。

阿语

-全

厅· 「LOVE 一時卅五分,英語「特警神探」。

m英語

映完畢。 二時卅分 一時卅分

· 之長生 婦 大 長 生 規

台

· (繼續天樂),卅分新聞簡報,

無線明

<del>功珠台</del>

今無 教 日 窮 練

日」。 时五分,「制贴與角度 明報導及天氣報告」, 日」。

神探

電台

全日版

新聞報導」,卅分, 新聞報導」,卅分, 等人之謎」。 一時十五分, 一時十五分, 一時十五分,

州樂 目 分·

, 點 酸 股 歐 唱 吓 市 西 。 講 快

演唱

(一) 楊兆强·一段情(平條)。(二) 楊兆强·一段情、朱弁同朝之招魂(平 、朱弁同朝之招魂(平 、朱弁同朝之招魂(平 、朱弁同朝之招魂(平 、朱弁同朝之招魂(平 、朱介同朝之招魂(平

披頭

四十

影機前戀愛成眞

流行歌曲交流坊

陳美齡義務指導

藝術的殷語

老夫子示

張天

神掌

西湖勝具

武夷名山

冷手執熱

五期星

爲出替陳琪琪

却未獲登台表演張德黨獲自金唱片表

,顧得無綫小氣,金唱片是全港人感不解。她表示。已徵得麗的一片,但其唱片公司告訴她,當

瀕臨滅種動物 野獸場

錢慧儀

海運捐血中

示範

**鐵瑟儀與狄寶娜除亞,均穿「排血农人海運大以捐血站,協助推行該中心三年香港小坦亞軍錢楚倭、季軍狄寶娜歷** 



綫歡樂今宵警民同 **透用西德藍寶現場直播** 舉火把**慶祝,**道是「原始人」片 由歌星轉行拍片的靈髙史達 樂

等易乃能無點,與一型輔育視 學行特減發展輔,戶晉一台 彩總別整當期有醫是外總,長 色代借目局徵精隊晚輕部在壽 每理用賭爲的形一数播露昨節



黃炎任祝華年經理 手下擁有三十 

本港首次

胡燕妮演母子情



城市 故事 事 女事 本 事 講 現 見





揮淚哭南唐



是親随不

是親,外國夜國於林芳梁珠女優會 體,却母中場,日慧、深、包、思 號不表提人收由內嫻王華黃括耶偉 上過示婚說得於,等秀、造、寄 的紹會事他,鬼與。文黃時劉慶張



本發展

愛

何求謙授憑莊金寧頒獎

屆畢業

業

古

各一

販

<del></del>
今起獲暫准

**在車場旁擺賣** 

界。以

### 幕開覽展 書圖智 中灣至 益文

賀宴理總愛博 勳獲理總位八

棠兆鄧忠志盧輔公趙發皇劉

型,種類繁多,琳瑯滿目,相信每一個 對達到七仟册,其中包括不少稀世珍 對主任的大力支持,他深表謝意。他 問題議會,教育界同出版界一班熱心人 見能夠成功實有賴於三點;第一就是我

劉薩民頒 F

舉生 行 從处仔碼頭



七六九二 設淨 潔 

垃圾收集站向曼谷代表國人員講述清潔工作。國爲港岛助理署長蔡明爾(圖左)在春園街

曼 市谷

一儿 世四名高級官員,昨日拜訪市政 要物及住旅)方 發報名表格。 要物及住旅)方 發報名表格。 要物及住旅)方 發報名表格。 學物及住旅)方 發報名表格。 學也是一個下之各堂會派 學也是一個一些

察視

中型及引力工作。 一中型及引力工作。 一种型及引力工作。 一种型。 一种。 一种型。 一种型。 一种型。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一

辦售貸員訓練班

週日大會堂中醫講座

伍卓琪中醫師講

聞

檢查隊長等三 涉嫌气

民

未見

胃

捐欵六萬五

口刻

「歌」號及保良局北潭涌渡堰外,曾於五月及六月分別該基金會今年已捐款十六萬 亦爲古物語 到保護及便 字,刻成於



捐寬六萬五千元支票予市政總署署長惠柳新(右) 圖:美國運通銀行副總裁彙總經理歐邁達(左



APAN ROBLE 日本樂譜快輪 七月廿八日落貨 廿九日開行 (統: Cristobal La Guaira

Maragaibo. Puerto Cabello. Santo Domingo. Aruba (oranjestab) Curação San Jose de Guatemala, Punterens Port of spain Corinto capulco, Manzanillo, Acajutla **企**藏货日期七月廿九日星期三下午五

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉

# TO

七月十九日落貨 ROTTERDAM, AMSTERDAM,

HULL, LIVERPOOL, LONDON, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London Turku, Kotka, Tromsoe Via Hamburg

電話H-238091/8(8 Line) 澳門代理星華船務公司 電話 地址巴累打翻古街95號

琵

X

23/7

25 25/7

株式會區

VOY.

KYOSEI **@** 協成汽船株式會社

來伯拉阿丸度印

載貨 開航

4/8 6/8

美加西岸及委內瑞拉航線

百保泰 BARBER TAIF 20/7 22/7 3/8 5/8 福 MENESTHEUS 收貨站:葵涌HIT四號橋

科威特,亞布打比

大朗加 TARONGA 威利泰 WILLINE TARO

收貨站:香港收貨站裝涌醉酒灣歐滿臺 

鑽 專

田

港澳飛雞船有限公司

星期一至五 三十元

週末及假期船栗 四十元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時 每半小時開航一班

上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 · 438648 售票處:九龍旺角彌敦道麗斯大**應**電話:K848188

彩虹德記新倉 收貨 24/7 敬倉與截船邊 現代貨箱碼頭 收貨 28/7 截倉(祇收全箱) CHENGTU Lae. Rabaul, Honjara & Port Moresby. **和倉 26 1/9** 收貨站:彩虹徳記新倉(黃埔倉) Jayapura, Kimbe, Kavieng, Kieta & Oro Bay ●半貨箱服務,祇收全箱貨物。 POYANG 頓盛華·統總

全貨櫃服務

澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

亞洲翡翠 ASIAN JADE

亞洲明珠 ASIAN PEARL

雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經歷爾砵

收货站:海運觸及彩虹德記新倉(黃埔倉)

西 KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland, & Lyttelton 18/7



洲立银行

威咁龍:塲夜午晚明都影

再不陣界情奮 有能容盛味人

英群虎龍三四

演主衡領

演兒界那棵出集模及體 · 触特世女

不兒迷份逼表事視生活侵蝕 宜窟人外真演受冤吞色美條 星多智馬鬼。塲夜午明。聲華

产量问·彩的和泰國學聲樂學民黨門令閩都國遊聲麗斯利多域

幕上庄盦平張 作代戰運向潤 主紅四紅鍾羅人歷 事的胡 作成龍利小東 名基王差方

我與聚鈔早今 家玩女二十些念

故越 演導華鞍許 街里大場今 添掃鄉。早 心中性震

威咁

后帝 國帝

仔港香 角頭牛

府通七原王統第

漢側有笑肺感

白語宜老好

迎幼請府

:的聞巷知街 窩事色早今 多馬。夜明

星智鬼场午

場五入今

情愛場公 西來花早 記殉性餘 片開來性

映獻日今|場五天今 片笑大期暑 銀搬漫張那上畫平樂記流三 記流三 場點四天每起◆ 友七姑雪 (白對語學) 星小直横早今 ・福道衝場天

:夜明 場午

狼

**英好東廣場早明** 

**拿至十密** 夜明 場午

萬百三日 單簡唔買! 

馬出場午牆佛早黃 | 娃女俏早寶 蹈籠:夜 跳场金 | 姨探場聲

| 匀呢| 寶去| 寶執

隸窮不出層料笑

張劉 展家王浩秦操林柱神家學 鵬榮織成立著作功師、榮墨 少龍場午兩 飛大文 客六早額 新虎:夜院 鷹地華 刺場翠

作朽尼狄和 !之不士路 **医七彩** 印全 本新 成老 宜幼 的長篇卡通了 JE TO STORE STORES

四紅伞子後隊敢雜夜明普 | 荔場午明 | 客杏 | 點早 | 死雾場午慶 | 魔 - 夜珠

院戲基值:處聚曾壤中樂百 精一一一片愛了場五滿大

或龍夜明兩 界份遷寧場午海 咁場午院 【世尾登 夜運

早請場五滿狂

**芦**阜净**原**場午明 **芦**阜場天華。夜晚 破衝: 塲早今華麗

五今場日 今<del>最</del> 明後 片大色 王胆情 第 屍 次接觸

明晚午夜場 魯劍恩仇錄

五期星

獲

墨西哥航

(何處來)

印尼

美國

日本

日本

地中海

高雄基隆

新加数 新加坡

日本

日本

台灣

南非 日本:

《 馬尼拉

澳洲

日期)(公司)

十七

十七

十七

++5

+-6

十七十八

十八

十八

十八

一八

士八 川

馬士基

古島

敬

隆成聯

遾

永

太香

日

海

天

荻

利

十八 美 邦

十八 馬士基

十八東洋

十八利

十八

十八

十八

ナル

ナル

十九

+12

十九二新

稱

新

安

嘉美

新

百保利

\* 注意

B

蔛

十八 海,昌

十九、音、岛

**麥透**初

客 勇

新興行

新興行

口

名)

(西

ERMIONI

佳 荔 斯

世界之虎

依沙蘭高

HAI CHIANG

YUEN CHAU

**NL.DEJIMA** 

歌利亞失斯基I.KOTLYAREVSKIY

HAI CHUN

亞利安馬士基ADRIAN MAERSK

對倫託亞丸COLOMBIA MARU

秦國藍寶 THAI PAILIN

YELAN

福他馬尼拉FROTAMANILA

RIVER GURARA

GLORIA EXPRESS

GOLDEN BAHRAIN

RHEIN EXPRESS

ISLA SALANGO TIMMAR STAR

ZIM MONTREAL

GARSA LIMA

GOLD GLORY

YANSHAN

**TUNG PING 2** 

SEAPAC PRINCETO

BUNGA TERATAL

POROS ISLAND LANTAO ISLAND

OCEAN SINCERIT

AND PARAMITA

得力商馬士基DRAGOER MAERSK日本

**INDUS MARU** 

KAGA MARU

STRAIT CONTAI

CHEVALIER PAUL

SULU CAREER

ZIM GENOVA LUCKY OCEAN

巴磁倫那丸BARCELONA MARI

NILNOW

TOYAMA

OAKWOOD

KWANG TA

EDO MARU

AM.LYNX

BAIHEKOU

SILVER STAR

CHAR KANG

FROTADURBN

**GOLD AFRICA** 

ELYSIAN STAR

APOLLO PEAK

TOKYO BAY

ALPHA ASIA

FRANKFURT/ODER

COLOMBIA VENTURE日本

SEAPAC PRINCETON 高雄

INDIAN GOODWILE

DYNAMIC ACE

OCEAN GLORY

ADDIRIYAH

FOO HSING

S.A.ALPHEN

SINALOA

DONAM 7

ASIA ACE

TARONGA

MEN DOZA

CALY

推举名古屋NL.NAGOYA

SL-PATRIOT

EVER PIONEER

被岛貨艇 FORMOSA CONTAINER基础

CENTRAL LUZON

EVER HARVEST

SUNSHINE ISLAND

ZIM MELBOURNE

J.MALCZEWSKI

KIEN HWA 2

EVER VIGOR

NL.LINGE

歌 古。隨「GYOKURYU

雅珠 岛

沙巴、馬來亞

印度《尼泊爾

比亞

格內迪洛夫KAPITAN GNEZDILOV蘇聯

NAGOYA MARU

NEPTUNE ZIRCON

造率仙路土古NL.SINOUTSKERK 基陸

BONNY STAR

南非体利近S.A.VERGELEGAN等

PEARL ISLAND

今日空郵(星期五)

TRADE CONTAINER 法施

非律**復、台灣、新加坡、印尼、沙勝雄、黎**爾、緬甸

、农园、刁拜、埃及、叙利苗、科教特》卡塔爾文的

西德(美大和、伊朗、巴林、黎巴嫩、沙姆阿拉伯

阿曼。英國、北東南關。以色列、荷蘭。北利時等沙

多·芬蘭、福福牙、西班牙、挪威、瑞典、瑞士·泽

國、義大利、利比亞、希臘、養殖路斯、美國、紐約

)、安的列斯基島(荷)、蘇羅南、南京利亞沃普森兰

千里達、坦桑尼亞、墨西哥、斯里蘭卡、舞台斯書屬

、毛里农斯、英三鼻輪、扎伊爾、瑙魯、巴基斯坦、

阿根庭、巴西、巴拉圭、刁拜、新政务、巴林、伊拉

克。毛里亚斯。馬達加斯卡。第三級級企應從賴家鄉

奥州 《起资 ~ 紐四國 、法屬波科形四國 、日本

南韓〈夏較英、馬風亞納蒙路、沙巴、美醫

今日平郵

**黎比亞、古布底、留尼汪島、牙賈原、哥斯維尼原** 

BARBER TAIF

SANVASS

MORERA

THEEKAR

亞洲發靡 ASIAN JADE

NIKOLAY MAKSIMOV 受谷

NEW HERO

ANDY LU

TAI LAI

新海和

UNION DARWIN

百利恰美利PATEVERETT

或 SIT-TWAY 馬運GALLEON AQUAMARINE 馬尼拉

WORLD TIGER

ANTOFAGASTA

盛利馬士基CECILIE MAERSK

# 泰國盛寶週末返曼谷 江亞快齡 M星期日抵達 哥」 S. "DYNAMIC ACE" (VOY.84) M.S. "ASIA ACE" (VOY.22) "BONITA ACE" (VOY.16 M.S. "HONG KONG ACE" (VOY.12) 飛航雅士輪 M.S. "CLIPPER ACE" (VOY.16) I.S. "ELECTRO ACE" (VOY.63)

E 尼 架 在三萬吹高空清晰看到小船航行 以看清 吉列 用 距離在三萬呎高指出:該系統可 途 島訂 雷達機 通用的旅行 等位和八十 两七三七設

利、堡,,八貨

運



香港至紅海線 兼收貨箱貨

收貨站:九龍倉海巡備(二號閘)電話③688729

進口船期

直航:遮打、蘇丹港。

LANTAO ISLAND

NGOMEI CHAU

大概島輪

龍珠鳥鹭

下本群來古平 八九七九七 一九一一四 胡沙利泛迅水中 仁嗜诵辩敏要央

 $O \rightarrow O \times O \rightarrow O$ 六四五六四一 港资捷海高美

昌 郵 萃 成 致 好 胸

四四五四五五三 九八五九七六七 〇〇六二〇一〇 九七三〇八八七 ーニーーセー 摩萬旗旗翻翻版。

三五四四二二四三五八〇三五〇二六二八〇 --- -- O --- -----五〇〇四六三三 一一五人一一大

開行

10/8

3-9/8

19/7 香島貨櫃輪 30/7

萬隆洋行 電話 82012·75062

9977。 造剂洲輪

張第一 在有 第 航 頁 七

配合業務發展增購八架珍寶機 數創新船錄 公司宣佈 餘萬 創下七百六十萬乘客的輝該公司最近於墨西哥城舉 H ATT TO THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PART HONG KONG ISLANDS LINE 九龍尖沙咀海運大厦式樓 電話:3-7215265 貨櫃部:葵涌貨櫃碼頭道。 鍾意中心大厦六樓 電話: 12-245324 直航: 長堤,羅省,屋崙,三落市,利泉滿 內陸轉運至塑地牙哥,史托頓,東岸及墨西哥灣各場 14-20/7 SUNSHINE ISLAND 洲輪 推利 27/7-2/8 APLI CHAU 太平洋貨櫃輪 8-14/8 15/8 PACIFIC CONTAINER 八日抵港 直航:雲梨、墨爾砵、比利士彬。 開行 棄收獎德雷特**貨權** 龍珠島輪 PERAL ISLAND 香島貨櫃輪 ISLAND CONTAINEER 收貨站:獎涌國際4號碼頭 電話:02246121 香港至波斯灣線兼收貨箱貨 直航:刁拜、巴連、達文。 吉利島翰 KELLETT ISLAND 15-29/7 30/7 七月廿七日到港 七月廿八日開行 島輪 衣 2-9/8 10/8 TSING YI ISLAND 收货站:九龍倉海運艦(二號間)電話(2)688720

SHOWAL BINDS 昭和海運株式會社 全貨糧航綫(築收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大等埠 (東收往日本、台灣及小呂宋貨鐵 ★直航:小呂宋 亞拉伯灣全貨櫃快速航綫 公刁拜(十天抵達), 達文. 科威特 七月廿八日抵港 .S. "STRATHCONON: (VOY.6)14() 廿八日開行 I IM.S. "TOHGO MARU" ( VOY.13/149) M.S. "STRATHCONON (07/151) :收货船到削二天下午五時 箱船到前一天下午五時 :九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司 : 34 8 0 9 1 5. 34 8 1 7 7 5 獎稱現代貨箱碼頭 電話:29 268289

月二十日抵港

(日本散裝貨只用裝桶收貨站) SANKYO LINE 三協海運株式會社 直航:小呂宋

先塰康年輪

依莉莎

費利行

東洋

天

日

太

副

大

天

粱

古

來

祥

出三

廿三

+4

一十八

=+

· 11 ---

拉高斯阿巴巴十九

的黎波里

達班

吗 奥 丸 YOHKOH MARU

高娜拉河 RIVER.GURARA

巴薩倫那丸BARCELONA MARU

大西洋水平线ATLANTIC HORIZON南非

推举西門上古NL.SINOUTSKERK 南非

亞洲離土。ASIA ACE

高 CHACO

型 日 ALDEBARAN

MLNOW。我

佳嘉斯 GHIKAS

美麗安 MERIAN

下午五時

下午大時

康年輪

☆藥收刁拜散裝貨做

M.S.NISSHIN(VOY.1) 七月廿七日到港廿八日開行 海 松 輪 M.S. "OCEAN PINE" (VOY.10) 四日抵港 五日開行 直航:星加坡。

M.S. "ELYSIAN STAR" (VOY.9) 满各收货人即來本公司辦理船**邊提**货手續。 否則將貨存倉 · 所有一切費用及風 · 水 · 火險等意外 · 概歸收貨人負責。 實客付貨請惠臨 中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD. 皇后大道中陸佑行六樓。電話:5-257091-7 澳門代理:遠東洋行 東門殷皇子馬路38號式樓。電話:7618,83815

外出及出席宴會的各欵男女時裝數十欵,多一次台灣的廠家製造,包括有家居、上班、運向主辦,展出之針緞品分別由香港、日本、該八二至八三年秋冬針緞時裝展乃是由國際

# 樹時裝耀眼寶目

幾何圖案富靑春感

國際羊毛局預料此項行業將繼續蓬勃發展

般力消加

**搬紛的男女毛職衣着。** 

陽萎早洩與遺精

暑期巨片中的巨片 勢必擠擁,火速定座



網冠 英國首席珠寶設計學與石諮詢中心領別

這海

毎 華 天 僑

廉領

期天 僑 四 晩 費 元 報

露津津愛煞,耳玉肌膚無玷瑕

雅莫韋伊<sup>屬食</sup> 之 大斯凡 海族 莉碧歌

出

進軍

換領地點請留

**湿在各戲院大堂**, 頂值九十五元,憑星期

四

輿論鐵證如此

四有牙一的五名量角 四角牙一的五名量角

立人影業有限公司出品金公主發行

身歷萬重險

們一出場,就有 完、登味到、加威

福智

KACCI

(大元東)

・粉碎鬼門關

男性婚姻問

,更爲不育的夫婦提供 單鼓勵「兩個夠晒數」

踞首席賣座

到完全令人滿意的地上小過這種安排很少能達明人來幫手料理家務。 如此,這種安排很少能達

上述毛病已然,他性能力

在職母親

松常常受到一些壓力

情緒及心理上成長

**胚問題?** 



和路狄斯尼不朽之作。 亞爺亞公為乖 黑点 四 孫撲飛 口甘 簡

思思

飛請早

有史以來最成功之長篇卡通!

同 堂欣賞 Walt Disneys 造慶 and the Seven Dwarfs

珠江祇映四點二·一塲

字們的一份等期 必述」也要與着大 發別

部適合四代日

而各有感受的影

與全港校際游泳冠軍周胎香(中)與全港校際游泳冠軍周胎香(中), 主席羅瑞蓮(右), 主席羅瑞蓮(右

男子高級組

# 泳賽

首夕預賽兩項 

1。三、邵美明一分廿五香一分十六秒五五。二

對同饱製尼斯 月篇冕

掌發與戴尼斯之戰去年二月取消時,高尼及史资沙均未能上陣進行銜冕戰。

初中課程綜合練習

(六)

FORM 2 ENGLISH

雄風社主編

Study the description of the two magazines below and then answer the questions that follow.

1. SC Modern English

\*A monthly magazine for students (10 issues a year)

\*3 language levels:

early intermediate, intermediate, advanced. \*Articles, language exercises, puzzles,

activities \*BBC English by Radio programme information and supplementary material for the

broadcasts \*Notes for teachers and students working alone incorporated into the magazine



2. Modern English Teacher

\*A magazine of practical teaching ideas \*Four issues a year: September, November, February, April

\*Ideas, information, book reviews

Questions:

Which magazine is for students? Which magazine is

for teachers? 3. How many issues

English?

Teacher?

English

D) Puzzles

word.

C)Book reviews

How many issues

a year are published

by Modern English

In which magazine

will you find the

following items:

B) Ideas for teaching

A)Language exercise

6. Fill in the blank

with a suitable

BBC Modern Fnglish

is published every

于萬美元

every B

Answers: BBC Modern English Modern English Teacher

10

5.A) BBC Modern English Modern English Teacher

Modern English Teacher BBC Mod ern English

month seaso n

- The end -

建成班七月二十一日開建成班七月二十一日開 過程H 760092 明女時裝置裝婚粉針羅 男女時裝置裝婚粉針羅 92 琴小班提 第319111 各級英語 丹美畫苑 四七二九五雲漢樓 招生 四七二九五雲漢樓 一九五雲漢樓 一九五雲漢樓 一九五雲漢樓 電K-7148942 地域學電子琴樂理 地域學電子琴樂理 大學學學 中國冠軍 國際教練 暑期九龍 私家泳池 個別小組 美式訓練 九龍彈敦道343—349永安 **是教授** 卡通動物 日本和公仔 絲帶花藝 暑期速成 上班荷達 267號 金建之 5435465 漢齊畫室 九龍青年會 九龍青年會 開聯七月廿日開 課寫打老道23號K 31911內線3050。 兒童畫班 8年中人別民話美 眠尘 德信 重 師資長好大學科最多大教授最認國女 八週年紀念半變優待 今燒熟西油打案西麵豆腸蠔 菜烤心餐器麵食餅飽腐粉油 彌教道554號·K—849248 位有限查詢③850403油麻 索章:③303062③968771⑤703667 校長:鄧之(英國突託學育會士) )H7954740 **豫利福坊街山環大** 志佩會主辦 速成學校日夜招生。 作文。文法 字打文中 特設深造班半價優待 香港各家池分組個別葉志超親授 電詢:H563466K630804 或H741022·H704566 速成班一特别班 地龍紅磡碼頭團道 K-954187 彌致道717旺角道口地雜站 水環道第四座52號 天天上課 游泳是一項非常重要而有意義的運動 它不僅能增强人們的體與愉快身心 歷 活頭腦並且,還能保障你的生命安全。 昌 其 弱 班成速法文文英 DIAL H 241447 北角英皇道 310號雲華大厦 501A H 787498 教授:鋼琴・樂理・結他,口琴 ・長笛・小提琴・電子琴・視唱 ・個別或小組保送考試歓迎査詢 灣仔洛克道 260號四海大厦 8A CURRICULUM 港九樂聲琴行主辦 兒 水油 古結〉民結〉電〉鋼〉提〉樂典他〉歌他〉琴〉琴〉琴〉理 発語 課 德輔道西 279 號⑤468646⑤469580 南華會社交舞 電子認識學歡迎租練 式統一整齊安全歡迎參觀全港第一海灣與私家池 早午晚八堂16時198 元缺課可補暑期大旅遊車接 送12堂298 元余炳漠英國皇家抚留會香港政府華 南方臺院方劍靑教授 英皇道456美輪大厦一樓華倫藝術院 国金官培養署獎涿組敦練。 初級電腦實習證書課程(三科共第295): Computer Concept+BASIC Programming+Computer Operation 45元報名九龍荔枝角道 342號地下(近北河街)香港灣仔寶靈頓道C 實實 ★泰
曾名
版新鋼琴及名
牌小提琴

★九龍太子道239A三樓(教堂斜對面)

★電話:
電話:
電話:
電話: ②5公設可備導C 全計在債績採結之實 公萬司施帮齊式C 整經短等月用合捷際 音參加亞運招男女及兒童新生港九設 酒樓側)26號G地下 班報名九龍彌敦道 582號信和中心商 詳電H 727367H 727349 場2樓 213號詢電K 651023。 詳電H 727367H 727349 七月18·21·22·30·31均有新班開課選讀夜班請條早報名上課之確實日期及時間請到本校索取章程或查詢爲要。 COBOL 8 月18晚 佐教道護船街1—4號A座三樓(即佐教道碼頭行人天橋傾)3—858615 權準社交舞蹈 搖獵牛仔舞蹈 **佘雪曼** 毛原響成會兒會兒 交替代数台 等無数器北 现代 DISCO **数职班班** 兒 数次。 427 数 2018 の729410 少 505167異 物理進修課程 至告老街校检道29-33號(37110224-6 (58914692 0-436556 十時至六時 彈敦道710號銀都大厦一、二樓(3951494, 920801灣仔堅拿道西15號永豫大厦2樓B1座 荃灣路德國40號(民天酒樓後面)。0-445386 至灣沙咀遊321號廣益大厦三樓 字體淸美 以往取用電版製作過程:

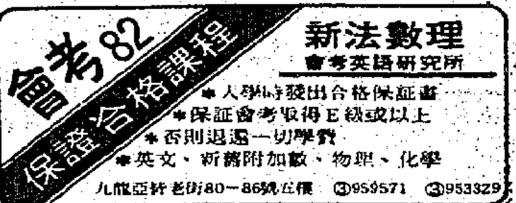
①植咪紙→影版(非林)→電版 ②電版→壓版(打稿)→影版(菲林)

現已直接取用菲林植字

為取用電版分類廣告客戶慳錢慳時間 避免用電版引至糢糊不淸的效果

師資:由港大學業資深教師任教 上課地點:香港銅鋼灣電器道36號金殿大厦六 樓D一E座 報名:下午二時半後電6706035 ⑤784517

邦文公開試輔導中心 英·数·理·化·附加数



惠刋本報分類廣告

暑期補習開照

英文作文班

港大學業廿年經驗數師 精補任何中小生或自修 者英數理全科速成月費60元 K807051

名儒黃祝蕖先生之哲學思想

藉着良好行為

@週末下午||至五時,在藝術中心||字樓何鴻章室舉行,幷派送講伙應香港藝術中心之邀請,主辦中國藝術講座,轉瞬已達四年。每億萬國藝術家協會,一九六二年創立,致力於藝術運動歷將廿載。

中國藝術講座明日舉行

許統正講花鳥畫方瑞灼講書法

姚迪雄昆仲

等,月前以容法「歸去來辦」隸書中室內及等,月前以容法「歸去來辦」隸書戶關建國七十年全國海年書法創作即於明通道因法師碑楷書中堂各一幅,參加區的分別榮獲優選及入選獎。經於七月四日的時,任台北舉行頒獎團七十年全國海年書法創作展際人人,馬學愚君爲李度歐師女弟子。

**粤省名儒黃祝蕖** 

得彼紀及明麗黃

堂專大出演末週

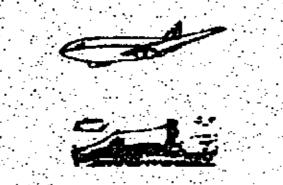
逝世二十六週年

(樓八堂會大港香出展現、品作苑畫童兒港香)

作品今明續展兒童苑學生

王黎民牧師

香港廣悅



省港中國書道協會



選擇旅遊



3-910377 3-910378

月29日 8月18,26日 9月23日

而通過17號中級商業大同1504室 電話: 3-304361-2,3-318800經年舉辦江南京津線被譽為權威·再精心策劃使全程舒適力求享受

台灣白沙灣

首創舉辦鄉村俱樂部四天渡假團

全程\$ 1150歡迎閩府單身參加

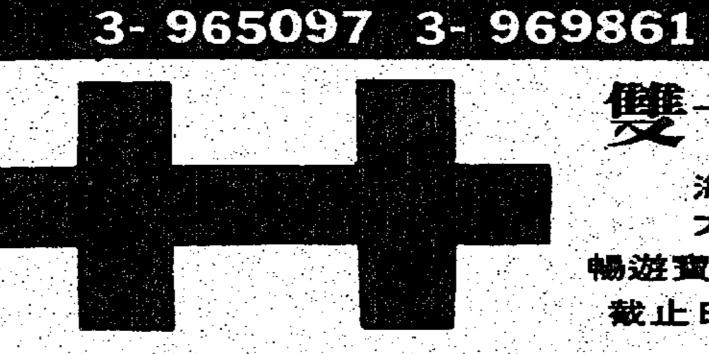
李用該豪華俱樂部廿七種康樂活動

及畅遊台北市誠理想渡假勝地一流

大酒店豪華夜總會\*每週六出發\*

彌敦道655號胡社生行1412室 星期一至六上午九時半至下午六時

> 收費\$ 1780 包個人入境證 國府安排節目 出發日期10月9日



雙一國慶

海陸空三軍 大閱兵演習 截止日期7月27日

溪頭 野柳 六福村 花蓮內陸機旅途舒適 獨家新行程遍遊全島 图图獨立 逢星期六出發 八天收費\$ 1650

7月18-23日 8月8-20日 學些概認。時間充裕、顛目豐富、行程制斯、 刺蒙不同。安排安善·遍遊寶島風光。(1:77)。 旅網店。增加遊覽節刊:洪飛世界,持情四子 海·地獄行復谷·春秋間。特別安排飲食:蒙 治特尚·北京城陽·石坝火鍋·湖南蛮汁火腿 卷式飲茶。

遍遊者降坡・棺城・竹保・太平・學陶

ル・武国高原・斯加坡等各地名勝。 7月22、25日 8月12、22日

星馬泰9天一12天 \$ 3090 建基州六、8出版 逼遊三邦名豐·流行到·保護商总

好世界面樓旅遊部

九龍美孚新邨百老滙街85號 電話:3-7426400 3-7426004

飲食及旅遊環金鹽券100元

最新缺氧行役及精藥贴扣

出發刺茶會英國程高級

華藍教宴

畅遊曼行,芭堤雅、古城、玫瑰花園 水上市場,大量官,鯔魚潭,佛統,桂 河楊等名勝風光,住宿一流酒店。 7月18、25日 8月8、22日

新航及法航歐洲精華團 16天\$8888 7月23日

運遊東京・箱根・富士山・京都・奈良 名古歷·日光·大阪等名勝風光·美加 多夜藏會。日本狄斯尼樂園了子彈火車 一流酒店。 7月25日 8月8日 新航及法航歐洲精華團

13天 \$ 7995 18月3日

黔海

留良

**凌紫色項傑** 

金出現問題, 一至二年後,改用泥裁一郎題了。 一至二年後,改用泥裁已經過了,設好是在它更大 一至二年後,改用泥裁已經過了,設好是在它更大 一至二年後,改用泥裁,是一直都建議讀者,在水中浸 一至二年後,改用泥裁,是一直都建議讀者,在水中浸 一至二年後,改用泥裁,是一直都建議讀者,在水中浸 一至二年後,改用泥裁,是一位, 一至二年後,改用泥裁,是一位, 一至二年後,改用泥裁,是一位, 一至二年後,改用泥裁,是一位。 一至二年後,改用泥裁,是一位。 一至二年後,改用泥裁,是一位。 一至二年後,改用泥裁,是一位。 一至二年後,改用泥裁,是一位。 一至二年之後,不質部開始 即 一至一位。 一三三至四年左右,植株。 在水中浸 一三三三三四年左右,植株。 在水中浸 一三三三三四年左右,植株。 在水中浸 一三一位。 一三三三三四年左右,植株。 在水中浸 一三三三三四年左右,植株。 在水中浸 一三三三三四年左右,植株。 在水中浸 一三一位。 一三三三三四年左右,植株。 在水中浸 一三一位。 一三三三三四年左右,植株。 在水中浸 一三一位。 一三三三三四年左右,植株。 在水中浸 一三三三三四年左右,植株。 在水中浸 一三二三三三四年左右,植株。

,夠了。」「後天,那好辦,還有兩天

?施主的意思

是真正的鮮花,而且又是鮮紫紅的是真正的鮮花,而且又是鮮紫紅的

的字寫得很大,有二尺

**易學的事,所** 人說說笑笑,

何行著

**為我們** 

兩

人祈

沙

再個中

一筆錢・聰如們她姊姊叫美聞

照娜拿土

当 幣 海 

軍本成

**ア芝** 

自然運「村」的資也是蒙古包。

過是石屋兩一

四百外邊已有孫子。 退休。夫婦倆經常去加拿大探望兒子和女兒, 是後,她才悄悄囘到城市自己的家。 在家鄉縣足一個月,等一山地姊妹花」上映

事,才寫遺紀,

晚得 她終于 经加新

抛掉荒謬的

也站的不,前

讀者來信

**医五六**間

初陷入社會,此乃第一課。暑期來了,奪職者提防受用 孫朝彦道:

就要**瓦磚木料,等方丈再說下**,等方丈再說下

4,遭些都是善信捐送的人心寺,要增建殿堂,自配下去。方丈歇了一下,配下去。方丈歇了一下,配下去。

邻捐献给本寺了,要找,就得到,找不到好木料,因爲好的木料、烟瓶家莊,莊主應扳東,他也要值山,山上有强人佔住;山下十年追衷西北六十里外,有一座高道又怎樣?」

具氣魄・施主好氣魄。」気に經不小・改爲未必改気に經不小・改爲未必改

果,衣香羹影當中,時裝皇后促生了金碧禮堂,名祝紳貴夫人淑女,短臺金碧禮堂,名祝紳貴夫人淑女,短臺香港美國大酒店二樓,豪華瑰麗**她的一生—她是一朵花?** 

奇不塊如算來這宣? 超鏡有新的種傳

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

或餅干,便出門乘巴士把鬧鐘上練五時响,姓

器會方向望 從他背後跑 臉發紅

是這

· <u>處</u> 资如果再

思令她太難

,接聽腦。

心 英羅地有一

熱茶吃點麵包

一起做過

一遍,便卑

她是在上

北京都 去如何?打会小吃店。」 一次在雪撒中,等你是不要求了五十元,我是有一次,我们都两个的。 一次在雪撒中,等你是不要,我们都两个 「放在你那邊」 樓春

,若是不睹鏡,一天就夠

一曹岡説・

總

一九二四年四月十三日 大茶客不同於一般的本 人不是美野,上杯春, 一九二四年四月十三日 大茶客不同於一般的本 一九二四年四月十三日 一九二四年四月十三日

天刻

心機帮你攝心機帮你攝

赤連篇,幾 湖 独 的 形

他立案位人 か次逐卵卷「提姦」 非林,勇敢地等,全是她自取!

夢

樓

· 斯麦奇 一妻選不過是第二房 一妻選不過是第二房 一妻選不過是第二房 一妻選不過是第二房

| 頁一第張九第 日六十月六年酉辛曆夏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | WAH KIU YAT PO \$1. 日格基                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 五期星 日七十月七 年一八九一曆公年十七國民華中                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 樓十225樓<br>東京 中華                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 陽 9景現 中                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 小大 新出每个本 (5/50) (2/2/16/2)                                                                                      |
| 大阪原東南大町   大阪原東南   大阪原東市   大阪東東市   大阪原東市   大阪原東市 | 意                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 一大 下, 通一条                                                                                                       |
| 一大36高層 九 1 2 次                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 新一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 在                                                                                                               |
| 電 大學                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 英一大學                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 官院等的                                                                                                            |
| 45介析 地下                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 本 不                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 本 第40至                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 古沙湖湖市 古沙湖湖市 古沙湖湖市 古沙湖湖市 古沙湖湖市 古沙湖湖市 古沙河                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 李                                                                                                               |
| 解場人間 本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12装置   12 装置   12 t | 12   13   15   15   15   15   15   15   15                                                                      |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 澳 六百亩 高 不交                                                                                                      |
| 官塘四佰呎<br>平售16萬8<br>雲漢街南寧大樓唐四樓<br>3800呎 680本<br>三房一處單邊向花園一<br>局於書戶房廳收租六佰<br>行分七年月供式仟餘快者<br>得H四四〇二九五治<br>百善H 259357 百善H 259357 百善H 259357                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 元原亚式。                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 26年古道東亞   ○請色閣士損   大                                                                                            |
| 大心時 上海 李 廣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TOZOTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 照 兄們在                                                                                                           |
| 善學 灣 至 《                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 都閣3308呎高<br>基8平舗道館館 道位呎式 街<br>中 理百 街 出通八七<br>中 平 日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 深                                                                                                               |
| ★百年                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 買公邸・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 機性 大成樓                                                                                                          |
| 首前為門廣章确皆安東尼路龍田 [[][在] 一 []                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 第四次 第二章                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 上乡                                                                                                              |
| 本等的 大大                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 一大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 原格業 4行新加<br>原本 4行新加<br>原本 4行新加<br>原本 4行新加<br>原本 4行新加<br>原本 4行新加<br>原本 5 年 1 年 1 年 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 |
| 服區理 為 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 新明<br>金山泉 大學                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 梅華吉 0台工 电                                                                                                       |
| 事 7万<br>5-7903915<br>6-7903915<br>6-7903915<br>7-780682<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081<br>7-78081                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 生僑日報・分類廣告 柯式印刷・字體<br>生取用電版製作過程: 現已直接取用菲林植字<br>植咪紙→影版(菲林)→電版 為取用電版分類廣告客戶慳範<br>電版→壓版(打稿)→影版(菲林) 避免用電版引至模糊不清的                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                               |

郭日梅華 日七十月七年一八九一曆公年十七國民華中 長州原屋山頂道附 後大小單位齊H 258837 電K934587 簡単大阪七百除灰旅店 の単立中先施對而通用 中區寫字樓 ③847628③855939成功中環約八百呎裝修即用中環約八百呎裝修即用 3318晚H 750301蘇治 明大厦高層大型邊向海 明大厦高層大型邊向海 東大型邊向海 至七朝電③七一一〇一八佰餘呎八十餘萬日九 不見境場K7412493 不見境場K7412493 不見境場K7412493 小字#四個 每天八元 『WEE H 685275 明明 4 平 售 銅鑼灣洛克 有實際 有實際 有事用 259357 大厦357 呎高海俱45萬 大厦357 呎高海俱45萬 大厦357 呎高海俱45萬 大厦350呎32萬地角 中層 550呎32萬地角 第一層 6A 薄扶 70萬 1259357 東位哈東天牆櫃景好交車位哈東天牆櫃景好交車位哈東天牆櫃景好交 有意電五-622202 有意電五-622202 有意電五-622202 電H624721 大學道房租約8呎電話 英學道房租約8呎電話 西住樓480 呎裝修靚交通 桂樓480 呎裝修靚交通 大九五 大人長佳 時富代型 H236131 樹東南 500 呎30 万 0 呎30 万 **賽西湖1640**呎車位 文苑高層2000呎大露台 海車300 H 大古城平租 大古城平租五 大古城平租五 大古城平租五 灣仔價錢 大古海星閣 海星閣 高層E座向南照 高層E座向南照 本蝕讓58萬8仟 已做契即住免佣 電③424229洽

香港仔 海高麗天台共一萬 連有蓋天台共一萬 東有蓋天台共一萬 經有蓋天台共一萬 經濟第258 第39370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 839370 83937 **隆**輝台 高海 128萬 全海 172萬 全海 135萬 高装修 130萬 高全海 139萬 20A 23C 25C 26B 26D 百善 H 25935 得利一惠利抵買海景一益昌抵買 上★160 環 全部大厦落座鰂魚涌英皇道繁盛旺區洋樓格式二房二廳 送新裝修即住首期少6萬起 送新裝修 時園花 鷹君有限公司 怡 香港仔工廠大厦 註册股東姓名 股्数目 失 和份人日經茲Barclays Nominees J M 2796870 金製閣 合工廠寫字樓 有自仕起遺本(Branches) Limited 17325% J M2710508 券證限動提一失刊Tsui Sai Leung 850呎 面積:3,150呎 R C 552849 登券公作出個,內Leung Pak Cheung J M3202793 記登可廢要月由登 J M3157192 記登司廢要月由登Ching Robert 樂居 無求內此載Man Chi 效則倘通之Tong Madeline J M1138100 承 辦 遺失聲 香港中順同鄉會重要啓事 商 聲 840股普通股),及第038338號 〇股優先股〉,經已宣佈選失,本通告日起一修 月內,倘本公司並無接獲任何人士報認上述股票 之所有人。則原發出之正本股票,將予作廢。 刊登日起查個月內倘無任何人仕提出要求則該 會德豐有限公司 股份自動作廢無效。 等股份自動作廢無效。 證券登記處:香港中央證券登記有限公司啓 一九八一年七月十七日 證券登記處。香港中央證券登記有限公司各一九八一年七月十七日 註册處謹啓 香港置地有限公司

啓 改

本人以往用趙輻麟名字現改用軍學燦名字及兒女趙婉儀名字現改用覃婉儀 ,趙文傑名字現改用軍文傑名字,趙婉鳴名字現改用覃婉鳴名字,趙 宇傑名字現改用軍宇傑名字,以後商業來往及日常生活均用覃學燦名字及 兒女均用姓覃,爲此特登報週知

央 機份人日經茲 註册股東姓名 置 工自仕起並本 註册股東姓名 新證程動提一失刊YUEN HO WAN 400 H A 96334 登券有作出個。內 記登限廢要月由登YUEN HO WAN 100

|藥行轉換經理人啓

註册處謹啓

行新舊經理訂定一九八一年七月廿三日交接舊經理陳安君身體有病無力處年 理職務由一九八一年七月廿三日起自願辭去本行經理職務如有華洋債項希七 於一九八一年七月廿三日前來本行與陳安君理妥一經交接清楚蓋與新經理月 陳爾英女士無涉由一九八一年七月廿四日起陳家園之生意盈虧及洋華債務士 自香港置業信託有限公司發出,並登記於茲通告由和記黃埔有限公司發出,並登記於PO 茲通告由和記黃YAM KIU 名下之股票第008801號 - ON TSUI PING 名下之認股証第07258 - U PUI KEE ODEA股)經已宣佈遭失,本通告日起 5號(HK\$1200NOMINAL)經已遺失,現在 1000股普通股)

(1000股A股)經已宣佈遭失,本通告日起一個月內,倘本公司並無接獲任何人士報認上述股票之所有人,則原發出之正本股票,將予作廢會德豐有限公司 會德豐有限公司 註册處謹啓

會德豐有限公 註册處謹啓 

贺肤用账公 K P 00333770 K P 00343307 4.00

5二赤學 9時可生 1前欲拾

椅生

失聲

限公司股票第BAOO180211號800股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起臺個月內倫無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。

證券登記處:香港中央證券登記有限公司各

一九 八一年七月十七日

黃前收34銅 茂之二號鑼 堂租月二灣

折樓結業餐廳大平沽 糕柜, 焗爐扒爐炸爐香腸爐, 保煖柜、餅柜、新駅卡位、鐵枱 各式點心軍凡屬餐廳酒樓生財用具均備限日沽清

可林匹克打字機,大班抬椅,四方木桶車仔,連輪帶,九成新

王瓜湖木廠街5號欽楊大厦按6字

業酒樓大平沽 果肉體汽水櫃電茶櫃雪糕櫃各式點心車餡機攪肉機全網 廚具樓面用品,凡屬酒樓餐廳生財用具均備限日沽清。 九龍馬頭角道58—64(前新好運酒樓)近炮仗街

。語語監論村台學 大中小各型・均有供應

H L 14 0 2092

遺

海外菲傭中心 公認全港最好

可不其

也可顧用

**銘謝舊雨新知熱誠推薦富遠信用卓著口碑載道後來居** 富達菲女傭 包做到滿約

公認全港最好 豐利菲籍女傭
-脚踢菲傭專為港家庭傭用 任勞任怨適合服務查港家庭

五三 大厦 1802 左 五〇 電話5-246228

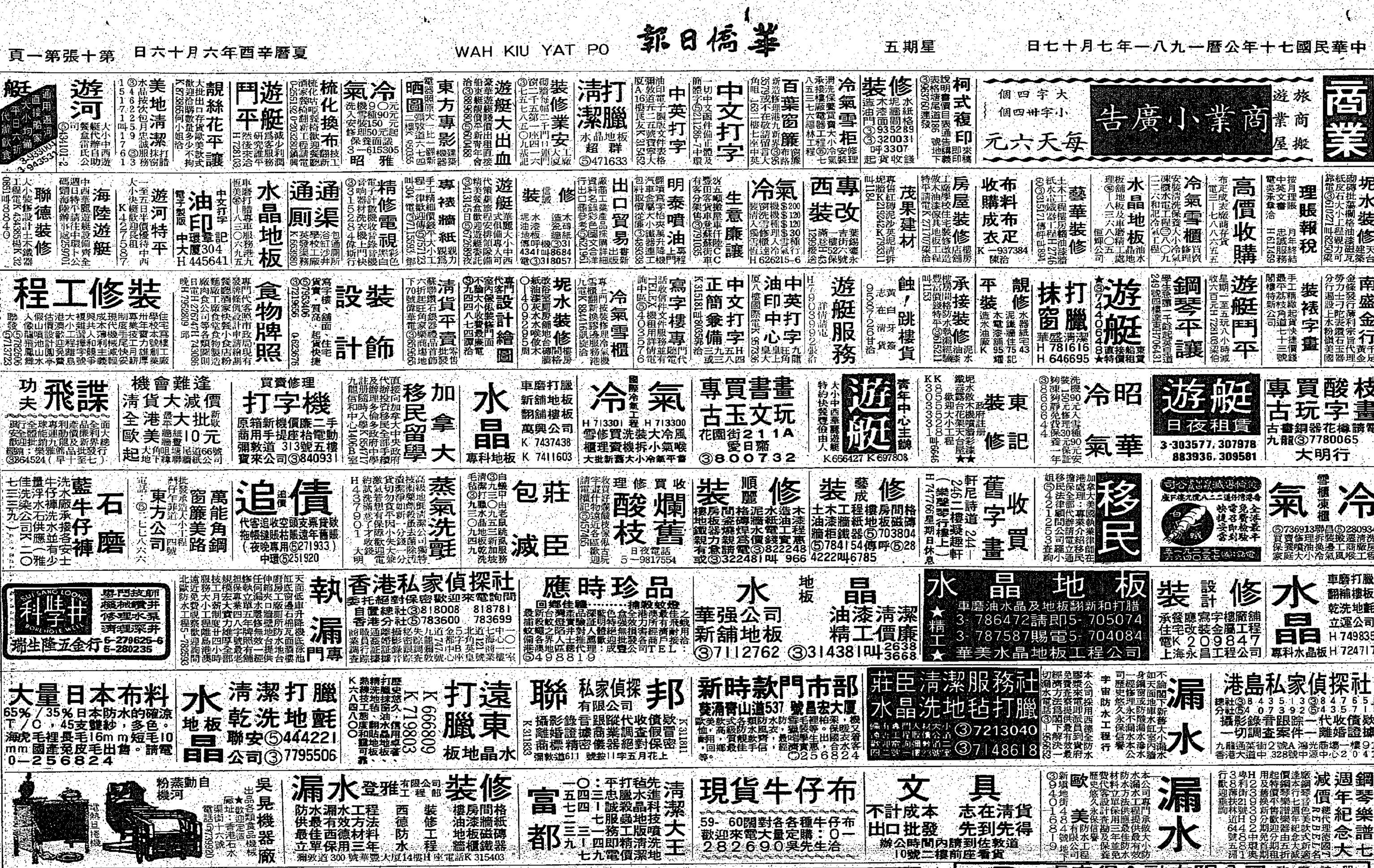
海外菲傭中心照料您家唯有 何以碧利菲 傭受僱最多

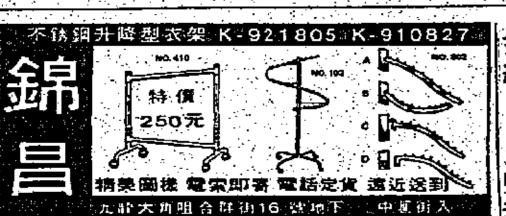
第一第他 **行**上千一他 **行**8千第他 **行**19年二發珍 **行**19年1第他 **行**19年1第他 **行**19年1第一 **行**19年1第 **行**19年1 **日**19年1 **日**19

量

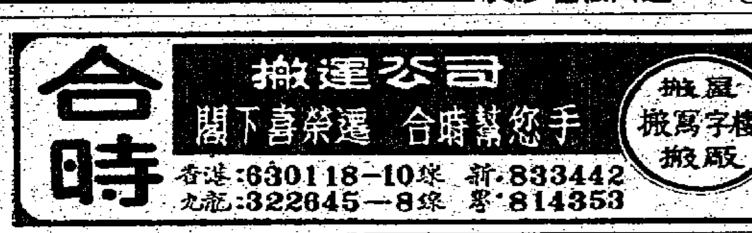
爲你施服務公司

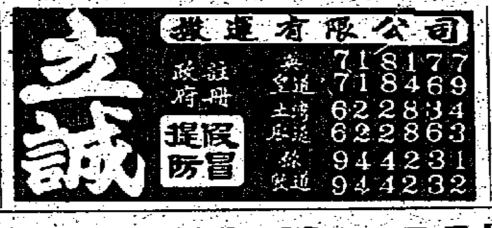






現代惠顧即送九折優待唁及精美下恤 經銷滿鋪地毡最新科技蒸氣乾洗地毡 大公山屋地毛











擇

双人房70元小家庭120月

3-651749-634114 5-629921-625822

得其利旅行社分 史環水高街12號越利商 招牌响嘴 1 嘴 1 社 先施公司對面 6 4 1367

台證絕不取巧 1 2 5 機票天出發 5 8 9 9 機票十酒店(四天三晚) 6 9 9 安發旅遊 3 8 4 3 5 6 7

便

讀

# 華僑日報讀者七海旅行團

"美妙假期"台北酒店套票

(包括4月3晚單人房十機堪接送)
四 查720 一樂園390 金 堡270 荣 來690 萬年華350 獻 鐵270 財 神640 國 聯350 東 龍240 台北機票650天天田發專業台証160九天包出 全輝旅運 九龍彌教道 655號胡壯生行1006A 室 3-968132 3-951635

\$395

歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大厦1702室 電話:5-413081 馬尼拉 590

學 全 港 最 平 絕不 ⑤ 246196— 7 ⑤ 233847 ⑤ 233912 台 北 640 東 京 990 全 美加回港機票 星 馬1450 全 谷 870. ★ 等 國內航機 優 奇 870. ★ 特價優待★ 配莎電子錶廠 電話 ③850786 ③840380 女裝表,頭鏈掛表,太陽能表及關表

### 其蓮旅游。3- 956566 3- 956566 3- 947399

8天遊 \$1430

(十人或以上報名另特價優待

北京

西樵、七星岩、從化五天遊 逢星期三出發 7月31日加班團 廣州、從化三天遊 逢星期五出發 \$ 360,00 8日1日加班團・直通車往返 \$ 5 0 0 \$390,00 ▋荔枝團七月十日。兗鴦品數菓王另送十斤 廣州、七星岩、鼎湖、佛山四天遊 \$450,00 逢星期四出發 從化、韶關(南華寺)、丹霞山、錦江 五天遊 逢星期三出發 \$ 5 9 0 西瀝水庫渡假團天半遊 逢星期六下午出發 加開 8 月 1 · 2 日 \$ 95 00 上列各團十人或以上報名,另特價優待

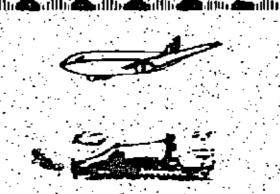
中環徳輔道中80號集友銀行大厦 | 303室 5- 227783 逢週六上午啓程 (中山新溫泉午膳,住大良) \$350 (上午啓程住新溫泉)8月5,12,19,26日 \$388 \$3.98 7月19,28,29日 8月9,23日 \$418 7月25日 8月1日 下午啓程住新溫泉)8月1,15,29日 \$398 \$340 下午啓程住石歧新實館)達週六出發 (上午啓程住石歧新蜜館)8月2,30日 \$358 廣州從化三天 \$380 8月1日 快車往返(暫定)

中山江門新會三天(住石歧新賓館)
7月25日 8月1,15,29日 \$ 江門、新會三天(住江門 7月25日 8月2,8,22,28日 \$45C 新會西樵順德三天(住新會西樵或順德) \$465 7月31日 8月15,29日 開平陽春四天〔住開平、春灣 \$590 8月4,14,28日 7月31日 \$ 260 博羅惠州湯泉三天 1/8 順德番禺從化四天 水翼船往直通車返 \$580 8月8,22日 \$590 飛翔船往快車返 8月13日 廣州淸遠飛霞韶關丹霞六天 \$815 飛翔船往快車返 8月16日 廣州從化星湖五天 直通車往快車返

大力效廉費收告廣類分報日僑華

空調車往返

8月29日





### 便讀 選擇 旅遊



九天環島\$1628 逢星期一三出發 乘営光號經北迴鐵路往花蓮環島暢 遊忠烈詞、故宮、太魯閣・横貫公 路·台中,日月潭,芝麻城,石門 水庫,六福村,野柳,陽明山,溪 頭,彰化,高雄,澄清湖,佛光山 ·鵝鑾鼻·墾丁公園·台南·赤嵌 樓・地獄谷 住宿來來・芝麻・天成・國際・鴻寶

國慶祝賀團 12天 \$1750 14天 \$ 2090 十五天 \$2190 9月28,29 10月1,3,4,8,26日 慶大典·閱兵遊行·總統茶會·中 正紀念堂獻花·慈湖陽陵·自强聯 歌大會·南下發觀十大建設及三軍 戰技表演活動 免費代訂華航機票

來回機票十酒店 \$79 永安 東亞 富麗華 松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 天成 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 言登35<sup>円 大田證</sup>

台北

五期星

美加 七天探親團 \$5399 \$6699 十二天美加 \$10299 十四天美加 十天夏威夷西岸\$7199 專人代辦簽證華籍領隊 乘搭中華航空公司客機 7月11, 18, 23, 25日

日本 瀨戶內海 七天豪華團 \$ 3550 日本航空公司鼎力贊助 全港最新行程一流享受 8月5,12,19,26日, 9月9,23日10月7,21日 11月4,18日 12月2,16,23,25日 代理各大航空公司機票

歷史悠久\*專業旅遊 有很么可 中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-21141 德輔道中61號華人銀行大厦16字 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-67611 旺角彌敦道636號銀行中心2011室

業長 S1690 <sup>連合九天</sup> S2190 暑假小童收成本1000元

天天出發·全港首創 參加人數全港最多・日日有團・團團獨立 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 圾麥華之ROYAL CLIFF HOTEL

·阿里山 花蓮、高雄 日月潭 七天 **S1690** 九天 **S2150 逢星期一、六出發** 

增成本300元,少行率16小時 ①乘奉航往台灣是最佳選擇,機樂價錢全港最賣,班次 最多,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 ②華航雨程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北) ③早機去晚機返,足九天行程。 ④台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店

乘巨型直升機遊覽雲頂高原,節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷

馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 <sup>乗馬星</sup> \$ 2990 核域 \$ 3190 全泰馬星 \$ 3690 馬星七 \$ 2490

\*暑假入天出發\*

逢星期二、四、六出發 增遊大坂神戸 博覽 畲 遍遊:東京、太陽城、鍾倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 日光、美加多夜稳會、子彈火車、豐島園。 ※東京――大阪內陸機※

①東京——大阪行車要九小時,本團獨有一程

②回程可停留台北。 ③膳食敢誇全港最靚

清邁獨家住宿嘉納

曼谷文華・芭提雅海景

3-320409

內陸機,節省行車九小時。

星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司

機票部專綫3-7213381 5-240064

遍遊箱根,大涌谷,讀賣遊園 四天\$1290 七天\$1590 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 飛機往花蓮・豪華夜總會 六福村,花蓮文化村,故宮。 九天遊\$1790 日台聯遊八天\$2790 遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳

住宿:比華利套房,國聯,統帥 專人領隊·團團獨立

天天出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

日本豪華五天\$2190 商業渡假五天\$1890

> 住宿太陽城太子大酒店 逢星期四、日出發

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線

通山車 · 軌道拱980M · 最高速度90KM 每次行車2分12秒 · 建有多租重心動物 · 緊張刺激之玩意 · 美加多夜總會 · 豪華八天遊\$2990

住宿:太陽城太子、都、新阪急大酒店 回程可停留台北 逢星期五出發

曼谷·芭堤雅·桂河橋

夏威夷 フ天 \$3790 美州西岸 8天\$5690 美州東西岸 10天 \$8290 住宿希爾敦・假日等大酒店 每星期均有團出發

家馬耳·墨頂·濱瓜子家國·高邁·迪提加 <sup>清邁</sup>泰馬星十三天\$3590 清邁 "八天\$1790

3-320408

KEKPANE NIN

十一天\$3390 逢星期六早機出發 馬星(檳城)七天 \$2790/ 逢星期三出發

全程飛機・一流酒店・多晩夜總會

泰國國際航空公司特別贊助

多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六出發 新加坡航空公司鼎力贊助

彌敦道582 —592號信和中心1303 B

(星期一至六上午九時至下午七時·假日照常)

**養馬星泰美酬賓** 

图图獨立·逢星期三、六出發· 6月3,6,10,13,17,20,24,27.

①遍遊星馬檳城怡保風光 ②檳城內航飛機旅途舒適 ③十天兼遊泰國超值酬賓 4獨立專人領隊賓至如歸 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29.

華克山莊四·五天豪華團 早機往晚機返,回程停留漢城台北不另收費 6月1,5,8,12,15,19,22,26,29.

7月3,6,10,13,17,20,24,27,31。

8月3,7,10,14,17,21,24,28,31.

8月1,2,3,4,5,8,9,12,15,16,19,22,23,26,29.

遍遊碧桃源·蠔島火山湖·百勝灘臘像館·神秘谷·碧瑤夏蓮娜·總鐘趣堂·百島等

三次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會·住宿五星黎園·喜來登·巴喇沙酒店

6月6,10,13,17,20,24,27. 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29.

中區李寶椿大厦422室 5-434133至 5 5-438871 星期日及公眾假期照常辦公 5-439842 5-407892

\*泰國淸邁七天 \$1950 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29. 9月2,5,9,12,16,19,23,26,30. 早上出發・晚上返港・天天出發 菲島專綫・星輝首選・分社直營・團團獨立・逢週二・三・六・日出發 全星馬(積城、治治尿)素

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、馬六甲、檳城 怡保、太平、霹靂洞、曼谷、芭堤雅、長勝灘、仙猴山

新增(1)皇城江沙(2)美馬高原。 星核七 522290 星核泰兰 53250 馬城天 52290 馬城國天 53250

新加坡直飛檳城 節省行車時間 9 小時 乘巨型直升機遊雲頂高原

\*乘星航747豪華客機,早機去,夜機返。 \*全程高級豪華,節目全港最多,豪華團膳食,絕無自費

\*住宿阿波羅,總統等一流大酒店。 \*獨立成團,專人領隊。 逢星期一、三、四、六出發

# 色星晨旅遊有限公司

菲律賓碧瑤百島流貴賓團 ◆全港首創獨有達湖火山奇峯遊

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用《Philippine Airlines A300型豪華噴射客機·團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸 逢星期四、六、日、一出發

七天特價\$1750

六天特價\$1650

古市皇后大道中64號連卡佛大厦1104。5室

九祖鄉 分首343與永安道第大厦1504-5室。大華戲院對面 母司[[15][243068-0][266498-0][[3-320911-6] 黑榜部: 5-210341-3 星期日差公衆假期實達總址與常辦公

暢遊檀香山・希路市・夏威夷火山・國立公園・波里尼西亞族文化中心・干納市・茂 兒島、珍珠港、洛杉磯、和路廸斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天嬌娜。 環球片場・拉斯維加斯(賭城)・三藩市等・專人領隊・住宿一流豪華大酒店

● 乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷·節省八小時飛行時間

早機到、晚機返、觀光時間最充足 ●方便探親・機票可停留120天・返港將可停留夏威夷、東京及台北 ●毎週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受 逢星期六、一出發

八天 \$4890 十天 \$6590 十二天 \$7990

# **层到美派选,唯一游一篇** 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・ 邁,雙龍廟、素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮。 納萊・清邁住素里旺大酒店 真正日日出發・獨立成團

新航早機 天天同價 足七天\$ 1690

### 韓 四 \$ 2090

逢週六乘國泰出發,早機去晚機 返,回程可停台北不另收費。新 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 住宿PLAEA或WALKER HILL SHERATION HOTEL . 機票十酒店三晚 \$ 1690

# 韓日八天

代訂漢城酒店 東喼 US\$34,

巴喇沙US\$44 | 每晚計

喜來登US\$44

八天\$ 3190 逢週五出發 九州七天 \$ 3550

## 南華央捷旅行证 有限公司

Lilili ถอากรถ

電話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067

渡假逍遙遊

夏威夷 七天\$4289 列島七天\$ 4989

七天\$3789 逢週日出發 星馬(檳城 七天\$ 2399 星馬(關丹 七天\$ 2780 逢週一、三出發

泰星馬12天 \$ 3490 泰國七天 \$ 1668 逢週六出發

美國西岸 8天 \$5689 美國西岸川天 \$6799 } 逢週四 13天 美加東西岸17天 \$ 13689 23/7 6/8 13/8 14天 \$ 8250 27/7 10/8 24/8 16天 \$ 8890 7月9,16,23,30 8月6,13



\$2799

乘搭令華噴射專機直航往返香港,北京全程遊覽乘坐大 型豪華冷氣空調車

· 住宿於北京貴賓級之"北緯飯店", · 雙人冷氣房, 私人 浴室 飯店位於市中心,交通方便,鄰近爲地鐵,天安 門廣場等建築(住宿友誼實館 S 2888、冷氣附加費 S 80) 品當北京填鴨及宮庭宴、另大部份午餐及晚餐於北京著 | 名飯店・品嘗各種不同獨特風味。

7月28日8月2,7,12,17,22,27日9月1,6,11,16,21,26日 

北京南京上海杭州 十天直航機往返\$3890

十一天卧舖車上直航機返\$2990 7月14, 18, 19, 21, 28日8月4, 11, 18, 25日

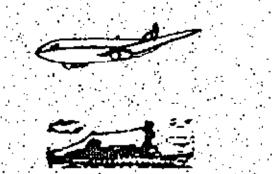
北京柱林陽朔 九天直航機往返\$3388 十天臥舖車上直航機返\$2588 7月14,19,28日 8月4,18日

7月6.13.17.18.20.23.27日 8月3,10,17,24,31日

直航 鼎力贊助旅遊專機 香港直航北京臥舖車返穗 直通車返港 7月27日 8月2.7,12, 住宿友誼賓館或北緯飯店,雙人冷氣套房,私人浴室 17,22日

北京航空團 7天飛機往京臥舖車 \$ 2290 7月7.14.18.19.21.24,28日 8月4,11,18,25日

> 北京火車團 8天特快臥舖車往返 \$ 1590





### 方便讀者 選擇旅遊

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

假日照常

WAH KIU YAT PO

### 桂林直航五天

來回乘搭中國民航客機直飛桂林、香 港,遊遍桂林及陽朔名勝。晚餐野味 招待,如果子狸、穿山甲等。

1488 由 6月1日起每五天一團

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫

北京七天豪華團

直航來回香港、北京兩地。住宿友誼 賓館空調日野旅遊巴士,北京烤鴨招 待・專人領隊。遍遊:萬里長城、故 宫、頤和園、北海公園、天壇等

逢星期六出發 \$ 2988

多來美旅運有限公司

電話:3-673107-0

凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打

### 華東八天豪華團

來回香港、上海乘搭國泰航機遍遊 上海、蘇州、杭州、無錫等。專人領 隊。住宿奧資賓館

2% 27/6 1/7 15/ 18/ 1/8.2% 2788

華東北京11天

三程飛機,來回香港上海、採用國泰 航機・遍遊上海・蘇州、杭州、無錫 、北京各名勝如萬里長城、故宮、頤 和園。住宿奧資賓館

出發日期 3% 3% 3% \$\$ 3888

灣仔大道東141號地下

電話: ⑤291416 ⑤272048

香港中區環球商場三樓303室電話:⑤-216131-3

北京、大同、雲崗石窟、北嶽恒山、應縣木塔、

曲阜 十六天\$ 2500 d

\$ 490 肇慶、星湖、鼎湖、佛山 四天

空調車來回,住宿冷氣房,逢星期四出發。

中環德輔道中51-57號金城銀行大厦地~ 佳年旅遊 桂陽

逢星期三出發 四天 \$ 1388 逢星期六出發 柳州 五天 \$ 1588 直航往返,保証住榕湖,雙人冷氣房 \$ 1300

北京暑假特價八天團 10人以上報名收費\$ 1250 (加開7月23日)

**★品當北京烤鴨及頤和園聽驪館北京菜** ★特快臥舖到北京直通車返港。每月1、15號出發

從化三天團\$ 360 逢星期五出發住宿冷氣房兩晚

·彌敦道301—309號嘉賓商業大厦十三樓(裕華國貨公

長城旅行社 <sup>彌敦道772—774號新華銀行大厦三樓A 室</sup> (按2字) 電話: ③812166 ③812671

|4天團 內蒙草原特區、呼和浩特 暑假期內九五折優待) \$ 2690 全程臥舖火車・直通車返港・毎月1、15號出裂

深圳小梅沙海濱渡假營 天尘游

・假日\$ 190 ・非假日\$ 165 ・冷氣房高級團 ・住営幕燒烤園 假日\$ 130 · 非假日\$ 110

開源旅遊 電話: ⑤261686 ⑤227916 ⑤249271

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 辦公時間:上午九時至下午六時 星期例假:全日照常辦公)

3-953227-0(線)

# 全泰國景谷·芭堤雅

曼谷六天\$1398起

司樓上) |2||室(按|2字)電話(3322254 (332273)

清邁八天 \$ 2098(乘內陸機)

★節目全港最豐富,六次豪華夜總會 ★曼谷住最大、最貴、最豪華之DUSIT THANI HOTEL ★芭提雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL ★團團獨立,專人領隊(逢星期四、六、日出發)

吉隆坡

八天高級豪華團\$2998

★早機去·晚機返·足八天行程(回程可停台北) **★**節目全港最豐富,膳食敢誇全港最一流

逢星期四、六出發

★全程住宿一流大酒店,美加多夜總會 ★獨立成團、專人領隊 \*\*

台北

機票十接送十4天酒店單人房 \$888

任擇其一・天天出發

台証\$90十工本費\$35(+次証同價)

# 一直是流道道。

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京,大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、 西陣織,美加多夜總會,个日本最著名之豐島園(日本廸上尼樂 園),白絲瀑布,濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車),任宿 一流豪華大酒店。

獨立成團,專人領隊。 特有優熟:香港直航大阪,晚楼由東京返港,旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞 ②免除坐內陸機・往返機場・多餘浪費時間4小時

(3)增加全港獨有瓊塚水中芭蕾舞表演節目。



暢遊吉隆坡、檳坡、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)》新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鰮魚湖等 住宿一流豪華大酒店・獨立成園・專人 ///

香港皇后大道中64號運卡佛大厦1704-5室。

九飛網外讀343號永安置業大厦1504-5臺《大華戲院對面》 肯定:5:5:243068-0、266498-0。3-320911-6。票 济部。5-210341。 退期 日及公案假期結果總社照常辦公

星期一、六出發(檳城)七天\$2590十一天\$3290 逢星期三出發(檳城)七天\$2290 暑期各團決不加價

台灣環島 住圓山、希爾頓。阿里山賓館、全港獨有、歡迎比較 專家策劃・創新行程・內容充實・內航機飛花蓮

是可是通过不知道。

多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊、團團獨立 全部導遊均經嚴格精選・保証資室如歸 6. 早機去、晚機返,觀光時間最充足 逢星期二、四、六出赞。"

九天大特價 \$1850

直航高雄 台北返港 七天\$1590

# 代理廣州



快車往返

### 天天接受預訂房間 專車免費由機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票

香港皇后大道中64-70號,連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 (星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

### 桂林、陽朔、靈渠直航團

途星期三 四天 \$1390 **達星期六 五天 \$1490** 住宿冷氣房間,特别安排往秦始皇三大建設之鹽渠 日期:7月48.11,15,18,22,25,29日

8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日 南寧、柳州、桂林豪華團

逢星期六 八天 \$2190

北京高級豪華團

逢星期六 七天\$3190 香港直航北京,回程可自由停留,保証住宿外實級 飯店,冷氣房間,品嚐北京烤鴨及皇帝餐 日期: 7月24日 + 30日

8月5,11,17,23,29日 🐣

南寧、昆明高級豪華團

**选星期六 八天 \$2690** 日期:7月4.11.18,25日

8月1.8,15.22.29日

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

逢星期三、六 九天 \$2990 香港直航上海,回程可自由停留,住宿冷氣房間。 泰遊船暢遊太湖及西湖。品嚐江南名菜及蘇州製心。 日期:7月4,11,15,18,22,25日 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

江南、北京豪華團

十五天 \$4690 香港直航上海,回程可自由停留,住宿一流、品階 蘇州縣心。北京烤鴨餐及皇帝餐 日期:7月11,18,25日

稍美行程表,電索即寄 住宿韓家山套房園林別墅

第一天 廣州一韶關

參觀風采樓・風度路

登長老峯觀日出,爬丹梯

第二天 丹霞山一錦江

鐵索, 遍遊錦石岩

九龍泉味美齋菜,回程 各贈穿山甲大補酒乙枝。

品嚐粤北獨特野味,

韶 闊・丹霞山・錦 江・南華寺・廣 州 四天 \$499

第一天 廣州一韶關一坪石

坪石一金雞嶺 第三天 坪石一韶關

第四天。丹霞山一錦江



坪 石・韶 闊・丹霞山・獅子岩・南華寺 七天 \$699 馬覇獅子岩一南華寺 第五天 第六天 韶關一廣州

8月1,8,15日

逢星期四出發,十人以上可自定日期

九龍彌教道638-640號 東亞銀行大厦803室 (奶路臣街地鐵出口)

向

日期:7月4.11.18.25日

千佛鐵塔,午膳

8月1.8,15,22,29日

香港旅行社 香港灣仔道137號

南康貿易(旅遊)公司

長江地產旅遊 7月10,15,20,25,30日 8月5,10,15,20日

嘉達行(旅遊部) 九龍亞皆老街98-98D 富都商業中心1字13室

3-7148587 3-7154857

百德公司(旅遊部 3-958812 3-956104

三興旅遊 新界葵涌葵興道 100 號葵涌中心 46B二樓商場: 0-222871 0-273139

第三天 南華寺

於九龍泉

第四天 廣州

飽覽羊城美景

參觀六祖惠能眞身、

九龍旺角長旺街 10樓(近國泰戲院) 長旺商塲14號 3-911188 3-922330 5-731730 5-720362-3

貿易公司(旅遊部) 九龍旺角彌敦道745-747號 金都商塲328室三樓 3-813491 ∘3-812850

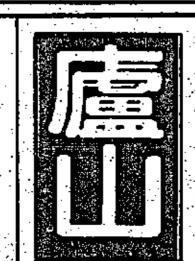
發展旅運社 香港荷李活道181至191號 華冠商業大厦3樓3室 5-420322 5-409810

第七天 廣州一香港

春秋旅運 中國旅運 九龍旺角洗衣街 得寶大厦26號地下 九烷旺角彌敦道 582號信和中心 2樓213室 3-910178 3-885177 3-910181 3-885178







石鐘山、秀峯 九江、 (全程飛機) 大遊 \$ 1680 (三程機直通車)

逢星期日出發 廣州直飛九江市,省回南昌九江 來回10小時長途交通



八天 \$ 2290 七天 \$ 2190 逢星期一出發 廣州北京豪華747珍寶客機 北京、廣州臥舖尊卡快車

香港一處州一香港來回直通車



杭州、上海、蘇州、無錫、南京 九天遊 \$2880 逢星期日出發 香港一杭州直航機

南京一廣州飛機

代購 代割丁 廣州一香港直通車

代售

中國民航廣州往全國各地聚發 北京、上海、杭州、桂林、汕頭、南京 福州、長沙、南昌、湛江、海口、興寧 當日從廣州轉駁,不需停留,方便妥當

廣州返香港各交通工具 飛機、星湖號、直通車

廣州市流花賓館房間 長安旅 遊

哥頓旅運有限公司 德輔道中185號 李寶椿大厦1215-6室

**届早**. 旅運社有限公司 德輔道中88~98% 華僑樹業大厦1601室 **3432184 5446884 440073** 

高

**先施**世界旅遊 们角先施大厦 510室 ③932697 ③936588

東昇旅運社 彌敦道655號 胡杜生行1805室 @969102-3 @965493

協心旅遊 選仔軒尼詩道 172號5日 **⑤740223 ⑤722668** 

星美族 遊 香港九雕彌敦道748號內 始創行602室 3926122-3

順風旅運公司 北角英皇道430號 新都城大厦1423室 ©641007 ©633846

佐敦道偉晴街20號偉晴閣A 三樓212室 ③849939 馬頭園村玫瑰樓125號(3)7120844 **⑤446955 ⑥412988** 

獨創新行程 省時四天半

太佳①先飛高雄·台北返港· 行程暢順,絕不重覆,省時兩天

大き ②早機出發・晩機返港・ ・ 較下午航機省時一天4 較下午航機省時一天半。 友 ③乘豪華客輪夜航・免內陸機之苦 ,省時一天。

五天海陸空聯遊

少行枉路 700 里 五天行程勝九天 ①香港一高雄(早機)一佛光山 ②澄清湖一廷平郡王祠一溪頭 ③大學池一日月潭一八掛山一台中 住寶屋 ④梨山— 天祥一太魯閣—阿美文化村 ⑤野柳一陽明山一故宮一自由活動 

限公司 4 九龍彌敦道636號銀行中心2110室 3-842277 849192

**5-237890** 43° 四天自由團 機票十酒店十接送 永安、太平洋、麒麟、富麗華、金府、嘉年華、第 、芝麻、來來、財神 (天天出發由\$799起)

安排巧妙 令你難以置信 ①時間最短・紙需七天 包括政府節目及環島遊覽

②住宿最豪華之酒店 包括來來、圍山、全國等飯店 国 ③收费最低的國慶團 全程紙收\$1750(入

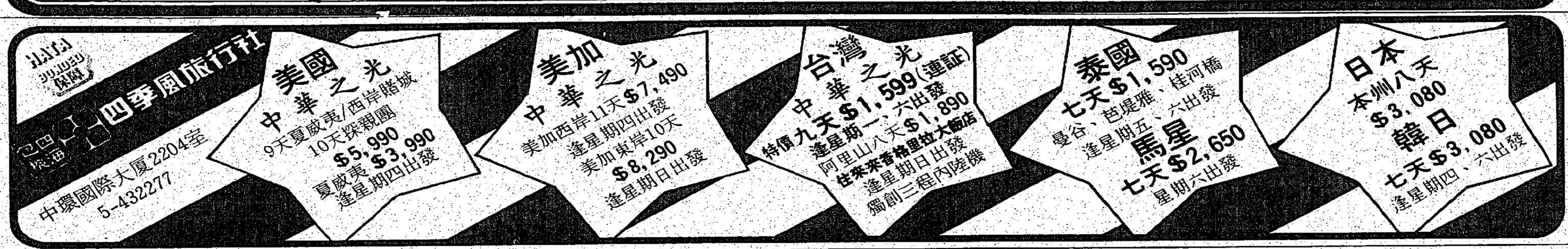
中華民國 70週年

國慶大閱兵 三軍演習 十大建設 全程紙收\$1750(入台証免費

**廿豪華七天團** 

8/10 香港一高雄(早機)一知本溫泉 住知本 住來來 9/10 台東一天祥一大魯閣一花蓮一台北 10/10 國慶閱兵一故宮一中正紀念堂一台中 住全國 住圓山 | 11/10 台中一日月潭一澄清湖一高雄 住圓山 12/10 政府節目(全日) 住圓山 13/10 政府節目(全日 14/10 政府節目一台中一野生動物園 夜機返港

(尚有多種行程以供選擇)



阿里山·墾丁·溪頭·花蓮 地獄谷溫泉

兩程內陸機

級豪華,減少行車時間16小時。 早機去、晚機返,足九天行程。 、希爾敦、來來香格里拉、阿里山賓館 立,分社經營。 逢星期一、三、六出發

\*持證參加者送銀行現金禮券一份



無須薬內陸機 **発除舟車勞頓之苦** 

\* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 逢星期六出發(回程可停台北)

避仔軒尼詩道 253 號依時商業大厦 802 室

5-730445 5-73431

\*獨立成團,專人領除



截止報名日期:七月廿八日 十月七日 、石門、日月潭 \* 住宿全台灣最豪華之來來香格里拉飯店

歡迎同業社團委託代辦・團體參加另有

\*豪華夜總會·膳食一流·超值享受 \*台灣甲種旅行社直營·專人全程領隊 義務代訂各大航空公司團體機位及台北各大酒店訂房

四天團 650 五天團 850 七天團

九天團 飛機往花蓮 豪華夜總會 天天出發 \* 任君選擇

\*慶祝中華民國七十年雙十國慶\*

米國慶嘉寶觀光團米 全程15天團\$2090(連個人入台証)

萬人大閱兵花車遊行、參觀大中至正紀念一代偉人蔣公之中正紀念堂 ★ 國府安排節目駁待,參觀祖國**十項偉大建設,陸軍基地**相

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室(星期例假照常辦公)

3-321315 3-303285

(中)。中華航空公司·來來香格里拉飯店鼎力贊助

足九天阿里山高級團 超值享受 51898

逢星期二·四·六出發·早機去·晚機返·足九天行程·歡迎比較全港任何台灣團 勝在酒店:全程住宿一流大酒店,台北市真正住最大、最新、最豪華之來來香格里拉大飯店SHANGRILA HOTEL : 乘坐每日班次最多、價錢最貴之華航班機往台灣,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 膀在行程:邁遊全台灣各大名勝,台北一花蓮,乘內陸機,兒舟車之苦,三晚豪華夜總會,節目最豐富,膳食一流 膀在服務:台灣自設分社,國國獨立,專人領隊,沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受,令你有實至如歸之思



曼士 \$1490

清八**\$1990** 

全港獨有\*新增①長勝灘②仙猴山③芭堤雅嘉樂斯夜總會 勝在酒店觀、膳食好、時間足、節目全港最多。

\*三晚芭堤雅,六次夜總會。(兩晚嘉樂斯夜總會)

\*曼谷住最高級之MANHATTAN, 芭堤雅住有私家 海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。

\*乘泰航,早機去,晚機去。

\*團團獨立,分社直營。逢星期一、二、四、六出發

世界旅行社 九龍尖沙咀 半島酒店③698321

新華銀行旅遊部暨 各區辦事處 **⑤**213377

僑聯旅遊 爾敦道655號胡礼生行1007室 3950954 3960864

堅城旅行社 德輔道西139號鴻昌商業大厦 **⑤**491131 十樓D座 **⑤**472365 ⑤403909

中國西南 直航包機團

昆明、石林 五天 \$2,180 7月23日火把節,7月31日,8月4日, 8月14日,18日,9月4日,8日,18日,22日

昆明、桂林 七天 \$2,780 7月23日,8月4日,月18日,9月8日,9月22日

昆明、貴陽、黃果樹瀑布 六天 \$2,580

7月30日,8月13日,9月3日,9月17日

雲南省中國旅行社 四川省中國旅行社 廣西壯族自治區旅遊局

十四天

昆明、石林、成都、峨嵋山 長江三峽、重慶、洞庭湖

7月16日,23日,8月4日,18日,9月8日,22日 十二天(成都、三峽、岳陽)\$3,080 7月16日,20日,8月8日,20日

\$3,680

昆明、石林、成都、峨嵋山 十天 \$3,480

7月12日,23日,8月4日,18日,9月8日,22日

昆明、石林、成都

西藏拉薩

13天 \$8,600 7月23日,8月4日,18日,9月8日,22日

昆明、成都、西安、洛陽、 嵩山、少林寺、開封、鄭州

十四天 \$2,980 7月23日,8月4日,18日,9月8日,22日 嘉美旅遊貿易公司 油蔴地上海街海豐大厦 137 號12樓 3848931 3887908

德運旅遊企業公司

中心十七樓 1701室

**⑤761167 ⑤761268** 

軒尼詩道458 號金聯商業大厦

世界旅行社 香港中環太古大厦1105室 **③**225181

柏聯旅遊有限公司 皇后大道中233號柏聯樓2樓 ⑤456628 ⑤411894 彌敦道491號 A展望大厦3樓 3320603-4

遊西南、中國西南直航包機團爲你們服務・集體經營、國內各地旅行社合辦